Muchas gracias por la adquisición del Clarion **VRX928RVD**.

- Este manual de instrucciones es para el modelo **VRX928RVD**.
- Antes de utilizar este equipo lea completamente el manual de instrucciones.
- Después de haber leído este manual, cerciórese de guardarlo a mano (p. ej., en la guantera).
- Compruebe el contenido de la tarjeta de garantía adjunta y guárdela cuidadosamente con este manual.
- Este manual incluye los procedimientos de operación del cambiador de discos CD, MD, DVD, sintonizador de televisión, decodificador perimétrico de 5,1 canales. El cambiador de discos CD, MD, sintonizador de televisión, decodificador perimétrico de 5,1 canales y el cambiador de discos DVD tienen sus propios manuales, pero no se describe ninguna explicación para operarlos.

Índice

Contents

1. PRECAUCIONES 414
2. CONTROLES 5
3. PANEL DE CONTROL DESMONTABLE (DCP) 415
4. NOMENCLATURA 416
5. VISUALIZACIÓN DE MODO 418
6. DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN DE LOS BOTONES Y DE LAS TECLAS CUANDO EL PANEL ESTÁ ABIERTO 420
7. MANDO A DISTANCIA 424
8. PRECAUCIONES DE MANEJO 427
9. SISTEMA DE VíDEO DVD 429
10. OPERACIONES 431
Operaciones básicas 431
Operaciones de la radio 435
Operaciones del sistema de datos radiofónicos (RDS) 437
Operaciones del reproductor de vídeo de DVD 441
Operaciones VISUAL 455
Operaciones del cambiador de discos CD/MD 459
Operaciones del cambiador DVD 463
Operaciones del televisor 463
Operaciones de radio digital/DAB 466
Operaciones NAVI 470
Conexión del equipo de imagen de otras compañías 471
Otras funciones 472
Operaciones del decodificador perimétrico de 5,1 canales 476
11. FEHLERSUCHE 479
12. INDICACIONES DE ERROR 481
13. ESPECIFICACIONES 482
Manual de instalación y de conexión de cables 483

1. PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, el conductor no deberá contemplar la televisión ni utilizar los controles durante la conducción. Tenga en cuenta que la contemplación y la operación del televisor durante la conducción están prohibidas por la ley en algunos países. Además, durante la conducción, mantenga el volumen a un nivel tal que pueda oír los sonidos del exterior.

1. Cuando el interior del automóvil esté muy frío y utilice la unidad inmediatamente después de haber puesto en funcionamiento el sistema de calefacción, es posible que se condense humedad en las piezas ópticas del reproductor, lo que impedirá la reproducción adecuada del disco (CD/MD). Si se ha condensado humedad en el disco, elimínela con un paño suave. Si se ha condensado humedad en el reproductor, no lo utilice durante aproximadamente una hora a fin de que la humedad desaparezca de forma natural, tras lo cual funcionará normalmente.
2. La conducción en caminos con baches que causen vibraciones fuertes puede provocar el salto del sonido.
3. Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Incluso en caso de problemas, no abra nunca la caja, no desarme la unidad, ni lubrique las piezas giratorias.
4. Recepción de televisión

   Cuando reciba programas de televisión, la intensidad de la señal puede cambiar debido al movimiento del automóvil, motivo por el que en algunos casos puede resultar imposible recibir imágenes claras.

- Las señales de televisión son muy lineales, por lo que la recepción se verá afectada por edificios, montañas, y otros obstáculos.
- Los factores externos, tales como líneas de trenes eléctricos, líneas de alta tensión, y dispositivos de señalización pueden perturbar las imágenes o causar ruido.
- Externe Faktoren wie Leitungen für elektrische Züge, Hochspannungsleitungen und Signalvorrichtungen könnten das Bild stören oder Rauschen verursachen.

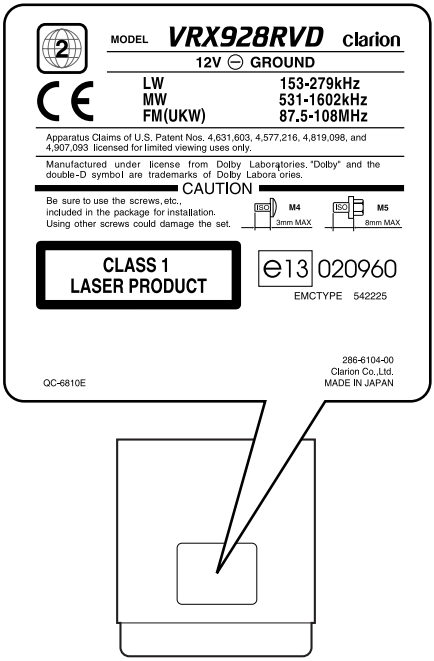
  ∗ Si la recepción es deficiente, cambie a otra emisora de buena recepción.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS:

LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES REALIZADOS EN ESTE PRODUCTO NO APROBADOS POR EL FABRICANTE ANULARÁN LA GARANTÍA.

Acerca de la navegación

- Si el modo NAVI está ajustado a NVG, el botón FUNC estará inhabilitado, y no podrá cambiar entre los modos de audio.



3. PANEL DE CONTROL DESMONTABLE (DCP)

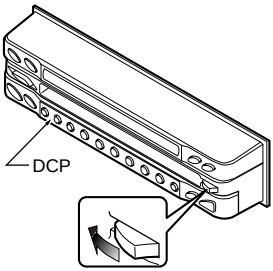
El panel de control podrá desmontarse como medida antirrobo. Después de haber desmontado el panel de control, guárdelo en la caja para el PANEL DE CONTROL DESMONTABLE (DCP) para evitar que se raye.

Le recomendamos que lleve el DCP consigo cuando salga del automóvil.

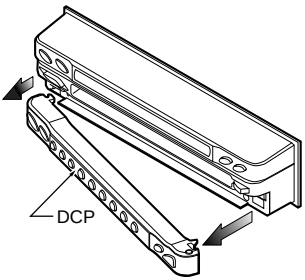
Extracción del panel de control desmontable (DCP)

Abnahme des DCP

1. Desconecte la alimentación.
2. Deslice la palanca [**RELEASE**] hacia la izquierda para liberar el panel de control desmontable (DCP)/panel de operación.

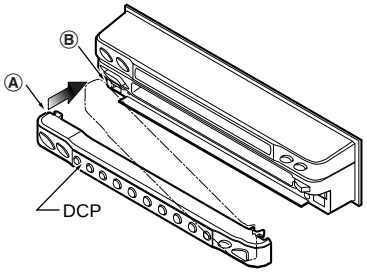


3. Tire del panel de control desmontable hacia usted y extraígalo.

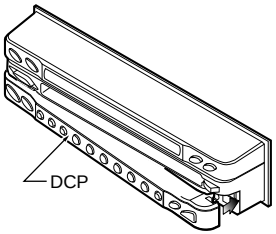


Instalación del panel de control desmontable (DCP)

1. Inserte el DCP de forma que la sección Ⓐ de la parte izquierda del DCP quede trabada en el gancho Ⓑ de la unidad.



2. Presione cuidadosamente la parte derecha del DCP para colocarlo en su lugar.



3. Presione el botón de alimentación [**FUNC**] para conectar la alimentación.

⚠PRECAUTION

- **El DCP puede dañarse fácilmente con los golpes. Después de haberlo extraído, colóquelo en su caja, y tenga cuidado de no dejarlo caer ni de someterlo a golpes fuertes.**
- **Si el panel de operación queda abierto, el DCP puede caerse debido a las vibraciones del automóvil. Esto podría resultar en que el DCP se rompiese, motivo por el que, después de haberlo extraído, instálelo en la unidad o colóquelo en la caja para el mismo.**
- **El conector de la unidad principal al DCP es una pieza extremadamente importante. Tenga cuidado de no dañarlo presionándolo con sus uñas, bolígrafos, destornilladores, etc.**
- **El panel de control desmontable (DCP) es una pieza extremadamente importante. Tenga cuidado de no dañarlo presionándolo con sus uñas, destornilladores, etc.**

Nota:

- *Si el DCP se ensucia, frótelo solamente con un paño suave y seco.*

4. NOMENCLATURA

Nombres de los botones

Nota:

*• Cerciórese de leer este capítulo consultando los diagramas de la parte frontal del capítulo "**2. CONTROLES**" de la página 5 (desplegada).*

Con el visualizador cerrado

Botón [VOL]
- Utilice este botón para aumentar/reducir el volumen.

Botón [DISP]
- Utilice este botón para cambiar las indicaciones como el estado de reproducción del panel de información.

Botón [OPEN]
- Utilice este botón para abrir/cerrar el panel de cristal líquido.
- Mantenga presionado este botón durante 2 segundos o más para que el panel de cristal líquido se coloque horizontalmente cuando se abra. Vuelva a presionar el botón para devolver el panel a su posición original. Aunque no presione el botón, el panel volverá a su posición original después de unos 10 segundos.

Botón [RELEASE]
- Utilice este botón para quitar el DCP de la unidad principal.

Sensor [SENSOR]
- Sensor de rayos infrarrojos para control remoto.

Botón [TA]
- Utilice este botón para entrar en el modo de espera de anuncios sobre el tráfico (TA).

Botón [MUTE]
- Utilice este botón para silenciar el sonido.
- Mantenga presionado este botón durante aproximadamente 1 segundo o más para desactivar el monitor.

Botón [DIRECT]
- Utilice este botón para seleccionar un canal preajustado en el modo de la radio/DAB/televisor.
- Utilice este botón para seleccionar un disco en el modo de cambiador.
- Para almacenar una emisora en la memoria, mantenga presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más.

Botón [◀◀], [▶▶]
- Utilice este botón para sintonizar una emisora en el modo de la radio/DAB/televisión.
- Utilice este botón para seleccionar una pista en el modo de disco CD, vídeo CD, MP3 y el cambiador de discos CD/MD.
- Utilice este botón para seleccionar un capítulo en el modo de vídeo de DVD y el cambiador de discos DVD.

Botón [▶/❚❚]
- Presione este botón para entrar en el modo de reproducción en pausa en el modo de vídeo de DVD y el cambiador. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

Botón [BND]
- Presione este botón para cambiar entre las bandas de recepción para el modo de radio/DAB/televisión, etc. Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para cambiar entre los modos SEEK/MANUAL.
- Utilice este botón para moverse a la primera canción de un disco en el modo vídeo de DVD.
- Utilice este botón para cambiar al disco siguiente en el modo de cambiador.
- Utilice este botón para seleccionar visual 1 o 2 en el modo VISUAL.

Botón [FUNC]
- Presione este botón para conectar la alimentación. Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para desconectar la alimentación.
- Presione este botón para cambiar a otros modos, como el de la radio.

Botón [⏏]
- Utilice este botón para expulsar el discos.

Botón [◀◀], [▶▶]
- Utilice este botón para sintonizar una emisora en el modo de la radio/DAB/televisión.
- Utilice este botón para seleccionar una pista en el modo de disco CD, vídeo CD, MP3 y el cambiador de discos CD/MD.
- Utilice este botón para seleccionar un capítulo en el modo de vídeo de DVD y el cambiador de discos DVD.

Botón [TILT]
- Utilice este botón para ajustar el ángulo del panel de cristal líquido en 5 pasos.
- Cada vez que mantenga presionado este botón durante 2 segundos o más, el panel de cristal líquido se moverá hacia delante o hacia atrás en 3 pasos.

Botón [▶/II]
- Presione este botón para entrar en el modo de reproducción en pausa en el modo de vídeo de DVD y el cambiador. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

Botón [A-M]
- Muestra el menú AUDIO MODE para el ajuste del tono, etc. Mantenga presionado este botón durante un segundo o más para activar o desactivar la sonoridad (LOUD ON/OFF).

Botón [ADJ]
- Muestra el menú ADJUST MODE para cambiar los ajustes.
- Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para visualizar el menú DVD SETUP en el modo de reproductor DVD.

Botón [KEY PAD]
- Presiónelo para visualizar las teclas (KEY PAD) que correspondan al modo de reproducción.

Botón [MENU]
- Presione este botón para que aparezca el MENU DVD en la pantalla en el modo de vídeo de DVD y el cambiador DVD.
- Presione este botón para visualizar la pantalla de selección de archivo en el modo MP-3.
- Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para que aparezca la pantalla de título de DVD.

Botón [LIST]
- Presione este botón para visualizar la lista del canal memorizado en la pantalla en el modo de la radio/DAB/televisor.
- Presione este botón para ver la lista de discos en la pantalla en el modo de cambiador de discos CD/MD/DVD.

Botón [DISP]
- Mantenga presionado el botón durante 1 segundo o más para invocar el menú de ajuste de la pantalla de fondo del visualizador de cristal líquido.
- Presione este botón para ver la información en la pantalla en el modo de televisor, VISUAL, o vídeo de DVD.
- Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para cambiar el tamaño de la visualización mientras la pantalla donde el modo de televisor, VISUAL, o vídeo de DVD está suspendido.

● Con el sistema de navegación conectado se utilizarán los botones siguientes:

Botón [◀◀] (IN)
- Aumenta la pantalla del mapa.

Botón [▶▶] (OUT)
- Reduce la pantalla del mapa.

Botón [▶/II] (ICON)
- Se utiliza para buscar nombres de lugares o de instalaciones escondidos en el mismo mapa.

Botón [A-M] (ROUTE)
- Utilice este botón cuando se encuentre en el modo de guía de ruta para volver a calcular ésta cuando haya hecho un desvío debido a una congestión del tráfico.

Botón [ADJ] (RPT+)
- Utilice este botón para invocar una de las funciones más frecuentemente utilizadas.

Botón [KEY PAD] (SHORT)
- Utilice este botón para invocar un menú para reponer o cancelar el destino, etc. dependiendo de la situación.

Botón [LIST] (VIEW)
- Utilice este botón en la pantalla de menú o en la del mapa que esté desplazando para que aparezca la posición actual en dicho mapa.

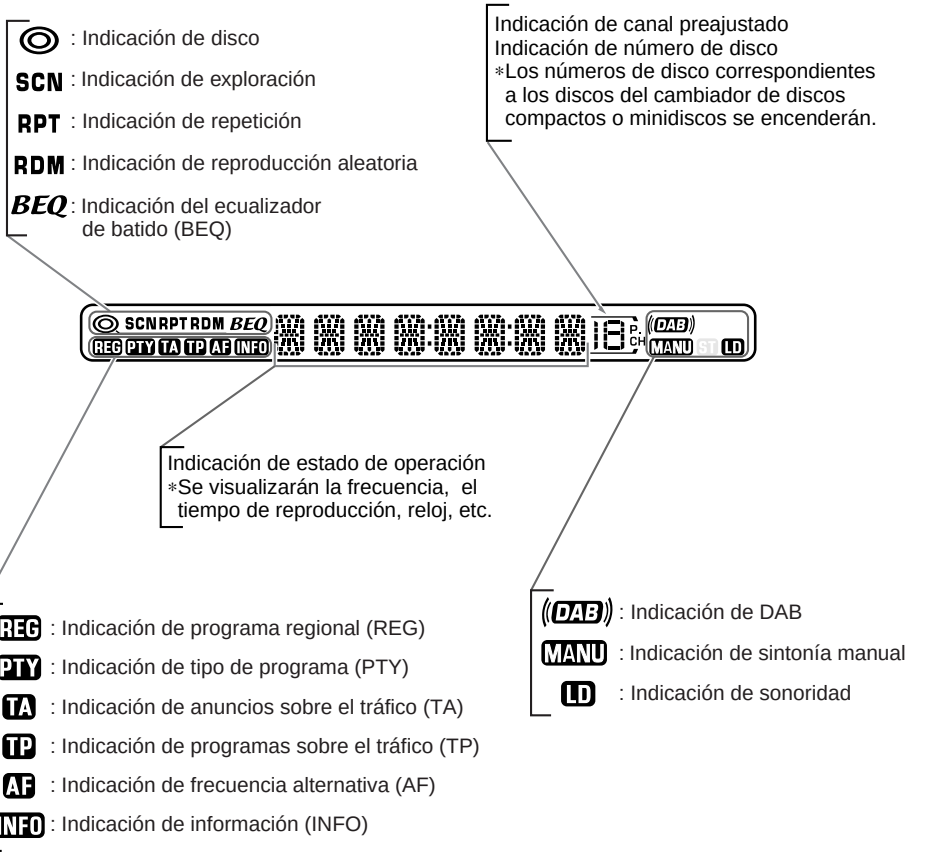
Botón [MENU]
- Utilice este botón para hacer que aparezca el menú principal.

Botón [N/A]
- Utilice este botón para cambiar entre la pantalla de navegación y la audiovisual.

5. VISUALIZACIÓN DE MODO

El panel visualizador de cristal líquido en color y el panel de información de la unidad principal muestran las visualizaciones siguientes, proporcionando información acerca del modo y de las funciones activadas.

Panel de información



Visualizador LCD en color

- Modo de radio : **FM1 98.1MHz Pch 1** (banda/frecuencia/núm. de preajuste)
- Modo RDS : **FM1 CLASSICS Pch 1** (banda/nombre de PTY que está recibiéndose/núm. de preajuste)
- Modo DAB : **M1 CLASSICS Pch 1** (banda/nombre de PTY que está recibiéndose/núm. de preajuste)
- Modo de cambiador de DVD : **D2 T02 C002 01:08:20**
  (núm. de disco/núm. de título/núm. de Capítulo/tiempo de reproducción)
- Modo de DVD video : **T01 C003 00:08:20** (núm. de título/núm. de Capítulo/tiempo de reproducción)
- Modo de video CD : **T01 00:01:18** (núm. de canción/tiempo de reproducción)
- Modo MP-3 : **F001 T001 00:04:07** (Núm. de carpeta/núm. de canción/tiempo de reproducción)
- Modo CD : **TRACK 02 04 : 07** (núm. de canción/tiempo de reproducción)
- Modo de cambiador de discos compactos/minidiscos:
  D02 T02 00 : 45 (núm. de disco/Núm. de canción/tiempo de reproducción)
- Modo de televisión : **TV1 28CH Pch 1** (banda/canal/núm. de preajuste)
- Modo VISUAL : **VISUAL 1** (banda)

- Modo de radio/RDS/DAB/TV
  : **PROGRAM** ▸ **WEST COAST** (Nombre de emisora)
- Modo de reproductor/cambiador de discos compactos
  : **USER TITLE** ▸ **SHINE** (título de usuario)
- CD TEXT en el modo de cambiador de discos CD
  : **DISC TITLE** ▸ **SHINE** (título de disco)
  : **TRACK TITLE** ▸ **Time has come** (título de canción)
  : **ARTIST** ▸ **Time has come** (artista)
- Modo de cambiador de minidiscos
  : **DISC TITLE** ▸ **SHINE** (título de disco)
  : **TRACK TITLE** ▸ **Time has come** (título de canción)

Nombre de modo

Visualización de patrón MOTION/SPRITE

Hora del reloj (CT)

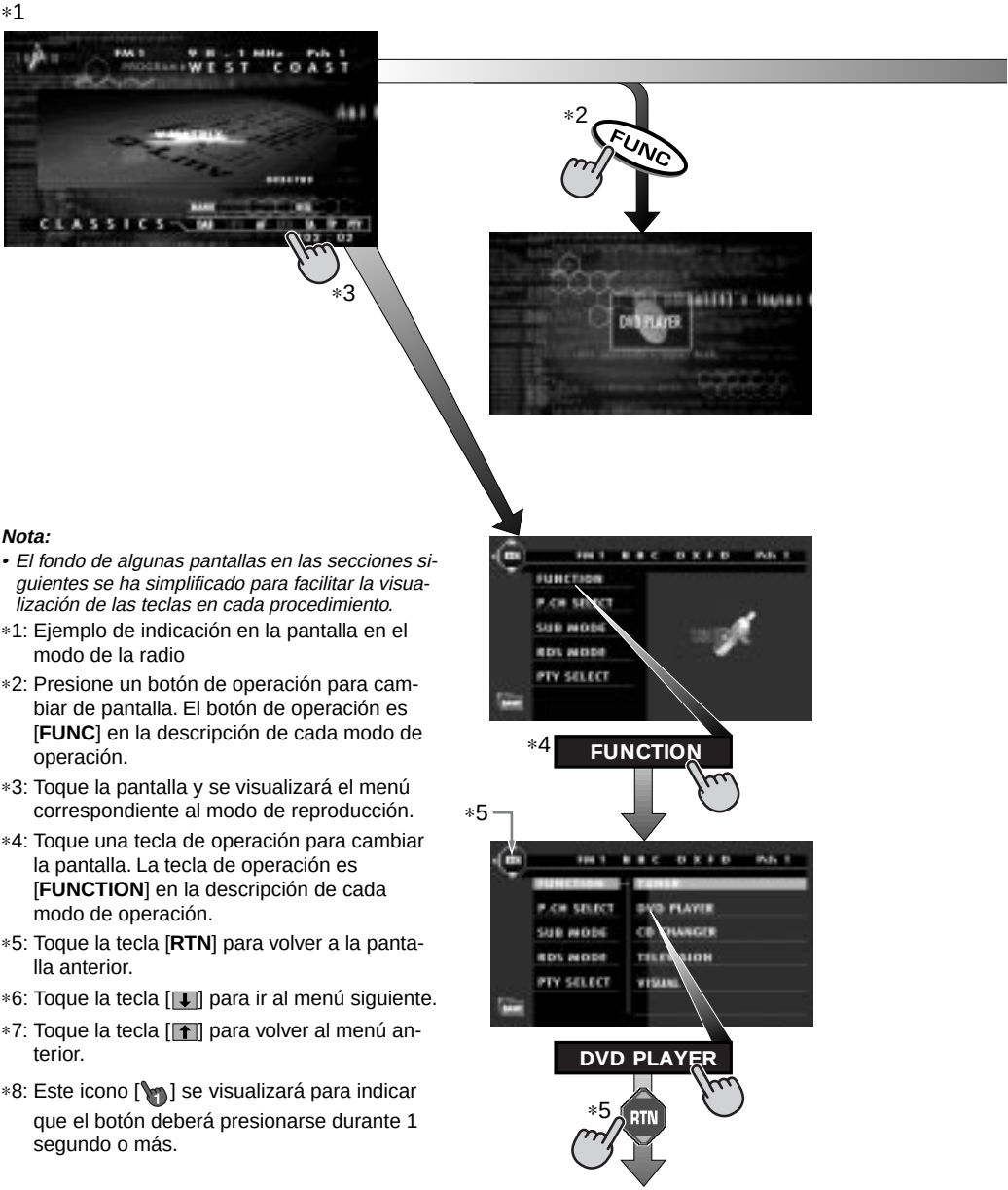
Nombre del género de ajuste de interrupción de PTY

- **DAB** : Indicación de DAB
- **INFO** : Indicación de INFO
- **AF** : Indicación de AF
- **REG** : Indicación de REG
- **TA** : Indicación de TA
- **TP** : Indicación de TP
- **PTY** : Indicación de PTY

- **MANU** : Indicación de sintonía manual
- **LD** : Indicación de sonoridad
  Cuando esté conectado un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923), se visualizará el formato del programa de la señal de entrada digital (por ejemplo, "**3/2+LFE**").
- **BEQ** : Indicación de ecualización de ritmo
  Cuando esté conectado un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923), se visualizará el formato de la señal de la entrada digital (por ejemplo, "**DolbyD**").

AUTO : Esta indicación se visualizará cuando el ajuste automático de la sensibilidad del volumen esté ajustada a cualquier otra posición que no sea OFF.

6. DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN DE LOS BOTONES Y DE LAS TECLAS CUANDO EL PANEL ESTÁ ABIERTO



Nota:

- *El fondo de algunas pantallas en las secciones siguientes se ha simplificado para facilitar la visualización de las teclas en cada procedimiento.*

∗1: Ejemplo de indicación en la pantalla en el modo de la radio

∗2: Presione un botón de operación para cambiar de pantalla. El botón de operación es [**FUNC**] en la descripción de cada modo de operación.

∗3: Toque la pantalla y se visualizará el menú correspondiente al modo de reproducción.

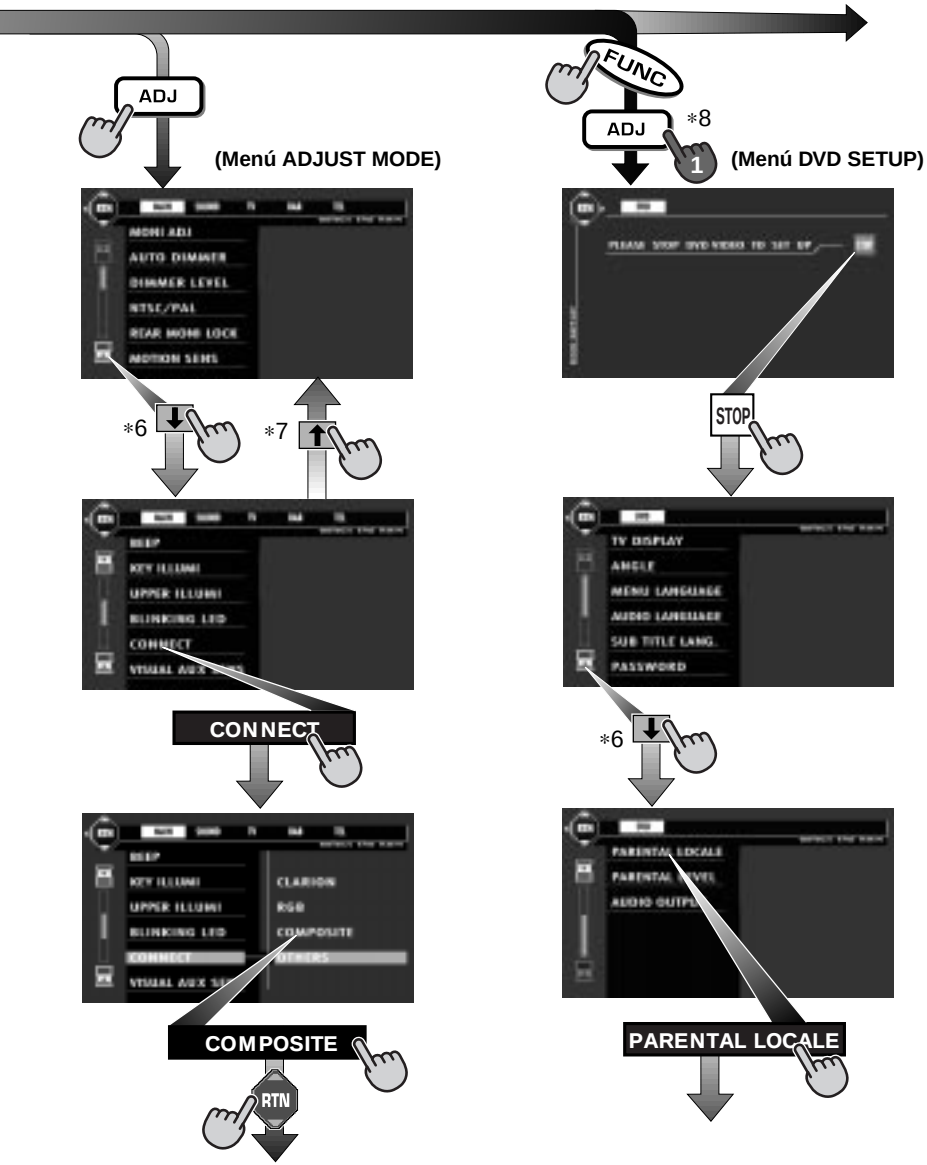
∗4: Toque una tecla de operación para cambiar la pantalla. La tecla de operación es [**FUNCTION**] en la descripción de cada modo de operación.

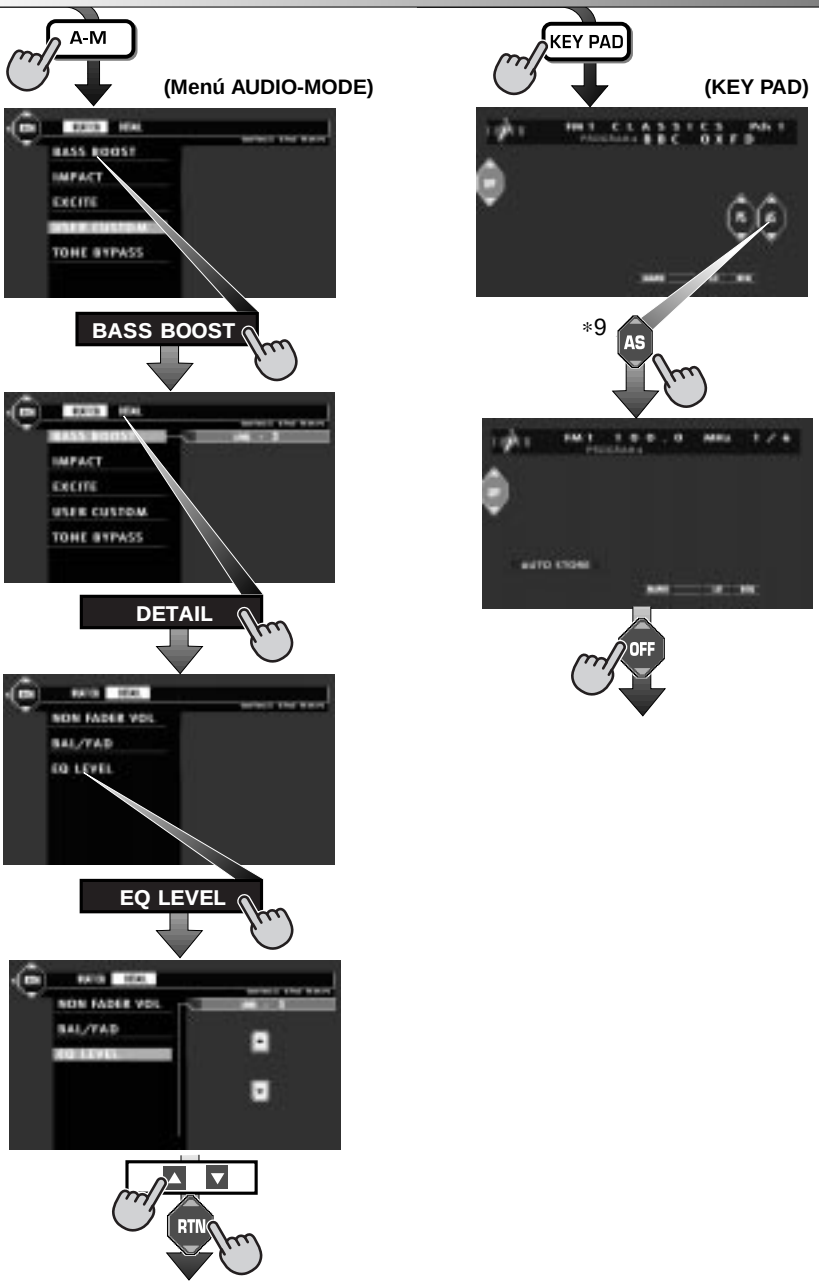
∗5: Toque la tecla [**RTN**] para volver a la pantalla anterior.

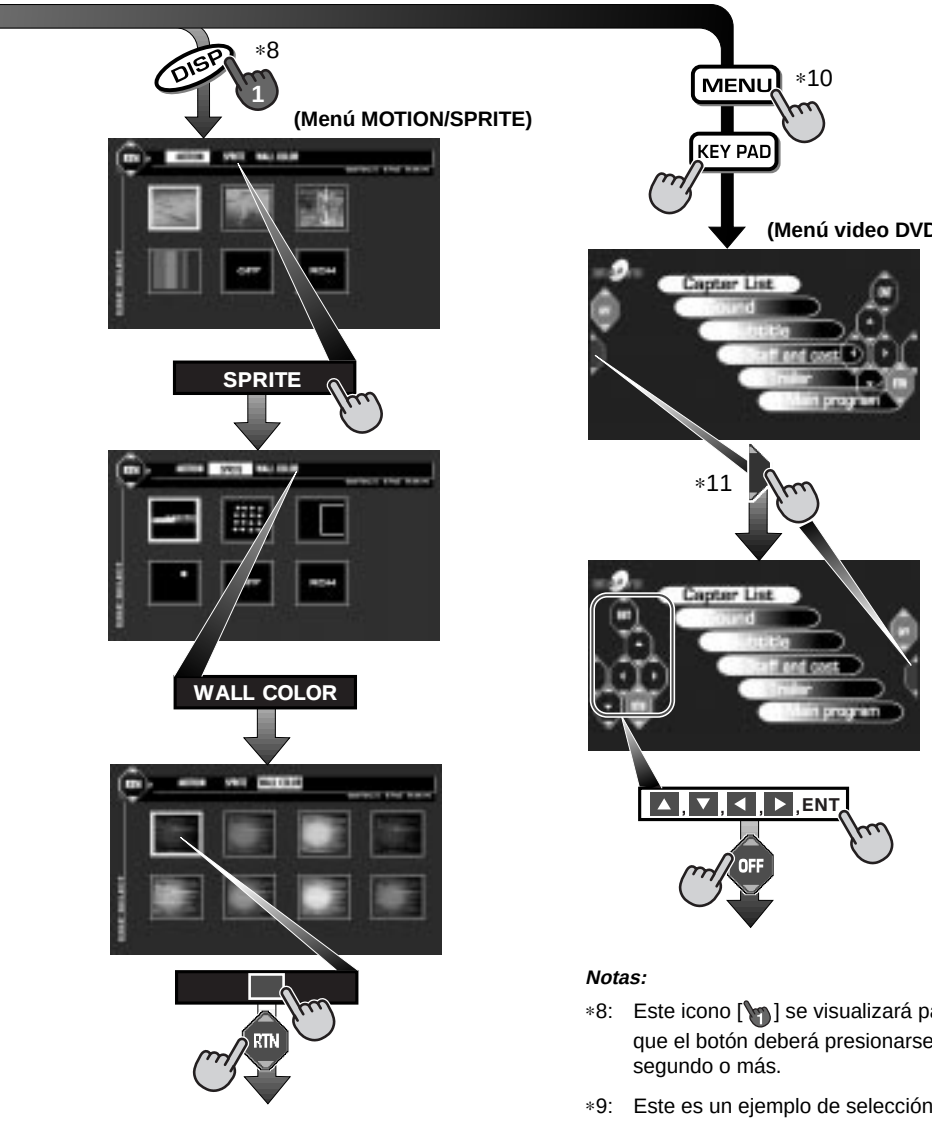
∗6: Toque la tecla [⬇] para ir al menú siguiente.

∗7: Toque la tecla [⬆] para volver al menú anterior.

∗8: Este icono [1] se visualizará para indicar que el botón deberá presionarse durante 1 segundo o más.


ADJ
(Menú ADJUST MODE)
FUNC
ADJ
*8
1
(Menú DVD SETUP)
*6
*7
STOP
CONNECT
*6
COMPOSITE
RTN
PARENTAL LOCALE


A-M
(Menú AUDIO-MODE)
BASS BOOST
IMPACT
EXCITE
USER CUSTOM
TONE BYPASS
BASS BOOST
DETAIL
NON FADER VOL
BAL/FAD
EQ LEVEL
EQ LEVEL
RTN
KEY PAD
(KEY PAD)
*9
AS
OFF



Notas:

∗8: Este icono [ ] se visualizará para indicar que el botón deberá presionarse durante 1 segundo o más.

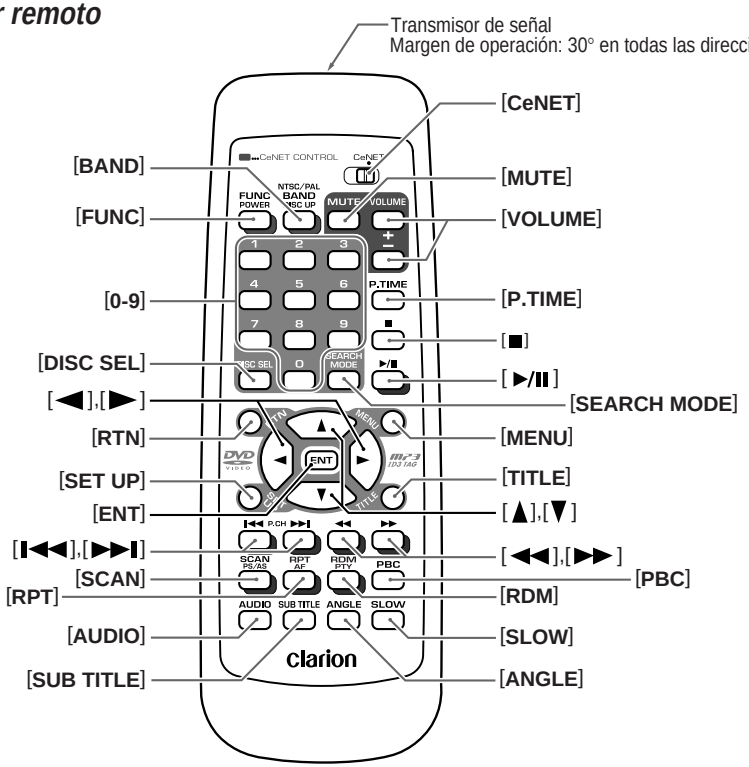
∗9: Este es un ejemplo de selección KEY PAD en el modo de la radio.

∗10: Utilice este botón durante la reproducción de DVD, vídeo CD y MP-3.

∗11: Cuando KEY PAD sea difícil de ver, presione la tecla de toque en el lado derecho (izquierdo) de la pantalla para moverlo al otro lado de la pantalla.

7. MANDO A DISTANCIA

Controlador remoto



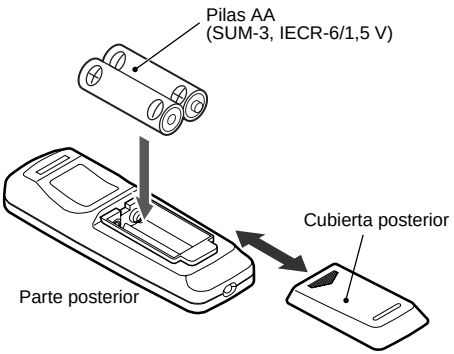
Inserción de las pilas

1.Dé la vuelta al controlador remoto, y después deslice la cubierta posterior en el sentido de la flecha.
2.Inserte las pilas AA (SUM-3, IECR-6/1,5 V) suministradas con el controlador remoto en el sentido mostrado en la figura, y después cierre la cubierta posterior.

Notas:

La utilización inadecuada de las pilas puede provocar su explosión. Tenga en cuenta los puntos siguientes:

- *Cuando reemplace las pilas, cambie ambas por otras nuevs.*
- *No cortocircuite, desarme, ni caliente las pilas.*
- *No tire las pilas al fuego.*
- *Tire las pilas agotadas en el lugar apropiado.*



Español

Manual de instrucciones

Funciones de los botones del mando a distancia

●Modos compartidos

Botón [FUNC]

- Cambia entre radio, TV, etc.
  ∗ No conectará o desconectará la alimentación.

Botón [VOLUME]

- Aumenta y reduce el volumen

Botón [MUTE]

- Activa/desactiva el silenciamiento.

Conmutador [CeNET]

- Para operar esta unidad, ajuste este conmutador a la posición CeNET.

●Modo de radio(RDS)/televisor/DAB

Botón [BAND]

- Cambia la recepción de la banda.

Botón [DISC SEL]

- Presiónelo para visualizar la pantalla P.CH SELECT.

Botones [I◀◀] [▶▶I]

- Presiónelos para seleccionar el siguiente canal memorizado superior o inferior en el modos de radio y televisor/DAB.

Botones [◀◀] [▶▶]

- Presiónelos para seleccionar la frecuencia siguiente superior o inferior en la radio y el canal en el modos de televisor/DAB.

Botón [SCAN]

- Presiónelo para realizar la búsqueda memorizada en los modos de radio o televisión.
- Presiónelo para realizar la búsqueda de servicio en los modos DAB.
- Manténgalo presionado para la operación de almacenamiento automático en los modos de radio y televisión.

Botón [RPT]

- Activación y desacti-vación de la función AF. Cuando lo man-tenga presionado du-rante 1 segundo: Acti-vación y desac-tivación de la función REG.

Botón [RDM]

- Reproducción aleatoria. Cuando lo mantenga presionado durante 1 segundo: Reproducción aleatoria de discos.

●Modo de reproductor de discos DVD

Botón [BAND]

- Presiónelo para volver al primer capítulo en el modo de vídeo de DVD.
- Presiónelo para volver a la primera pista en el modo CD/MP-3 o el modo de vídeo de CD con la función PBC desactivada.

Botón [P.TIME]

- Presiónelo para activar o desactivar la visualización del tiempo de reproducción en el modo de vídeo de DVD y vídeo de CD.
- Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para cambiar los contenidos de la visualización del estado de reproducción.

Botón [■]

- Presiónelo para detener la reproducción del vídeo en el modo de vídeo de DVD y el modo de vídeo de CD.

Botón [▶/II]

- Presiónelo para reproducir o realizar una pausa en la imagen y el sonido.

Botones numéricos [0 - 9]

- Presiónelos para introducir capítulos de vídeo de DVD en la pantalla KEY PAD.
- Presiónelo para ajustar el número de pista del vídeo de CD con la función PBC desactivada, el número de pista de CD o el número de pista de MP-3 en la pantalla KEY PAD.

Botón [SEARCH MODE]

- Presiónelo para visualizar la pantalla de operación KEY PAD.

Botón [RTN]

- Presiónelo para cambiar la visualización de la pantalla mientras se esté visualizando la pantalla MENU. Sin embargo, es posible que este botón no funcione en algunos discos.

Botón [MENU]

- Presiónelo para visualizar el menú almacenado en un videodisco.
- MP3 : Devuelve el cursor a la posición predeterminada y visualiza la pantalla de selección de archivos (pistas).

Botón [SET UP]

- Presiónelo para visualizar el menú para ajustar las características del sonido durante la reproducción de un vídeo de DVD.
- Mantenga presionado este botón durante 1 segundo o más para que aparezca el menú DVD SET UP.
  ∗ Si desea seleccionar un menú después de visualizar el menú SETUP, toque las teclas de operación en la pantalla del menú.

Botón [TITLE]

- Presiónelo para visualizar la pantalla del título en los videodiscos DVD. Algunos discos no muestran la pantalla del título.

Botones [▲], [▼], [◀], [▶]

- Presiónelos para seleccionar menús y otros ítems durante la reproducción de vídeo de DVD/MP-3.

Botón [ENT]
- Presiónelo para confirmar los números introducidos en la pantalla de operación de KEY PAD.

Botones [I◀◀] [▶▶I]
- Presiónelos para seleccionar el número del capítulo siguiente superior o inferior en el modo de vídeo de DVD.
- Presiónelo para seleccionar números de pistas siguientes superiores o inferiores en el modo CD/MP-3 o el modo de vídeo de CD con la función PBC desactivada.

Botones [◀◀] [▶▶]
- Manténgalo presionado para realizar el avance o retroceso a alta velocidad.

Botón [SCAN]
- Presiónelo para la búsqueda de capítulos en el modo de discos DVD con vídeo o la exploración de pistas en el modo de discos CD/VIDEO CD (PBC: OFF). Presiónelo para explorar pistas y manténgalo presionado para explorar carpetas en el modo MP-3.

Botón [RPT]
- Presiónelo para repetir un capítulo en el modo de discos DVD con vídeo o repetir una pista en el modo de disco CD/VIDEO CD (PBC: OFF). En el modo MP-3, presiónelo para repetir una pista y manténgalo presionado para repetir una carpeta.

Botón [RDM]
- Presiónelo para reproducir pistas en orden aleatorio en el modo de discos CD/VIDEO CD (PBC: OFF). En el modo MP-3, presiónelo para reproducir pistas en orden aleatorio y manténgalo presionado para reproducir carpetas en orden aleatorio.

Botón [PBC]
- Presiónelo para activar y desactivar la función PBC en el modo de vídeo de CD.
  Si mantiene presionado el botón durante 5 segundos o más, los ajustes de parámetro del reproductor de discos DVD con vídeo volverán a los ajustes iniciales de fábrica.

Botón [AUDIO]
- Presiónelo para activar la función AUDIO en los modos de vídeo de DVD y vídeo de CD.

Botón [SUB TITLE]
- Presiónelo para visualizar subtítulos en el modo de vídeo de DVD.

Botón [ANGLE]
- Presiónelo para activar y desactivar la función ANGLE en el modo de vídeo de DVD.
  (Este botón está disponible solamente para ángulos múltiples de DVDs.)

Botón [SLOW]
- Presiónelo para reproducir a velocidad lenta en el modo de discos DVD con vídeo/VIDEO CD.

●Modo de cambiador de discos CD/MD

Botón [BAND]
- Presiónelo para cambiar discos.

Botón [DISC SEL]
- Se utiliza para cambiar el disco.

Botón [▶/II]
- Presiónelo para reproducir y realizar una pausa de la fuente.

Botones numéricos [0 - 9]
- Presiónelos para introducir los números de las pistas en la pantalla KEY PAD.

Botón [SEARCH MODE]
- Presiónelo para visualizar la pantalla de operación KEY PAD.

Botones [I◀◀] [▶▶I]
- Presiónelos para seleccionar la reproducción de la pista siguiente superior o inferior.

Botones [◀◀] [▶▶]
- Manténgalo presionado para realizar el avance o retroceso a alta velocidad.

Botón [SCAN]
- Presiónelo para realizar la exploración de la pista y manténgalo presionado para explorar el disco.

Botón [RPT]
- Presiónelo para realizar la repetición de la pista y manténgalo presionado para repetir el disco.

Botón [RDM]
- Presiónelo para reproducir pistas en orden aleatorio y manténgalo presionado para reproducir las carpetas aleatoriamente.

●Modo de cambiador de discos DVD

Botón banda [BAND]
- Presiónelo para cambiar discos.

Botón [DISC SEL]
- Se utiliza para cambiar el disco.

* ***Las demás operaciones de los botones en este modo son iguales que las del modo del reproductor de discos DVD.***

8. PRECAUCIONES DE MANEJO

Panel visualizador de cristal líquido/generalidades

Para prolongar la duración útil de la unidad, cerciórese de leer las precauciones siguientes.

- Cerciórese de guardar el panel visualizador de cristal líquido en el interior de la unidad principal cuando vaya a estacionar el automóvil en exteriores durante mucho tiempo. El panel visualizador de cristal líquido funcionará adecuadamente dentro de una gama de temperaturas de 0°C a 60°C.
- No permita que la unidad se moje con líquidos de bebidas, paraguas, etc. Si se mojase, se podrían dañar sus circuitos internos.
- No desarme ni modifique de ninguna forma la unidad. Si lo hiciese, podría dañarla.
- No extraiga y utilice el panel visualizador de cristal líquido como bandeja. Además, si sometiese el panel visualizador de cristal líquido a golpes, podría romper, deformar, o dañarlo.
- No acerque cigarrillos al panel visualizador de cristal líquido. Si lo hiciese, podría dañar o deformar la caja.
- Si tiene algún problema, haga que la unidad sea inspeccionada en el establecimiento de adquisición.
- No inserte objetos ni hurgue en el espacio entre el panel visualizador de cristal líquido y la unidad principal cuando dicho panel esté inclinado.
- No coloque nada sobre el panel visualizador de cristal líquido cuando esté inclinado.
- Es posible que el mando a distancia no funcione si el sensor de control remoto está expuesto a la luz solar directa.
- En climas extremadamente fríos, el movimiento de las imágenes puede ser lento, y la visualización puede oscurecerse, pero esto no significa mal funcionamiento. La unidad volverá a funcionar normalmente cuando aumente la temperatura.
- En los productos con panel visualizador de cristal líquido es normal que aparezcan puntos pequeños negros y brillantes.
- El panel visualizador de cristal líquido puede pararse temporalmente cuando se abra o cierre con el motor parado o en climas fríos.
- Las teclas sensibles al tacto del visualizador funcionarán cuando se toquen ligeramente. No presione las teclas sensibles al taco de la pantalla con mucha fuerza.
- No presione la caja que rodea al panel de teclas sensibles al tacto con mucha fuerza. Esto podría causar el mal funcionamiento de las teclas sensibles al tacto.

Limpieza

- **Limpieza de la caja**

  Utilice un paño suave y seco, y limpie suavemente la suciedad.

  Si la suciedad es difícil de quitar, humedezca un paño suave con un poco de detergente neutro diluido en agua, y limpie suavemente la suciedad. Después frote la unidad con un paño seco.

  No utilice bencina, diluidor de pintura, limpiadores para automóviles, etc., ya que estas substancias podrían dañar la caja o causar el desprendimiento de la pintura. Además, si deja productos de caucho en contacto con la caja durante mucho tiempo, pueden causar manchas.

- **Limpieza del panel visualizador de cristal líquido**

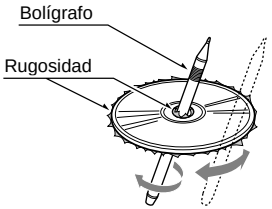
  El panel visualizador de cristal líquido tiende a recolectar polvo, motivo por el que tendrá que limpiarlo de vez en cuando con un paño suave.

  La superficie se raya fácilmente, por lo que no deberá tocarla con objetos duros.

Manejo de los discos

Manejo

- Los discos nuevos pueden tener rugosidades en el borde. Si utilizase tales discos, el reproductor podría no trabajar, o el sonido podría saltar. Utilice un bolígrafo, u objeto similar, para eliminar tales rugosidades del borde del disco.



- No pegue nunca etiquetas sobre la superficie de los discos, ni marque dicha superficie con lápices ni bolígrafos.
- No reproduzca nunca un disco pegado con cinta plástica ni otros pegamentos, ni con las marcas despegadas. Si tratase de reproducir uno de tales DVD, quizás no pudiese sacarlo del reproductor de DVD o dañarlo.
- No utilice discos que posean ralladura grandes, deformados, rajados, etc. La utilización de tales discos podría causar el mal funcionamiento o daños.
- Para extraer un disco de su caja, presione el centro de dicha caja y levante el disco, sujetándolo cuidadosamente por los bordes.
- No utilice hojas protectoras de DVD, vendidas en establecimientos del ramo, ni discos provistos de estabilizadores, etc. Estos elementos podrían dañar los discos o el mecanismo interno.

Almacenamiento

- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes térmicas.
- No exponga los discos a humedad ni polvo excesivo.
- No exponga los discos al calor directo de aparatos de calefacción.

Limpiez

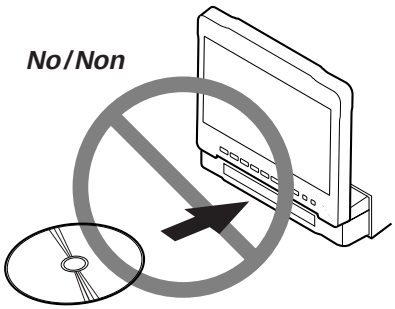
- Para eliminar las huellas dactilares y el polvo, utilice un paño suave y frote el disco en línea recta del centro a la periferia.
- No utilice disolventes, como limpiadores adquiridos en establecimientos del ramo, rociadores antiestáticos, ni diluidor de pintura para limpiar los discos.
- Después de haber utilizado un limpiador de discos compactos, deje que el disco se seque bien antes de reproducirlo.

Acerca de los discos compactos

- Tenga mucho cuidado cuando cargue un disco compacto con el panel abierto.
- No desconecte nunca la alimentación ni extraiga la unidad del automóvil con un disco compacto cargado.

⚠PRECAUTION

Con la pantalla abierta, es posible que el conductor no pueda ver la ranura de inserción del disco. Para su seguridad, inserte el disco con la pantalla cerrada.



9. SISTEMA DE VíDEO DVD

El sistema de vídeo DVD es una fuente de vídeo digital de alta calidad que proporciona imágenes bien definidas y claras. Un disco de 12 cm contiene o una película o cuatro horas de música. El canal periférico de 5,1 incorporado y el canal periférico 5,1 Dolby digital le permitirán disfrutar de un sonido realista que simularán el sonido de una sala de cine.

Particularidades del vídeo DVD

Esta unidad le proporcionará las funciones siguientes además de la imagen de gran calidad y el sonido de calidad de un vídeo DVD.

Nota:

- *Algunas funciones del disco pueden operar de diferente manera que las que se describen en este manual.*

Función de sonido múltiple

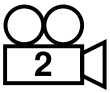
El vídeo DVD puede almacenar hasta 8 idiomas para una película; seleccione el idioma que prefiera.

- Los idiomas almacenados en el disco se indican mediante un icono mostrado abajo.

Función de ángulo múltiple

Un vídeo DVD que está filmado desde ángulos múltiples le permitirá seleccionar el ángulo de su preferencia.

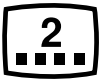
- El número de ángulos grabados está indicado mediante un icono mostrado abajo.



Función de imagen secundaria (subtítulos)

Un vídeo DVD puede grabar subtítulos para 32 idiomas como máximo y se podrá seleccionar el idioma de los subtítulos que usted desee ver.

- El número de los idiomas de subtítulo grabado se indica mediante un icono mostrado abajo.



Función de historia múltiple

Cuando un vídeo DVD contiene más de una historia para una película, se podrá seleccionar la historia que usted desee disfrutar. Los procedimientos de operación varían con el disco; observe las instrucciones para seleccionar una historia particular durante la reproducción.

Digital Dolby

Digital Dolby permite la reproducción de sonido de hasta 5,1 canales múltiples independientes, el mismo tipo de sistema periférico que también se utiliza en salas de cine.

DTS

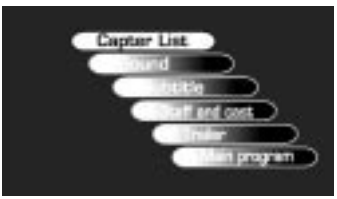
El sistema de cine digital (DTS) es una técnica de compresión digital de sonido desarrollada por Digital Theater Systems.

Este formato de comprensión baja de sonido proporciona gran cantidad de datos y permite reproducir sonido de gran calidad.

Pantallas de menú

Los menús pueden invocarse durante la reproducción de un vídeo DVD para realizar ajustes de menú.

- Ejemplo mostrando la visualización de menú



Discos

Discos reproducibles

Este reproductor de vídeo DVD puede reproducir los discos siguientes.

Disco reproducible		
Videodiscos DVD	CDs de vídeo	CD TEXT
CDs de sonido		

Acerca de los discos CD Extra

Un disco CD Extra es un disco que contiene un total de dos sesiones grabadas. La primera sesión es la de audio y la segunda es la de vídeo.

Los discos CD de su creación personal con más de 2 sesiones de datos grabados no podrán reproducirse en este reproductor de videodiscos DVD.

Discos que no podrán reproducirse

El reproductor de discos de vídeo DVD no podrá reproducir discos DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM, ni Photo CD.

- Es posible que algunos discos CD grabados en el modo CD-R/CD-RW no puedan emplearse.
  (Causa: características del disco, rajaduras, polvo/suciedad, polvo/suciedad en el objetivo del reproductor, etc.)

Nota sobre los números de zona

El sistema de vídeo DVD asigna un número de zona a los reproductores de vídeo DVD y los discos DVD mediante áreas de venta. Los reproductores de vídeo DVD a la venta en los Estados Unidos pueden reproducir discos DVD con un número de zona "**ALL**", "**2**" o cualquier combinación de números que también incorporen el "**2**".

El número de región del disco DVD está marcado en la funda del disco como se muestra a continuación.

Sistema color de televisión

Este reproductor de discos DVD puede reproducir solamente discos NTSC y PAL y no puede utilizarse para reproducir discos SECAM.

Acerca de la reproducción MP3

Esta unidad reproduce discos CD-R/CD-RW con datos de música MP3 grabados.

Con respecto a los detalles, consulte la página titulada "**Escucha de un MP3**".

Sobre las marcas registradas, etc.

- Este producto incorpora tecnología con derechos de autor que está protegida el método de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual que poseen Macrovision Corporation y demás. El empleo de esta tecnología de protección con derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y es para utilizarse solamente en el hogar y otros fines limitados a menos que lo autorice Macrovision Corporation. El reformar el aparato o su desmantelación está prohibido.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
  "**Dolby**" y el símbolo de la D doble son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- "**DTS**" es una marca registrada de Digital Theater Systems, Inc .

10. OPERACIONES

Operaciones básicas

Nota: *Cerciórese de leer este capítulo consultando los diagramas de la parte frontal del capítulo "**2. CONTROLES**" de la página 5 (desplegada).*

⚠PRECAUTION

Cuando conecte la alimentación de esta unidad, el arranque y la parada del motor de un automóvil con el volumen al nivel máximo puede dañar sus oídos. Tenga cuidado con el ajuste del volumen.

Nota:

- *Utilice esta unidad después de haber arrancado el motor.*

Posición ACC u ON de la llave de encendido

Conexión/desconexión de la alimentación

Nota:

- *Tenga cuidado cuando utilice la unidad durante mucho tiempo sin el motor en marcha. Si se agotase la batería, no podría arrancar el motor, y posiblemente se reduciría la duración útil de dicha batería.*

1. Presione el botón [**FUNC**].
2. Se encenderán la iluminación y el visualizador de la unidad. La unidad recuerda automáticamente el último modo de operación, y cambiará de forma automática a la visualización de tal modo.
3. Para desconectar la alimentación de la unidad, mantenga presionado el botón [**FUNC**] durante 1 segundo o más.

Nota:

- *Acerca de "**SYSTEM CHECK**"*

  *La confirmación del equipo conectado deberá realizarse para esta unidad solamente cuando se haya completado el cableado y se haya suministrado primero la alimentación a la unidad. Al suministrar la alimentación, en el visualizador aparecerá "**PUSH PWR**". Presione el botón [**FUNC**], y comenzará la comprobación del sistema en el interior de la unidad. Cuando aparezcan "**COMPLETE**" y "**PUSH PWR**" alternativamente, vuelva a presionar el botón [**FUNC**].*

Selección del modo

1. Presione el botón [**FUNC**] para cambiar el modo de operación.
2. Cada vez que presione el botón [**FUNC**], el modo de operación cambiará en el orden siguiente:

   Modo de radio ➜ Modo DAB ➜ Modo de DVD ➜ Modo de cambiador de discos compactos ➜ Modo de cambiador de minidiscos ➜ Modo de cambiador DVD ➜ Modo de televisión ➜ Modo VISUAL ➜ Modo de radio...

   ∗ Los equipos externos no conectados con CeNET no se seleccionarán.

Ajuste del volumen

1. Utilice el botón [**VOL**] en el sentido de **+** (hacia arriba) o **–** (hacia abajo) para ajustar el volumen.

   + : Aumenta el volumen.

   – : Reduce el volumen.

   ∗ Cuando se ejecute el NAVI conectado a la unidad, no se podrá ajustar el nivel de sonido.

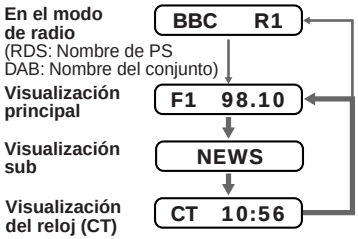
⚠PRECAUTION

Mientras conduzca, mantenga el volumen a un nivel que permita oír los sonidos del exterior.

Cambio de la visualización

Cuando el panel está cerrado:

1. Presione el botón [**DISP**] para seleccionar la visualización deseada. Cada vez que presione el botón [**DISP**] la visualización cambiará en el orden siguiente:



Notas:

- *Después de haber seleccionado la visualización deseada, ésta pasará a ser la predeterminada. Cuando realice un ajuste de función, como el ajuste del volumen, la pantalla cambiará momentáneamente a la visualización de tal función, y después volverá a la visualización preferida varios segundos después de haber realizado el ajuste.*

- *Si se ha introducido un título, aparecerá en la visualización SUB. Si no se ha introducido ningún título, en el visualizador aparecerá "**NO TITLE**". Para introducir un título, consulte el apartado "**Introducción de títulos**", en la sección "**Otras funciones**".*
- *Para el CD, el MD y la televisión, en la visualización del panel de información del DCP no aparecerán algunos caracteres especiales del título. En ese caso, estos caracteres aparecerán como espacios en blanco.*
- *La sintonía manual se cancelará si no utiliza la unidad durante 7 segundos o más.*

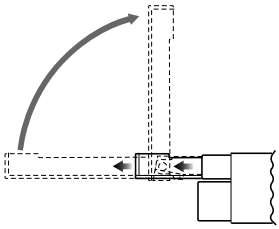
Apertura y cierre del visualizador

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar que se agote la batería, utilice esta unidad con el motor en marcha, si es posible.**
- **Cuando el panel de cristal líquido esté en funcionamiento, tenga cuidado de no pillarse los dedos ente éste y la unidad principal o el panel de instrumentos del automóvil.**

Elevación del panel de cristal líquido

Presione el botón [**OPEN**] y el panel de cristal líquido saldrá y se elevará automáticamente.



∗ Mientras el panel de cristal líquido esté abriendo o cerrándose, el LED del botón [**FUNC**] parpadeará.

Nota:

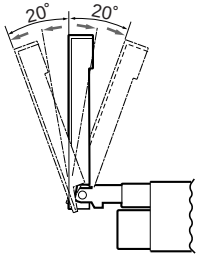
- *Si el panel de cristal líquido se para en mitad de su operación, presione el botón [**OPEN**] para que se retraiga y vuelva a presionar el botón para que se eleve. La unidad entrar[a en el mismo modo de visualización que en el que se encontraba cuando se desconectó su alimentación por última vez.*

Ajuste del ángulo, etc. del panel de cristal líquido

El ángulo del panel de cristal líquido o la cantidad que sobresalga de la superficie de montaje podrán ajustarse dependiendo del ángulo de montaje de la unidad o de la iluminación que entre en el automóvil.

● ***Para ajustar el ángulo***

1. Cada vez que presione el botón [**TILT**], el panel de cristal líquido se inclinará hacia delante o hacia atrás hasta unos 20 grados. El ángulo ajustado se almacenará en la memoria.



Nota:

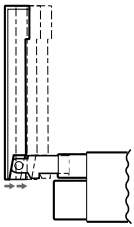
- *No mueva el panel de cristal líquido con la mano.*

● ***Para ajustar la posición de deslizamiento***

1. Mantenga presionado el botón [**TILT**] y suéltelo cuando oiga un pitido.

   El panel de cristal líquido se deslizará hacia delante o hacia atrás. Las posición de deslizamiento ajustada se almacenará en la memoria.

   ∗ Hay 3 posiciones ajustables en este panel.



Alojamiento del panel de cristal líquido

1. Presione el botón [**OPEN**] y el panel de cristal líquido se alojará automáticamente.

Nota:

- *Cuando vaya a dejar la unidad sin utilizar durante mucho tiempo, o cuando abandone el automóvil, cerciórese de alojar el panel de cristal líquido dentro de la unidad.*

Colocación del panel de cristal líquido horizontal (modo de operación del acondicionador de aire)

Cuando el panel de cristal líquido impida la operación del acondicionador de aire, podrá colocarlo temporalmente en posición horizontal.

1. Presione el botón [**OPEN**] cuando el panel de cristal líquido esté vertical, y suéltelo cuando oiga un pitido.
2. El panel de cristal líquido se colocará horizontalmente.
   ∗ Vuelva a presionar el botón [**OPEN**] cuando el panel de cristal líquido esté en posición horizontal, y éste volverá a su posición original.
   ∗ Aunque no presione el botón durante unos 10 segundos, el panel volverá a su posición original con un sonido de advertencia.

Activación y desactivación del monitor

Si mantiene presionado el botón [**MUTE**] durante 1 segundo o más, el monitor se desactivará. Para volver a activar el monitor, presione de nuevo el botón [**MUTE**].

∗ Cuando se aprieta un botón o durante la contemplación de lo captado por la cámara retrovisora, el modo de desactivación del monitor se cancelará.

Silenciamiento (mute)

Cada vez que presione el botón [**MUTE**] se activará y desactivará el silenciamiento. Cuando se activa el silenciamiento aparecerá "**MUTE**".

Ajuste del ecualizador de ritmo

• Esta función estará disponible solamente cuando el panel esté abierto.

Esta unidad tiene 3 tipos de efecto de tono de sonido almacenados en la memoria. Seleccione uno a su gusto.

∗ El ajuste de fábrica es "**USER CUSTOM**".

1. Presione el botón [**A-M**] para cambiar al menú AUDIO MODE.
2. Cuando se visualice el menú AUDIO MODE, toque la tecla del tipo deseado para seleccionarlo.
   • **BASS BOOST** : graves acentuados
   • **IMPACT** : graves y agudos acentuados
   • **EXCITE** : graves y agudos acentuados, medios desacentuados
   • **USER CUSTOM** : ajustes personales
   • **TONE BYPASS** : sin efecto de sonido (ecualizador de ritmo desactivado)
3. Cuando finalice el ajuste, toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

   Cuando el ecualizador de ritmo (BASS BOOST, IMPACT, EXCITE, USER CUSTOM) esté ajustado, en el visualizador aparecerá "**B.EQ**".

Nota:

*• Cuando utilice un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923) vendido separadamente, no podrán realizarse ajustes de tono de graves y agudos. Para ajustar el tono, consulte la sección "**Operaciones del decodificador perimétrico de 5,1 canales**".*

Ajuste del volumen de salida sin equilibrio entre los canales delanteros y traseros

Usted podrá ajustar la salida del volumen del terminal de salida sin equilibrio entre los canales delanteros y traseros de la unidad.

1. Presione el botón [**A-M**], después toque la tecla [**DETAIL**].
2. Toque la tecla [**NON-FAD VOL**].
3. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**0**". (Margen de ajuste: -6 a 6)
4. Cuando haya completado el ajuste, toque [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Ajuste de los graves

La ganancia de graves, la frecuencia de graves (frecuencia central) y el Q de los graves podrán ajustarse de la forma siguiente.

1. Presione el botón [**A-M**], después toque la tecla [**USER CUSTOM**].
2. Toque la tecla [**DETAIL**], después toque la tecla [**BASS**].
3. Cuando se visualice la pantalla de selección del tipo de grave, toque la tecla del tipo deseado para seleccionarlo.

4. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.
   GAIN : -6 a 8 (El ajuste de fábrica es "**0**")
   FREQ. : 50Hz/80Hz/120Hz (El ajuste de fábrica es "**50**")
   Q : 1/1,25/1,5/2 (El ajuste de fábrica es "**1**")
5. Cuando haya completado el ajuste, toque varias veces la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Ajuste de los medios

La ganancia de medios MID, la frecuencia de medios MID (frecuencia central) y MID Q podrán ajustarse de la forma siguiente.

1. Presione el botón [**A-M**], después toque la tecla [**USER CUSTOM**].
2. Toque la tecla [**DETAIL**], después la tecla [**MID**].
3. Cuando se visualice la pantalla de selección del tipo de grave, toque la tecla del tipo deseado para seleccionarlo.
4. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.
   GAIN : -6 a 6 (El ajuste de fábrica es "**0**")
   FREQ. : 700Hz/1kHz/2kHz (El ajuste de fábrica es "**1k**")
   Q : 1,5/2 (El ajuste de fábrica es "**2**")
5. Cuando haya completado el ajuste, toque varias veces la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Ajuste de los agudos

La ganancia de agudos y la frecuencia de agudos (frecuencia central) pueden ajustarse de la forma siguiente.

1. Presione el botón [**A-M**], después toque la tecla [**USER CUSTOM**].
2. Toque la tecla [**DETAIL**], después la tecla [**TREBLE**].
3. Cuando se visualice la pantalla de selección del tipo de grave, toque la tecla del tipo deseado para seleccionarlo.
4. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.
   GAIN : -6 a 6 (El ajuste de fábrica es "**0**")
   FREQ. : 8kHz/12kHz (El ajuste de fábrica es "**12k**")
5. Cuando haya completado el ajuste, toque varias veces la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Ajuste del equilibrio entre los altavoces izquierdos y derechos/ delanteros y traseros

1. Presione el botón [**A-M**], después toque la tecla [**DETAL**].
2. Toque la tecla [**BAL/FAD**].
3. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar el nivel del equilibrio entre los altavoces delanteros y traseros.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**0**". (Margen de ajuste: 13 frontal a 13 posterior)
   Tecla [▲] : acentúa el sonido de los altavoces delanteros.
   Tecla [▼] : acentúa el sonido de los altavoces traseros.
4. Toque la tecla [◀] o [▶] para ajustar el nivel de equilibrio entre los altavoces izquierdos y derechos.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**0**". (Margen de ajuste: 12 hacia la izquierda a 12 hacia la derecha)
   Tecla [◀] : acentúa el sonido de los altavoces izquierdos.
   Tecla [▶] : acentúa el sonido de los altavoces derechos.
5. Cuando haya completado el ajuste, toque varias veces la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Ajuste del ecualizador de ritmo

1. Presione el botón [**A-M**] y seleccione "**BASS BOOST o IMPACT o EXCITE**".
2. Toque la tecla [**DETAIL**] o [**LEVEL**] para visualizar la pantalla de ajuste de nivel.
3. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.
   ∗ Cuando seleccione BASS BOOST, los graves podrán ajustarse a un margen de -3 a 3.
   ∗ Cuando seleccione IMPACT y EXCITE, los graves y agudos podrán ajustarse a un margen de -3 a 3.
4. Cuando haya completado el ajuste, toque varias veces la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Activación /desactivación de la sonoridad

El efecto de sonoridad acentúa los graves para crear un tono de sonido natural. Cuando escuche música a un volumen bajo, se recomienda utilizar el efecto de sonoridad.

1. Mantenga presionado el botón [**A-M**] durante 1 segundo o más para activar el efecto de sonoridad.

   Cuando este efecto esté activado, en el visualizador aparecerá "**LD**".
2. Mantenga presionado el botón [**A-M**] durante 1 segundo o más para desactivar el efecto de sonoridad. "**LD**" desaparecerá del visualizador.

Cambio del ajuste de fondo del visualizador

⚠ ADVERTENCIA

Realice el ajuste de esta función con el freno de estacionamiento del automóvil aplicado.

1. Presione el botón [**DISP**] durante 1 segundo o más para que se visualice el menú de ajuste del fondo.
   - ∗ Este menú podrá visualizarse solamente en el modo de radio, DVD (CD, MP3) o cambiador de discos CD/MD y mientras el automóvil esté en marcha.
2. Toque la tecla de ajuste para ver la visualización del ajuste.

   ●Para ajustar el patrón de movimiento

   2-1. Toque la tecla [**MOTION**] para ajustar el patrón de movimiento deseado.

   2-2. Toque el patrón MOTION PATTERN deseado.

   ●Para ajustar el patrón de burbujas

   2-1. Toque la tecla [**SPRITE**] para ajustar el patrón de burbuja deseado.

   2-2. Toque el patrón SPRITE PATTERN deseado.

   ●Para establecer el color del interior de la pared

   2-1. Toque la tecla [**WALL COLOR**] para seleccionar el color deseado de la pared.

   2-2. Toque un WALL COLOR deseado.
3. Vuelva a presionar el botón [**DISP**] o toque la tecla [**RTN**] para volver a la pantalla STANDARD.

Operaciones de la radio

Escucha de la radio

1. Presione el botón [**FUNC**] y seleccione el modo RADIO. Se visualizará la frecuencia.
   - ∗ PS: Nombre de servicio de programa.
2. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda de la radio. Cada vez que presione el botón, la banda de radiorrecepción cambiará en el orden siguiente:

   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM ➜ FM1…
3. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] hasta sintonizar la emisora deseada.
   - ∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación será posible utilizando los botones [◀◀] o [▶▶] del panel.

Sintonía con búsqueda

Existen 2 tipos de sintonía con búsqueda: DX SEEK, y LOCAL SEEK. DX SEEK puede sintonizar con las emisoras con posibilidad de recepción; LOCAL SEEK puede sintonizar únicamente con las emisoras que presenten buenas condiciones de recepción.

1. Presione el botón [**BND**] para seleccionar la banda deseada (FM o AM (MW, LW)).
2. Sintonice una emisora.
   - ∗ Si en el visualizador está encendido "**MANU**", mantenga presionado el botón [**BND**] durante 1 segundo o más. "**MANU**" del visualizador se apagará y se habilitará la sintonía con búsqueda.
   - ∗ Si en el visualizador está indicándose "**TA**", se buscarán automáticamente emisoras de TP.

●DX SEEK (Búsqueda de emisoras distantes)

Presione la botón [◀◀] o [▶▶] para buscar automáticamente una emisora.
Cuando presione el botón [▶▶], se buscarán emisoras en el sentido de frecuencias superiores; si presiona el botón [◀◀], las emisoras se buscarán en el sentido de frecuencias inferiores.

∗ Cuando se inicie la búsqueda, en el visualizador aparecerá "**DX SEEK"**.

●LOCAL SEEK (Búsqueda de emisoras locales)

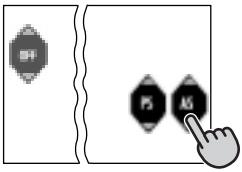
Si presiona el botón [◀◀] o [▶▶], se realizará la búsqueda de emisoras locales. Se seleccionarán las emisoras con buena sensibilidad de recepción.

∗ Cuando se inicie la búsqueda, en el visualizador aparecerá "**LO SEEK**".

Selección de las emisoras con KEY PAD

∗ Esta función visualizará el KEY PAD en la pantalla permitiendo la sintonización a través del almacenamiento automático o la exploración memorizada.

Presione el botón [**KEY PAD**] para visualizar KEY PAD.



●**Para utilizar el almacenamiento automático,**

toque la tecla [**AS**] durante unos 2 segundos.

●**Para realizar la exploración memorizada,**

toque la tecla [**PS**].

●**Para cancelar la visualización KEY PAD,**

presione el botón [**KEY PAD**] o toque la tecla [**OFF**].

Sintonía manual

Existen 2 modos disponibles: sintonía rápida y sintonía por pasos.
Cuando utilice el modo de sintonía por pasos, la frecuencia cambiará un paso a la vez. En el modo de sintonía rápida, usted podrá sintonizar rápidamente la frecuencia deseada.

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda deseada. (FM o AM(MW/LW))
   ∗ Si "**MANU**" no está indicándose en el visualizador, mantenga presionado el botón [**BND**] durante 1 segundo o más. "**MANU**" aparecerá en el visualizador y la sintonía manual estará disponible.
2. Sintonice una emisora.

   ●**Sintonía rápida:**

   Mantenga presionado el botón [◀◀] o [▶▶] durante 1 segundo o más para sintonizar una emisora.

   ●**Sintonía por pasos:**

   Presione el botón [◀◀] o [▶▶] para sintonizar manualmente una emisora.

Nota:

• La sintonía manual se cancelará si no utiliza la unidad durante 7 segundos o más.

Invocación de una emisora memorizada

En la memoria existe un total de 24 posiciones de memorización (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) para almacenar emisoras individuales. Presionando el botón [**DIRECT**] correspondiente se invocará automáticamente la frecuencia de la emisora almacenada.
Hay 2 formas de invocar una emisora memorizada.

●**Utilizando el botón [DIRECT].**

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda deseada. (FM o AM(MW/LW))
2. Presione el botón [**DIRECT**] correspondiente para invocar la emisora almacenada.
   ∗ Mantenga presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más para almacenar dicha emisora en la memoria.

●**Utilizando la tecla [DIRECT].**

1. Presione el botón [**LIST**] o toque la pantalla cuando se visualice la pantalla STANDARD, después toque la tecla [**P.CH SELECT**].
2. Toque la tecla [**DIRECT**] correspondiente para invocar la emisora almacenada.
   ∗ Usted podrá seleccionar la banda deseada para tocar la tecla [**BAND**].
3. Toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**LIST**] para volver al modo anterior.

Memorización manual

1. Presione el botón [**BAND**] y seleccione la banda deseada. (FM o AM(MW/LW))
2. Seleccione la emisora deseada con la sintonía con búsqueda, la sintonía manual, o la sintonía memorizada.
3. Mantenga presionada uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más para almacenar la emisora actual en la memoria.

Almacenamiento automático

El almacenamiento automático es una función para almacenar hasta 6 emisoras que se sintonizarán automáticamente en secuencia. Si no pueden recibirse 6 emisoras, la emisora almacenada previamente permanecerá sin sobreescribirse en la posición de la memoria.

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda deseada. (FM o AM(MW/LW))
2. Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.

3. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU y aparecerá la tecla [**AUTO STORE**] en el visualizador.
4. Continúe tocando la tecla [**AUTO STORE**] durante 2 segundos o más.

   Las emisoras con buena recepción se almacenarán automáticamente en los canales de memorización.

Exploración memorizada

La exploración memorizada recibirá por orden las emisoras almacenadas en la memoria. Esta función será útil cuando busque una emisora deseada en la memoria.

1. Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU y aparecerá la tecla [**PRESET SCAN**] en el visualizador.
3. Toque la tecla [**PRESET SCAN**] para iniciar la exploración memorizada. La unidad comenzará a explorar cada emisora durante 7 segundos en secuencia.
4. Cuando se sintonice la emisora deseada, toque otra vez la tecla [**PRESET SCAN**] para seguir recibiendo esa emisora.

Operaciones del sistema de datos radiofónicos (RDS)

Sistema de datos radiofónicos (RDS)

Esta unidad tiene incorporado un decodificador del sistema de datos radiofónicos (RDS) para utilizarse con emisoras que transmitan datos de RDS. Este sistema puede visualizar el nombre de la emisora recibida (PS), y también cambiar automáticamente a otra emisora con la mejor recepción mientras se encuentre viajando a grandes distancias (cambio de AF). Además si una emisora de RDS transmite un anuncio sobre el tráfico o un tipo de programa, se recibirá esta emisión independientemente del modo en el que se encuentre. Adicionalmente, si se recibe información EON, ésta permite la renovación automática de otras cadenas memorizadas en la misma red y la interrupción de los anuncios sobre el tráfico y/o la elección del tipo de programa procedente de otras cadenas (TP). En ciertas áreas esta función no está disponible.

- "**AF**" : Frecuencias alternativas
- "**PS**" : Nombre de servicio de programa
- "**PTY**" : Tipo de programa
- "**EON**": Red mejorada con otras emisoras
- "**TP**" : Programa sobre el tráfico

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

Función de frecuencias alternativas (AF)

La función de AF cambiará a una frecuencia diferente de la misma red a fin de mantener la óptima recepción.

∗ El ajuste de fábrica es "**ON**".

Visualización del menú RDS

Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.

● Desactivación de la función de AF

Toque la tecla [**RDS MODE**] en la pantalla MENU y la tecla [**AF**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**AF**] y "**AF ON**" cambiará a "**AF OFF**". El indicador "**AF**" desaparecerá.

● Activación de la función de AF

Toque la tecla [**RDS MODE**] en la pantalla MENU y la tecla [**AF**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**AF**] y "**AF OFF**" cambiará a "**AF ON**". Aparecerá el indicador "**AF**".

∗ Si la recepción de la emisora que se está sintonizando empeorase considerablemente, en el visualizador aparecerá "**SEARCH**" y la radio buscará el mismo programa en otra frecuencia.

∗ Si la recepción empeora, el indicador "**AF**" parpadeará.

●Función de AF entre RDS y DAB

Consulte el ítem en Operaciones de DAB.

Función de programa regional (REG)

Cuando la función de REG esté activada, la recepción de emisoras locales estará optimizada. Cuando esta función esté desactivada, si el área regional cambia mientras conduzca, se recibirá la emisora regional para tal región.

∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".

Notas:

- *Esta función estará inhabilitada cuando se esté recibiendo una emisora nacional, como BBC 2 FM.*
- *El ajuste de activación/desactivación de la función de REG será válido cuando la función de AF esté activada.*

●Activación de la función REG

Cuando "**REG**" no esté encendido en el visualizador, toque la tecla [**RDS MODE**] en la pantalla MENU y la tecla [**REG**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**REG**] y "**REG OFF**" cambiará a "**REG ON**". En el visualizador aparecerá "**REG**".

●Desactivación (OFF) de la función REG

Toque la tecla [**RDS MODE**] en la pantalla MENU y la tecla [**REG**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**REG**] y "**REG ON**" cambiará a "**REG OFF**". "**REG**" desaparecerá del visualizador.

Sintonía de manual de una emisora regional de la misma red

Nota:

- *Esta función podrá utilizarse cuando se reciba una emisión regional de la misma red.*

1. Esta función será válida cuando la función de AF esté activada y la función de REG desactivada.
2. Presione cualquiera de los botones [**DIRECT**] para invocar la emisora regional.
3. Cada vez que presiona el mismo botón [**DIRECT**], la unidad cambiará de una emisora local a otra dentro de la misma red.

Anuncios de tráfico (TA)

En el modo de espera de TA, cuando se inicie la emisión de anuncios de tráfico, tal emisión se recibirá con la máxima prioridad independientemente del modo de función a fin de que pueda escucharla. También será posible la sintonía automática de un programa de tráfico (TP).

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

∗ Esta función solamente podrá utilizarse cuando en el visualizador esté indicándose "**TP**". Cuando esté indicándose "**TP**", significará que la emisora de RDS que está recibiéndose posee programas de anuncios sobre el tráfico.

●Establecimiento del modo de espera de TA

Si presiona el botón [**TA**] cuando en el visualizador solamente esté indicándose "**TP**", aparecerán "**TP**" y "**TA**" y la unidad entrará en el modo de espera de TA hasta que comience un anuncio sobre el tráfico. Cuando comience una emisión de anuncios sobre el tráfico, en el visualizador aparecerá "**TRA INFO**". Si presiona el botón [**TA**] mientras esté recibiendo una emisión de anuncios sobre el tráfico, la recepción de dicha emisión se cancelará, y la unidad entrará en el modo de espera de TA.

●Cancelación del modo de espera de TA

Con "**TP**" y "**TA**" indicados en el visualizador, presione el botón [**TA**]. "**TA**" desaparecerá del visualizador y el modo de espera de TA se cancelará.

∗ Si no está indicándose "**TP**", al presionar el botón [**TA**], se buscará una emisora de TP.

●Búsqueda de una emisora de TP

Cuando no aparezca "**TP**", si presiona el botón [**TA**], en el visualizador aparecerá "**TA**" y la unidad buscará automáticamente una emisora TP.

Nota:

- *Si no se recibe ninguna emisora de TP, la unidad continuará la operación de búsqueda. Si vuelve a presionar el botón [**TA**], "**TA**" desaparecerá del visualizador y cesará la búsqueda de emisoras de TP.*

- *La misma operación podrá realizarse tocando la tecla en la pantalla en lugar del botón [**TA**].*

Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.

Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU y aparecerá la tecla [**TA**] en el visualizador.

Función de almacenamiento automático de emisoras de TP

Usted podrá almacenar automáticamente hasta 6 emisoras de TP en la memoria. Si el número de emisoras de TP que puede recibirse es inferior a 6, las emisoras de radiodifusión ya almacenadas en la memoria permanecerán sin reescribirse.

1. Con "**TA**" encendido en el visualizador, toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para seleccionar la tecla [**AUTO STORE**]. Mantenga tocada la tecla [**AUTO STORE**] durante 2 segundos o más.
2. Las emisoras TP con buena recepción se almacenarán en la memoria.
   ∗ Aunque seleccione FM1 o FM2, las emisoras TP se almacenarán en el memoria de FM3.

Tipo de programa [PTY]

Esta función le permitirá escuchar emisiones del tipo de programa seleccionado cuando comience, incluso aunque esté activado un modo de función que no sea la radio.

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

∗ Algunos países no realizan todavía emisiones de PTY.

∗ En el modo de espera de TA, una emisora de TP tendrá prioridad sobre otra de radiodifusión de PTY.

Selección del tipo de programa (PTY)

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU y la tecla [**PRESET**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**PRESET**] y la unidad entrará en el modo de selección de PTY.
2. Toque una de las teclas [**DIRECT**] para seleccionar el PTY deseado.

∗ A continuación se indican los ajustes de fábrica almacenados en los botones de memorización [**DIRECT**].

Número de memorización	Ítem de PTY	
	INGLÉS	Contenido
1	**News**	Noticias
2	**Info**	Información
3	**Pop M**	Música Pop
4	**Sport**	Deportes
5	**Classics**	Música Clásica
6	**Eeay M**	Grand éxitos

3. El modo de PTY seleccionado se cancelará automáticamente 7 segundos después de haber seleccionado PTY.

●Cancelación del modo de espera de PTY

Toque la tecla [**RDS MODE**] en la pantalla MENU y en el visualizador aparecerá la tecla [**PTY**].

Toque la tecla [**PTY**] y "**PTY ON**" cambiará a "**PTY OFF**".

Toque la tecla [**PTY**] y "**PTY ON**" cambiará a "**PTY OFF**".

El indicador "**PTY**" desaparecerá y se cancelará el modo de espera de PTY.

●Cancelación de la emisión de interrupción de PTY

Toque la tecla [**PTY**] ("**PTY ON**" cambiará a "**PTY OFF**") durante la emisión de interrupción de PTY para que se visualice la emisión subsidiaria, la interrupción de PTY se cancelará, y la unidad volverá al modo de espera de PTY.

Búsqueda de PTY

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU, luego toque la tecla [**PRESET**] o [**ITEM SELECT**].
2. Toque un PTY deseado.
3. Presione el botón [⏩] o [⏪]. Si presiona el botón [⏩], la unidad buscará la emisión de PTY en el orden de las frecuencias ascendentes; si presiona el botón [⏪], la buscará en el orden de las frecuencias descendentes.
   ∗ Si no puede recibirse la emisión PTY seleccionada, la unidad volverá al modo MAIN.

Memoria de preajuste de tipos de programa (PTY)

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU y la tecla [**ITEM SELECT**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**ITEM SELECT**] y la unidad entrará en el modo de selección de PTY.
2. Seleccione el PTY deseado.
3. Toque la tecla [**PRESET**] para hacer que aparezca la pantalla de preajuste. Mantenga presionada la indicación del canal de la pantalla de preajuste durante 2 segundos o más para ejecutar la memoria de preajuste de canales.
4. Si mantiene presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más, el PTY seleccionado se almacenará en tal memoria de canales preajustados.

∗ Existen los 29 tipos de programas siguientes.

Ítem de PTY	
INGLÉS	**Contenido**
News	Noticias
Affairs	Magazin
Info	Información
Sport	Deportes
Educate	Educación
Drama	Drama
Culture	Cultura
Science	Ciencia
Varied	Varios
Pop M	Música Pop
Rock M	Música Rock
Eeay M	Grand éxitos
Light M	Música Ligera
Classics	Música Clásica
Other M	Otra Música
Weather	Información Metereológica
Finance	Economia
Children	Infancia
Social	Sociedad
Religion	Religión
Phone in	Opinión
Travel	Viajes
Leisure	Ocio
Jazz	Música Jazz
Country	Música Country
Nation M	Música Nacional
Oldies	Música de ayer
Folk M	Música Folk
Document	Documental

Emisión de emergencia

Si se recibe una emisión de emergencia, todas las operaciones del modo de función se pararán. En el visualizador aparecerá "**ALARM**" y podrá escuchar la emisión de emergencia.

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

●Cancelación de una emisión de emergencia

Toque la tecla [**RDS MODE**] de la visualización MENU y en ésta aparecerá la tecla [**AF**]. Toque la tecla [**AF**] y se cancelará la recepción de emisión de referencia.

Cambio del idioma de visualización de PTY

Nota:

• Se dispondrá de esta función sólo cuando el panel está abierto.

Usted podrá seleccionar uno de 4 idiomas (inglés, alemán, sueco o francés) para la indicación del tipo de programa (PTY) en el visualizador.

∗ El ajuste de fábrica es "**inglés**"

1. Presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque dos veces la tecla [▼] para seleccionar "**PTY LANGUAGE**".

   Toque la tecla del idioma deseado para cambiar el ajuste.
3. Presione el botón [**ADJ**]. La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste del volumen de TA, emisión de emergencia (ALARM) y PTY

El volumen para las interrupciones de TA, ALARM, y PTY, podrá ajustarse durante tales interrupciones de TA, ALARM o PTY.

∗ El ajuste de fábrica es "**15**".

Durante una interrupción TA, ALARM o PTY, mueva el botón [**VOL**] hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen al nivel deseado (de 00 a 33).

∗ Cuando finalice la interrupción de TA, ALARM, o PTY, el volumen volverá al nivel existente antes de la interrupción.

Cambio de los ajustes del sistema DVD

Notas:

- *Si realiza la operación SETUP en medio de la reproducción de un disco de vídeo CD/DVD, la reproducción comenzará desde el principio.*
- *Los diversos ajustes del menú SETUP no podrán realizarse con la unidad de control remoto.*

Selección del menú DVD SETUP

1. Mantenga presionado el botón [**ADJ**] durante 1 segundo o más. Se visualizará la pantalla de espera DVD SETUP.
2. Presione la tecla [**STOP**] para visualizar el menú DVD SETUP.

3. Toque la tecla [⬇]. Toque la tecla [⬆] para volver al menú anterior.

4. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del tamaño de la pantalla

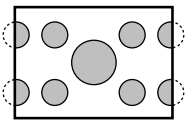
Ajuste el tamaño de la pantalla de acuerdo con el monitor retrovisor que está conectado a esta unidad.

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**TV DISPLAY**].
2. Toque la tecla [**N PS**], [**N LB**] o [**WIDE**] para seleccionar el tamaño deseado y ajustarlo.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**N PS**".

El color del ítem seleccionado cambiará.

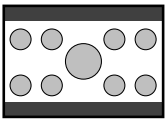
●Cuando contemple el monitor retrovisor de tipo convencional (4:3)

- **N PS:** Los extremos izquierdo y derecho de la pantalla se cortarán.



Esta función le permitirá visualizar completamente la parte importante de la imagen en la pantalla. En algunos casos, la imagen se verá mientras se esté panoramizando (deslizándose).

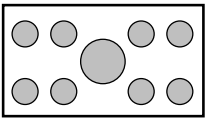
- **N LB:** Se creará una zona negra en la parte superior e inferior de la pantalla.



Este método visualizará imágenes Cinema Scope y Vista Vision sin cortarlas creando una zona negra en la parte superior e inferior.

●Cuando mire el monitor retrovisor de tipo ancho (16:9)

- **WIDE:**



3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste de la visualización de marca del ángulo

Usted podrá ajustar de forma que la marca del ángulo aparezca en las escenas donde los ángulos pueden cambiarse.

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**ANGLE**].
2. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para seleccionar "**ON**" u "**OFF**".
   ∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".
3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del idioma del menú de disco

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del MENU DVD SETUP**", toque la tecla [**MENU LANGUAGE**]. Cada vez que toque la tecla [**MENU LANGUAGE**], podrá cambiar la visualización de la lista de idiomas.
2. Toque la tecla para seleccionar el idioma deseado y ajustarlo.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**ENGLISH**".
3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del idioma

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**AUDIO LANGUAGE**]. Cada vez que toque la tecla [**AUDIO LANGUAGE**], podrá cambiar la visualización de la lista de idiomas.
2. Toque la tecla para seleccionar el idioma deseado y ajustarlo.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**ENGLISH**".
3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del idioma del subtítulo

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**SUB TITLE LANG.**]. Cada vez que toque la tecla [**SUB TITLE LANG.**], podrá cambiar la visualización de la lista de idiomas.
2. Toque la tecla para seleccionar el idioma deseado y ajustarlo.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".
3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste de la contraseña para establecer el nivel de censura de los padres

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**PASSWORD**] (contraseña).
2. Toque la tecla numérica (0 a 9) para introducir una contraseña de 4 dígitos.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**0000**".

2-1. Introduzca la contraseña anterior, y toque la tecla [**ENT**].

2-2. Introduzca la contraseña nueva, y toque la tecla [**ENT**].

2-3. Introduzca otra vez la contraseña nueva, y toque la tecla [**ENT**].

3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

> ***Nota:***
> *Cuando se reproduzca un disco con visualización limitada. Cuando se reproduzca un disco de este tipo, aparecerá una pantalla de introducción que le solicitará introducir una contraseña. Cuando suceda esto, introduzca la contraseña correcta, de lo contrario la reproducción no comenzará.*

Ajuste del código de país

Ajuste el número de país para establecer el nivel de censura de los padres.

1. Siguiendo los pasos 1 a 2 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**PARENTAL LOCALE**].
2. Toque la tecla numérica (0 a 9) para introducir el código del país de 4 dígitos.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**8583**" (EE.UU.).

■ **Código de entrada**

País	Código
ALBANIA	6576
ANDORRA	6568
AUSTRIA	6584
BAHREIN	6672
BÉLGICA	6669
BOSNIA Y HERZEGOVINA	6665
BULGARIA	6671
CROACIA (nombre local: Hrvatska)	7282
CHIPRE	6789
REPÚBLICA DE CHECOSLOVAQUIA	6790
DINAMARCA	6875
EGIPTO	6971
FINLANDIA	7073
FRANCIA	7082
FRANCIA, METROPOLITANA	7088
ALEMANIA	6869
GRECIA	7182
HUNGRÍA	7285
ISLANDIA	7383
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DE IRÁN)	7382
IRAQ	7381
IRLANDA	7369
ISRAEL	7376
ITALIA	7384
JAPÓN	7480
JORDANIA	7479
KUWAIT	7587
LÍBANO	7666
LESOTHO	7683
LIECHTENSTEIN	7673
LUXEMBURGO	7685
MACEDONIA (ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA)	7775
MALTA	7784
MÓNACO	7767
HOLANDA	7876
ANTILLAS HOLANDESAS	6578
NORUEGA	7879
OMÁN	7977
POLONIA	8076
PORTUGAL	8084
QATAR	8165
RUMANIA	8279
SAN MARINO	8377
ARABIA SAUDITA	8365
ESLOVAQUIA (República de Eslovaquia)	8375
ESLOVENIA	8373
SUDÁFRICA	9065
ESPAÑA	6983
SWAZILANDIA	8390
SUECIA	8369
SUIZA	6772
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA	8389
TURQUÍA	8482
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	6569
REINO UNIDO	7166
ESTADO DE LA CIUDAD DEL VATICANO	8665
YEMEN	8969
YUGOSLAVIA	8985

País	Código
ISLAS FEROE	7079
GIBRALTAR	7173
GROENLANDIA	7176
ISLAS SVALBARD Y JAM MAYEN	8374

3. Toque la tecla [**ENT**].
4. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del nivel de censura de los padres

Usted podrá cambiar el nivel de bloqueo de la censura de los padres (restricción audio-visual).

Esta función le permitirá cortar las escenas que no sean favorables para los niños o reemplazarlas automáticamente con otras escenas preparadas de antemano. Por ejemplo, reemplazando escenas de violencia radical o representaciones de sexo por escenas seguras, usted podrá crear una historia sin problemas como si hubiera sido así desde el principio.

1. Siguiendo los pasos 1 a 3 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**PARENTAL LEVEL**].
2. Cuando toque la tecla [▲] o [▼], se visualizará la pantalla de entrada PASSWORD.
3. Toque la tecla numérica (0 a 9) para introducir la contraseña de 4 dígitos, y toque la tecla [**ENT**].
   ∗ El ajuste de fábrica de la contraseña es "**0000**".
4. Toque la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el nivel 1 a 8 o 0 (sin censura de los padres).
   ∗ Los números pequeños indicarán un nivel de ajuste de la censura de los padres más estricto.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**8**" (sin censura).

Ajuste del modo de salida de las señales de audio

∗ Esta función no se visualizará en el menú cuando un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923, vendido separadamente) esté conectado a través de CeNET.

1. Siguiendo los pasos 1 a 3 en "**Selección del menú DVD SETUP**", toque la tecla [**AUDIO OUTPUT**].
2. Toque la tecla [**ANALOG**], [**DIGITAL RAW**] o [**DIGITAL PCM**] para seleccionar el modo deseado y ajustarlo.
   ∗ El ajuste de fábrica es "**ANALOG**".

●ANALOG:

Da salida a las señales de audio analógicas a través de la conexión RCA.

●DIGITAL RAW:

Da salida a señales digitales 5.1ch a través de la conexión óptica. Las señales de audio PCM se emiten muestreando la señal de 96 kHz a un margen de muestreo inferior, 48 kHz.

●DIGITAL PCM:

Da salida a señales digitales 2ch a través de la conexión óptica. Las señales de audio PCM se emiten muestreando la señal de 96 kHz a un margen de muestreo inferior, 48 kHz.

3. Toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Operaciones básicas

Carga del disco

Inserte un disco en el centro de la ranura de inserción con la etiqueta encarada hacia arriba. El disco se reproducirá automáticamente después de cargarlo.

Notas:

- *Nunca inserte objetos extraños en la ranura de inserción del disco.*
- *Si el disco no puede insertarse fácilmente, es posible que haya otro disco en el mecanismo o la unidad necesite reparación.*

Carga de discos de 8 cm

∗ No será necesario ningún adaptador para reproducir un disco de 8 cm.

∗ Inserte el disco de 8 cm en el centro de la ranura de inserción.

⚠PRECAUTIÓN

Cuando la pantalla esté abierta, el conductor puede no ver la ranura de inserción del disco. Para su seguridad, inserte el disco con la pantalla cerrada.

Contemplación/escucha de un disco ya insertado

1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo DVD. La reproducción se iniciará automáticamente. Si en la unidad no hay un disco insertado, en el visualizador aparecerá "**NO DISC**".

⚠ ADVERTENCIA

- **Las imágenes podrán reproducirse con un nivel de sonido particular. Aumente el volumen gradualmente desde el mínimo después que se visualicen las imágenes de vídeo.**
- **Para su seguridad, el conductor no deberá mirar la imagen u operar los controles durante la conducción. Tenga en cuenta que la contemplación o la operación del vídeo durante la conducción está prohibida por la ley en algunos países.**

Notas:

- *Para su seguridad, el VRX928RVD tiene una función de seguridad que hace desaparecer la imagen cuando el automóvil está en marcha, de forma que pueda escucharse solamente el sonido. La imagen solamente podrá verse cuando el freno de estacionamiento del automóvil esté aplicado.*

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/II] para realizar una pausa en la reproducción.

   En el visualizador aparecerá "**PAUSE**".
2. Para reanudar la reproducción del disco, vuelva a presionar el botón [▶/II].

Expulsión del disco

1. Presione el botón [⏏] para expulsar un disco. En el visualizador aparecerá "**EJECT**".
   - ∗ Si deja un disco (12 cm) expulsado durante 15 segundos, el disco se volverá a cargar automáticamente. (Carga automática)
   - ∗ Los discos de 8 cm no se volverán a cargar automáticamente. Asegúrese de quitarlo cuando lo expulse.

Nota:

- *Si fuerza un disco antes de que vuelva a cargarse automáticamente, podrá dañar el disco.*

Visualización de la pantalla del menú

1. Toque la pantalla para ver la pantalla del menú mientras se esté viendo la pantalla principal.
   - ∗ Para volver a la pantalla principal de la pantalla del menú, toque la tecla [**RTN**].

Operación KEY PAD

1. Presione el botón [**KEY PAD**].

   Cada vez que presione el botón, KEY PAD cambiará como sigue.

● **En el modo de vídeo de DVD**

Cross KEY PAD(◀, ▶, ▲, ▼)
↓
Ten KEY PAD(0 - 9)
↓
Sub KEY PAD
(teclas de selección como P.TIME)
↓
KEY PAD OFF

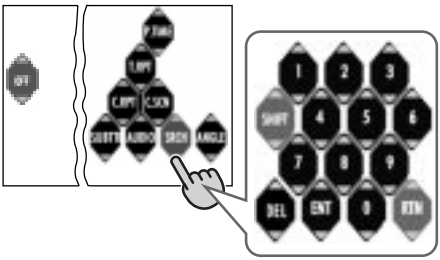
● **En el modo de vídeo de CD**

Ten KEY PAD(0 - 9)
↓
Cross KEY PAD(◀, ▶, ▲, ▼)
↓
Sub KEY PAD
(teclas de selección como P.TIME)
↓
KEY PAD OFF

Notas:

- *El KEY PAD que se visualizará en el modo de vídeo de DVD siempre comenzará desde "**Cross KEY PAD**" cuando entre en este modo.*
- *El KEY PAD que se visualizará en el modo de vídeo de CD siempre comenzará desde "**Ten KEY PAD**" cuando entre en este modo.*
- *Utilice "**Cross KEY PAD**" o "**Ten KEY PAD**" de acuerdo con el menú del contenido del disco que se visualiza en el modo de vídeo de DVD/vídeo de CD.*
- *Solamente se visualizará el KEY PAD secundario mientras esté conduciendo.*
- *El KEY PAD no se visualizará en la pantalla del menú mientras esté conduciendo.*

Operación de KEY PAD secundario



●Introduzca el número del título o alguna otra información para seleccionar directamente

1. Toque la tecla [**SRCH**] para cambiar el KEY PAD.
2. Toque la tecla [**0**]-[**9**] correspondiente al número de título deseado. Cuando toque un número equivocado ([**0**]-[**9**]), podrá cancelar la entrada de la tecla tocando la tecla [**DEL**].
   - Modo de vídeo de DVD: seleccione el número de título.
   - Modo de vídeo de CD (con la función PBC desactivada): seleccione el número de pista.
   - Modo CD: seleccione el número de pista.
   - Modo MP3: seleccione el número del archivo (pista).
3. Toque la tecla [**ENT**].

   El número del título especificado se seleccionará y comenzará la reproducción.

●Función de las demás teclas

- **En el modo de vídeo de DVD**

  Para activar/desactivar la indicación del tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**].

  Para cambiar el tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**] durante 1 segundo o más.

  Para realizar la repetición del título, toque la tecla [**T.RPT**].

  Para realizar la repetición del capítulo, toque la tecla [**C.RPT**].

  Para realizar la exploración del capítulo, toque la tecla [**C.SCN**].

  Para cambiar los subtítulos, toque la tecla [**SUBTTL**].

  Para cambiar el idioma, toque la tecla [**AUDIO**].

  Para cambiar la función del ángulo, toque la tecla [**ANGLE**].

- **En el modo de vídeo de CD:**

  Para activar/desactivar la indicación del tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**].

  Para cambiar el tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**] durante 1 segundo o más.

  Para realizar la repetición de la pista, toque la tecla [**T.RPT**].

  Para realizar la exploración del capítulo, toque la tecla [**T.SCN**].

  Para realizar la aleación de la pista, toque la tecla [**T.RDM**].

  Para activar/desactivar la función de control de la reproducción, toque la tecla [**PBC**].

  Para cambiar el idioma, toque la tecla [**AUDIO**].

- **En el modo CD:**

  Para cambiar el tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**] durante 1 segundo o más.

  Para realizar la repetición de la pista, toque la tecla [**T.RPT**].

  Para realizar la exploración de la pista, toque la tecla [**T.SCN**].

  Para realizar la aleación de la pista, toque la tecla [**T.RDM**].

- **En el modo MP-3**

  Para activar/desactivar la indicación del tiempo de reproducción, toque la tecla [**P.TIME**].

  Para realizar la repetición de la carpeta, toque la tecla [**F.RPT**].

  Para realizar la exploración de la carpeta, toque la tecla [**F.SCN**].

  Para realizar la aleación de la carpeta, toque la tecla [**F.RDM**].

  Para realizar la repetición del archivo (pista), toque la tecla [**T.RPT**].

  Para realizar la exploración del archivo (pista), toque la tecla [**T.SCN**].

  Para realizar la aleación del archivo (pista), toque la tecla [**T.RDM**].

- **Para volver a la pantalla STANDARD, toque la tecla [OFF].**

Operaciones de vídeo de DVD

Contemplación de vídeo de DVD

Después de cargar el disco, el modo de reproducción se activará automáticamente.

- Es posible que la operación de los botones no pueda realizarse dependiendo de la historia del disco.

●Después que se visualice la pantalla del menú

Para los discos de vídeo de DVD normales, aparecerá la pantalla del menú.

Después que se visualice la pantalla del menú, seleccione un ítem en las operaciones siguientes y reprodúzcalo.

Visualización del menú DVD

1. Presione el botón [**MENU**] durante la reproducción.

   Aparecerá el menú DVD.

   Los contenidos visualizados pueden diferir, según el software del DVD.

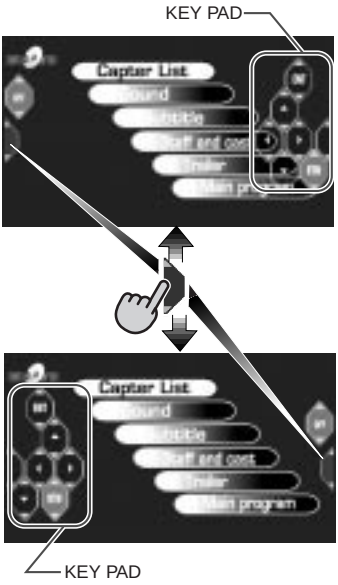
   • Ejemplo mostrando la visualización del menú.

2. Para cancelar el menú DVD, presione otra vez el botón [**MENU**].

   ∗ Para seleccionar el contenido del menú, presione el botón [**KEY PAD**] y utilice "**Cross KEY PAD**" o "**Ten KEY PAD**" de acuerdo con el contenido del menú.

Cambio de la posición KEY PAD

Cuando KEY PAD sea difícil de ver en la visualización del menú, podrá moverlo al otro lado de la pantalla.



Detención de la reproducción

1. Mantenga presionado el botón [▶/❚❚] durante 1 segundo o más durante la reproducción. La reproducción se detendrá.
2. Para reanudar la reproducción. Presione el botón [▶/❚❚], y la reproducción se reanudará desde la escena donde se detuvo la reproducción.

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/❚❚] durante la reproducción.

   La reproducción entrará en pausa.

2. Para reanudar la reproducción. Presione el botón [▶/❚❚], y la reproducción se reanudará.

Reproducción a cámara lenta

1. Presione el botón [▶/❚❚] después mantenga presionado el botón [▶▶]. Mientras presione el botón, la reproducción a cámara lenta continuará a 1/2 la velocidad normal de reproducción.

   • La reproducción a cámara lenta no se realizará en sentido regresivo. Además, el sonido no se reproducirá durante la reproducción a cámara lenta.

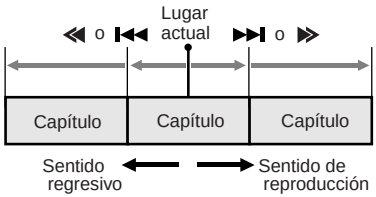
Salto de un capítulo (búsqueda)

Acerca del capítulo

Capítulo significa un segmento pequeño que divide el área de datos del disco.

1. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Los capítulos se saltarán tantas veces presione el botón, y se iniciará la reproducción.



   • Presione el botón [▶▶], y la reproducción comenzará desde el principio del capítulo siguiente.

   • Presione el botón [◀◀], y la reproducción comenzará desde el principio del capítulo actual.

Cuando vuelva a presionar el botón antes de unos 2 segundos, la reproducción comenzará desde el principio del capítulo anterior.

- La unidad puede volver a la pantalla del menú cuando presione el botón [▶▶] o [◀◀].

Avance rápido y retroceso rápido

1. Mantenga presionado el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Mantenga presionado el botón, y la velocidad de reproducción se volverá 4 veces más rápida y después 16 veces más al cabo de 3 segundos. Suelte el botón, y se restablecerá la velocidad normal.

   - El sonido no se reproducirá durante la operación de avance rápido y el rebobinado rápido.
   - La velocidad del avance rápido y el rebobinado rápido puede diferir de acuerdo con el disco.
   - Cuando presione el botón, es posible que aparezca la pantalla del menú.

Búsqueda con un número de capítulo/título

Usted podrá localizar el comienzo de una escena utilizando los números del capítulo o del título grabados en el disco de vídeo de DVD.

1. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**SRCH**].

   Cada vez que toque la tecla [**SHIFT**], podrá cambiar entre la entrada del número de título "[**T**✻✻]" y la entrada del número de capítulo "[**C**✻✻✻]".

   • Título

   Un segmento largo que divide el área de datos del disco.

   • Capítulo

   Un segmento pequeño que divide el área de datos del disco.
3. Introduzca el número del título que desee reproducir con las teclas [**0**] a [**9**].
4. Toque la tecla [**ENT**].

   La reproducción comenzará desde la escena del número de título o el número de capítulo introducido.

   - Si el número del título introducido no existe o la búsqueda con un número del título no está permitida, aparecerá el mensaje siguiente para invalidar la entrada.

Exploración o reproducción repetida

1. Toque la pantalla, aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para visualizar SUB MODE.
3. Toque la tecla correspondiente a la función que desee reproducir.

● **[CHAPTER SCAN]** (Reproducción con exploración de capítulo)

Explorará y reproducirá todos los capítulos grabados en el disco DVD con vídeo, los primeros 10 segundos de cada uno.
En la pantalla aparecerá "**CHAPTER SCN**" durante la reproducción.

● **[CHAPTER REPEAT]** (Reproducción repetida de un capítulo)

Reproducirá repetidamente un capítulo.
En la pantalla aparecerá "**CHAPTER RPT**" durante la reproducción.

● **[TITLE REPEAT]** (Reproducción repetida de títulos)

Reproducirá todos los capítulos dentro de la repetición de títulos.
En la pantalla aparecerá "**TITLE RPT**" durante la reproducción.

4. Para cancelar la reproducción, toque otra vez la tecla.

   Para volver a la pantalla original, toque la tecla [**RTN**].

   - Para volver a la pantalla anterior, toque la tecla [**RTN**].

Función TOP

La función TOP devuelve el reproductor DVD al primer capítulo de la pista.

1. Presione el botón [**BND**] para reproducir el primer capítulo (capítulo núm. 1).

Utilización del menú de título

En los discos DVD que contengan dos o más títulos, usted podrá seleccionar del menú de título para la reproducción.

1. Mantenga presionado el botón [**MENU**] durante 1 segundo o más durante la reproducción.

   Aparecerá la pantalla de menú de título.

- Presione el botón [**MENU**], y la reproducción se reanudará desde la escena reproducida antes de presionar el botón [**MENU**].
- Según el disco, el menú de título no podrá invocarse.

2. Toque la tecla [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el ítem
   - Según el disco, los ítems no podrán seleccionarse con los diez botones numéricos.
3. Toque la tecla [**ENT**].

Cambio de idioma

En discos con dos o más audios o idiomas de audio grabados, podrá cambiar entre ellos durante la reproducción.

1. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**AUDIO**] durante la reproducción.

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar los idiomas de audio.
   - Dependiendo del disco, podrá grabar hasta 8 secciones de audio. Con respecto a los detalles, consulte la marca del disco (8): Indica que se han grabado 8 secciones de audio.
   - Cuando conecte la alimentación y haya cambiado el disco por otro nuevo, se seleccionará el idioma ajustado en fábrica. Si el idioma no se ha grabado, se seleccionará el especificado en el disco.
   - Según el disco, el cambio puede ser completamente imposible, o imposible en algunas escenas.
   - El cambio entre los audios puede tardar cierto tiempo.

Cambio de subtítulos

En discos DVD con dos o más idiomas de subtítulo grabados, podrá intercambiarlos durante la reproducción.

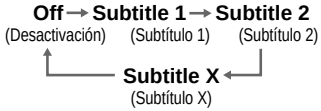
1. Visualice el KEY PAD secundario realizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**SUB TTL**] durante la reproducción.

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar los subtítulos.
   - Según el disco, podrán grabarse hasta 32 clases de subtítulos. Con respecto a los detalles, vea la marca del disco (: Indica que tiene 8 clases de subtítulos grabados).
   - Según el disco, el cambio puede ser completamente imposible, o imposible en algunas escenas.
   - El cambio entre los subtítulos puede tardar cierto tiempo.

●Para desactivar los subtítulos

1. Toque varias veces la tecla [**SUB TTL**], y los subtítulos se desactivarán.

Ajuste inicial:



Cambio de ángulos

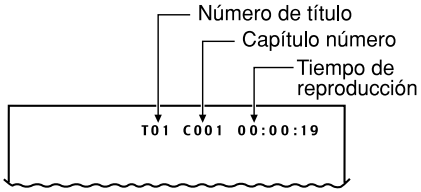
En discos DVD con imágenes de vídeo grabados en dos o más ángulos, usted podrá cambiarlos durante la reproducción.

1. Visualice el KEY PAD secundario realizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**ANGLE**] durante la reproducción.

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar los ángulos.
   - Según el disco, podrán grabarse hasta 9 ángulos. Con respecto a los detalles, vea la marca del disco (2): Indica ángulos múltiples).
   - Según el disco, los ángulos podrán cambiar suavemente o con una imagen fija momentánea.
   - Cuando conecte la alimentación y haya cambiado el disco por otro nuevo, se seleccionará el idioma ajustado en fábrica. Si el idioma no se ha grabado, se seleccionará el idioma especificado en el disco.
   - Según el disco, el cambio puede ser completamente imposible, o imposible en algunas escenas.
   - El cambio entre los ángulos puede tardar cierto tiempo.
   - Según el disco, las escenas grabadas en dos o más ángulos podrán reproducirse.

Visualización del estado de reproducción

1. Presione el botón [**DISP**] o toque la tecla [**P.TIME**] en el KEY PAD secundario visualizado (utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación del KEY PAD**") durante la reproducción. Cada vez que presione el botón o toque la tecla, podrá cambiar entre visualizar (ON) y no visualizar (OFF) el estado de la reproducción.



- Según el estado de reproducción o el disco, es posible que aparezca la indicación siguiente.

Cada vez que toque la tecla durante aproximadamente 1 segundo o más, podrá cambiar la visualización del tiempo.

- **CHAPTER ELAPSED:**

  Tiempo transcurrido del capítulo
- **CHAPTER REMAIN:**

  Tiempo restante del capítulo
- **TITLE ELAPSED:**

  Tiempo transcurrido del título
- **TITLE REMAIN:**

  Tiempo restante del título

Contemplación de vídeo CD

Después de cargar el disco, el modo de reproducción se activará automáticamente.

- Es posible que la operación de los botones no pueda realizarse dependiendo de la historia del disco.

■Después que se visualice la pantalla del menú

Para los discos V-CD con función de control de reproducción (PBC), aparecerá la pantalla del menú. Después que se visualice la pantalla del menú, seleccione un ítem en las operaciones siguientes y reprodúzcalo.

Visualización del menú V-CD (para discos V-CD con PBC)

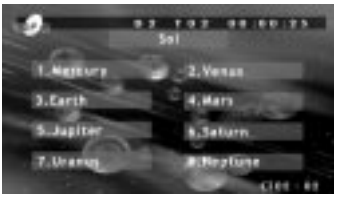
Este botón no funcionará con algunos discos.

1. Presione el botón [**MENU**] durante la reproducción.

   Aparecerá el menú V-CD.

   Los contenidos visualizados pueden diferir, según el software del V-CD.

   - Ejemplo mostrando la visualización del menú.



∗ Para seleccionar el contenido del menú, presione el botón [**KEY PAD**] y utilice "**Cross KEY PAD**" o "**Ten KEY PAD**" de acuerdo con el contenido del menú.

Detención de la reproducción

1. Presione el botón [▶/❚❚] durante 1 segundo o más durante la reproducción. La reproducción se detendrá.

●Cuando la PBC esté activada
Reanudación de la reproducción

Cuando presione el botón de reproducción/pausa [▶/❚❚], el disco se reproducirá desde el comienzo.

●Cuando la PBC esté desactivada

Para reanudar la reproducción, presione el botón [▶/❚❚] y la reproducción se reanudará desde la escena donde la detuvo.

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/❚❚] durante la reproducción.

   La reproducción entrará en pausa.
2. Para reanudar la reproducción, presione el botón [▶/❚❚], y la reproducción se reanudará.

Reproducción a cámara lenta

1. Presione el botón [▶/❚❚] después mantenga presionado el botón [▶▶].

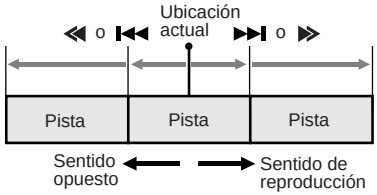
   Mientras mantenga presionado el botón, la reproducción a cámara lenta se realizará a 1/2 la velocidad normal de reproducción.

- La reproducción a cámara lenta no podrá realizarse en sentido regresivo. Además, el sonido no podrá reproducirse durante la reproducción a cámara lenta.

Salto de una pista (búsqueda)

1. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Las pistas se saltarán y comenzará la reproducción.



- Presione el botón [▶▶], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista siguiente.
- Presione el botón [◀◀], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista actual.

  Cuando vuelva a presionar este botón antes de unos 2 segundos, la reproducción comenzará desde el principio de la pista anterior.

∗ Esta operación no podrá realizarse en algunos discos con PBC.

Avance rápido y retroceso rápido

1. Mantenga presionado el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Mantenga presionado el botón, y la reproducción se volverá 4 veces más rápida al principio y después 16 veces más al cabo de 3 segundos. Suelte el botón, y se restablecerá la velocidad normal.

   - El sonido no se reproducirá durante la operación de avance rápido y el rebobinado rápido.
   - La unidad puede volver a la pantalla del menú cuando presione el botón.

Búsqueda con un número de pista

Esta operación le permitirá buscar con números de pista grabados en los discos de vídeo CD.

1. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**SRCH**].
3. Introduzca el número de la pista que desee reproducir con las teclas [**0**] a [**9**].
4. Toque la tecla [**ENT**].

   La reproducción comenzará desde la escena del número de pista introducido.

   - Si el número de la pista que ha introducido no existe o la búsqueda con un número de pista no está permitida, aparecerá el mensaje siguiente para invalidar la entrada.

∗ Si está reproduciendo un disco con PBC y la función PBC está activada, esta operación no podrá realizarse.

Cambio de la salida de audio

Usted podrá cambiar el método de salida de audio.

1. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**AUDIO**] durante la reproducción.

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar los métodos de salida de audio.

LL (Izquierdo) → **RR** (Derecho) → **LR** (Estéreo)

Otras funciones de reproducción

1. Toque la pantalla, aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para visualizar SUB MODE.
3. Toque la tecla correspondiente a la función que desee reproducir.

●[TRACK SCAN]

Esta operación explorará y reproducirá todas las pistas del disco, los primeros 10 segundos de cada una.

En la pantalla aparecerá "**TRACK SCN**" durante la reproducción.

●[TRACK REPEAT]

Esta operación reproducirá repetidamente una pista grabada en el disco CD con vídeo.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RPT**" durante la reproducción.

●[TRACK RANDOM]

Esta operación reproducirá todas las pistas del disco en un orden no particular.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RDM**" durante la reproducción.

4. Para cancelar la reproducción, toque otra vez la tecla.
   - Para volver a la pantalla original, toque la tecla [**RTN**].

   Si está reproduciendo un disco con PBC y la función PBC está activada, esta operación no podrá realizarse.

Visualización del estado de reproducción

1. Presione el botón [**DISP**] durante la reproducción.

   Cada vez que presione el botón, podrá cambiar entre la visualización (ON) y la no visualización (OFF) del estado de reproducción.
   - Según el estado de reproducción o el disco, es posible que aparezca la indicación siguiente.
2. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación de KEY PAD**".
3. Toque la tecla [**P.TIME**] durante la reproducción.

   Cada vez que presione la tecla, podrá cambiar la visualización del tiempo.

TRACK ELAPSED → TRACK REMAIN
(Tiempo de pista transcurrido) (Tiempo de pista restante)

Nota:

*• Según los discos, es posible que la indicación [**P.TIME**] no aparezca en algunas escenas. Además, puede suceder que la operación P.TIME no funcione. En tal caso, aparecerá la indicación "**INVALID**".*

Control de reproducción activado/desactivado

∗ El ajuste de fábrica es "**ON**".

En discos de vídeo CD con función de control de reproducción, podrá activarlo/desactivarlo.

1. Visualice el KEY PAD secundario utilizando los procedimientos descritos en la sección "**Operación del KEY PAD**".
2. Toque la tecla [**PBC**].

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar entre la activación o la desactivación.

   Cuando PBC esté activado o desactivado, la reproducción del disco comenzará desde el principio.

●Control de reproducción (PBC)

Esta señal de control está grabada en un disco de vídeo CD para la versión 2.0 y se utiliza para controlar la reproducción. Utilizando las pantallas del menú previamente grabados en el disco de vídeo CD con PBC, podrá disfrutar de la reproducción del software con una función de diálogo simplificada o el software con función de búsqueda. También podrá disfrutar de la imagen fija con resolución alta o normal.

●Cuando el PBC esté activado

Su realiza alguna de las operaciones siguientes, el disco se reproducirá desde el comienzo.
Cuando presione el botón [**FUNC**] para cambiar a otro modo, y vuelva otra vez al modo de reproductor de discos DVD.
Cuando presione el botón [▶/II] para volver a reproducir el disco después de haber detenido la reproducción manteniendo presionado el botón [▶/II] durante 1 segundo o más.
Cuando el interruptor ACC del automóvil esté activado/desactivado.

Escucha de un CD

∗ Esta unidad es un modelo compatible con CD TEXT.

Esta unidad visualizará el título del disco (DISC TITLE), título de la pista (TRACK TITLE) y el artista (ARTIST) del texto del CD (CD TEXT).

Después de cargar el disco, el modo de reproducción de activará automáticamente.

Nota:

Esta unidad visualizará el texto del CD (CD TEXT) en inglés. Además, es posible que algunos datos de caracteres no se reproduzcan adecuadamente en el visualizador.

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/II] durante la reproducción.

   La reproducción entrará en pausa.
2. Para reanudar la reproducción, presione el botón [▶/II], y la reproducción se reanudará.

Salto de una pista (búsqueda)

1. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Las pistas se saltarán tantas veces presione el botón, y comenzará la reproducción.
   - Presione el botón [▶▶], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista siguiente.

- Presione el botón [⏪], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista actual.

  Cuando vuelva a presionar este botón antes de unos 2 segundos, la reproducción comenzará desde el principio de la pista anterior.

Función TOP

La función TOP devuelve el reproductor DVD a la primera pista del disco.

1. Presione el botón [**BND**] para reproducir la primera pista (pista núm. 1).

Avance rápido y retroceso rápido

1. Mantenga presionado el botón [⏪] o [⏩] durante la reproducción.

   Mantenga presionado el botón, y la velocidad de reproducción se volverá 4 veces más rápida y después 8 veces más al cabo de 3 segundos. Suelte el botón, y se restablecerá la velocidad normal.

Búsqueda con un número de pista

Esta operación le permitirá buscar con números de pista grabados en los discos CD.

1. Presione el botón [**KEY PAD**] y toque la tecla [**SRCH**].
2. Introduzca el número de la pista que desee reproducir con las teclas [**0**] a [**9**].
3. Toque la tecla [**ENT**].

   La reproducción comenzará desde la escena del número de pista introducido.

   - Si el número de la pista que ha introducido no existe o la búsqueda con un número de pista no está permitida, aparecerá el mensaje siguiente para invalidar la entrada.

Otras funciones de reproducción

1. Toque la pantalla, aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para visualizar SUB MODE.
3. Toque la tecla correspondiente a la función que desee reproducir.

● **[TRACK SCAN]** (Reproducción con exploración de pistas)

Esta operación explorará y reproducirá todas las pistas del disco, los primeros 10 segundos de cada una.

En la pantalla aparecerá "**TRACK SCN**" durante la reproducción.

● **[TRACK REPEAT]** (Reproducción repetida de una pista)

Esta operación reproducirá repetidamente una pista grabada en el disco CD con vídeo.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RPT**" durante la reproducción.

● **[TRACK RANDOM]** (Reproducción aleatoria de pistas)

Esta operación reproducirá todas las pistas del disco en un orden no particular.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RDM**" durante la reproducción.

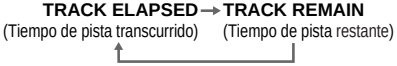
4. Para cancelar la reproducción, toque otra vez la tecla.

   - Para volver a la pantalla original, toque la tecla [**RTN**].

Cambio de la visualización del estado de la reproducción

1. Presione el botón [**KEY PAD**] y toque la tecla [**P.TIME**] durante la reproducción.

   Cada vez que toque la tecla, podrá cambiar la visualización del tiempo.



Visualización de títulos de CD

Esta unidad podrá visualizar datos del título para discos CD CD-text.

∗ Esta función estará disponible solamente cuando el panel esté abierto.

1. Presione el botón [**DISP**].

   Se visualizarán el título del disco, el título de la pista y el título del artista. Presione otra vez el botón [**DISP**] para volver al modo anterior.

Escucha con un MP3

Esta unidad es un modelo compatible con ID3 Tag. Esta unidad visualiza el título, el nombre del artista y el álbum del ID3 Tag versiones 1 y 1.1. Después de cargar el disco, el modo de reproducción se activará automáticamente.

¿Qué es MP3?

MP3 es un método de compresión de audio y está clasificado dentro de la capa de audio 3 de las

normas MPEG. Este método de compresión se ha hecho muy popular entre los usuarios de PC y se está convirtiendo en un formato estándar.

Este MP3 se caracteriza por la compresión de los datos originales de audio hasta un 10 por ciento de su tamaño inicial con una gran calidad de sonido. Esto significa que unos 10 discos CD de música podrán grabarse en un disco CD-R o CD-RW para permitir mucho tiempo de escucha sin necesidad de cambiar los discos CD.

Notas:

• Algunos CDs grabados en el modo CD-R o CD-RW no podrán utilizarse.

Precauciones al crear un disco MP3

●Extensiones de archivos

1. Añada siempre una extensión de archivo "**.MP3**" o "**.mp3**" a un archivo MP3 utilizando letras de un solo byte. Si añade una extensión de archivo que no sea el especificado o se olvidara de añadir la extensión de archivo "**.MP3**" o "**.mp3**", el archivo no podrá reproducirse. Además, si utiliza letras mayúsculas o minúsculas mezcladas en las extensiones de archivos, la reproducción normal no será posible.
2. Los archivos sin datos MP3 no se reproducirán.

●Formato lógico (sistema de archivo)

1. Cuando escriba un archivo MP3 en un disco CD-R o disco CD-RW, seleccione "**nivel 1 o nivel 2 ISO9660 (sin incluir el formato de expansión)**" como formato del software de escritura. La reproducción normal no será posible si el disco está grabado en otro formato.
2. El nombre de la carpeta y el del archivo podrán visualizarse como el título durante la reproducción MP3 pero el título deberá contener dentro de 31 y 27 letras alfabéticas de un solo byte y números para el nombre de la carpeta y el del archivo, respectivamente (sin incluir una extensión). Si introduce más letras o números que los especificados podría ocasionar una visualización incorrecta.

●Estructura de la carpeta

1. Un disco con carpeta de más de 8 niveles jerárquicos será incompatible con el ISO9660 y la reproducción no será posible.

●Número de archivos o carpetas

1. Hay un total de 255 archivos y carpetas disponibles. (Sin embargo, el número máximo de carpetas deberá estar dentro de 254.) Cuando el número de archivos y carpetas sea de más de 256, la reproducción de pistas en exceso de este número no será posible.
2. Las pistas se reproducirán en el orden que fueron grabados en el disco. (Es posible que las pistas no siempre se reproduzcan en el orden visualizado en el PC.)
   - Es posible que se produzca algo de ruido según el tipo del software del decodificador que se haya utilizado en la grabación.
   - Los archivos creados con LAME (codificador Lame Aint MP3) pueden no reproducirse adecuadamente.
   - En el caso de una pista grabada a VBR (gama de bitios variable), es posible que la visualización del tiempo de reproducción de la pista sea ligeramente diferente al tiempo de reproducción actual. Además, el valor recomendado de los márgenes VBR de 64 kbps a 320 kbps.
   - Según las condiciones del daño en un archivo, es posible que ese archivo no se reproduzca y en su lugar se reproduzca el siguiente. Además, si el daño es muy grave, la reproducción se detendrá y se visualizará "**DISC ERROR**".

Después de la selección del disco, el modo de reproducción se activará automáticamente.

Nota:

Si la información de ID3 Tag se ha introducido en caracteres de 2 bitios, es posible que los caracteres no se reproduzcan adecuadamente en la visualización.

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/❚❚] durante la reproducción.

   La reproducción entrará en pausa.
2. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón [▶/❚❚], y la reproducción se reanudará.

Salto de una pista (búsqueda)

1. Presione el botón [⏪] o [⏩] durante la reproducción.

   Las pistas se saltarán las veces que presione el botón, y comenzará la reproducción.
   - Presione el botón [⏩], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista siguiente.
   - Presione el botón [⏪], y la reproducción comenzará desde el principio de la pista actual.

Cuando vuelva a presionar este botón antes de unos 2 segundos, la reproducción comenzará desde el principio de la pista anterior.

∗ Esta operación saltará la pista por la carpeta.

Avance rápido y rebobinado rápido

1. Mantenga presionado el botón [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción.

   Presione el botón, y la velocidad se volverá 4 veces más rápida y después 8 veces más al cabo de 3 segundos. Suelte el botón, y se restablecerá la velocidad normal.

Selección de un archivo (pista) en la pantalla

1. Presione el botón [**MENU**] durante la reproducción.
   Se visualizarán los archivos (pistas).
2. Toque la tecla [▲] o [▼] para seleccionar un archivo, y después toque la tecla [**ENT**].
3. Toque la tecla [**RTN**] para seleccionar una carpeta. Aparecerá la pantalla de selección de carpeta.
4. Toque la tecla [▲] o [▼] para seleccionar la carpeta y toque la tecla [**ENT**]. Volverá a la pantalla de selección de archivo.

   ∗ Si no realiza ninguna operación durante 7 segundos, volverá a la pantalla STANDARD.

Reproducción seleccionando una carpeta y un archivo (Modo de selección directa)

Esta operación permitirá búscar utilizando los números de la carpeta y el archivo (pista) grabados en el disco MP3.

1. Presione el botón [**KEY PAD**] y toque la tecla [**SRCH**].

   Cada vez que toque la tecla [**SHIFT**], podrá cambiar entre "**T000**" para la entrada de número de archivo (pista) y "**F000**" para la entrada del número de carpeta.
2. Introduzca el número del archivo (pista) o carpeta que desee reproducir con las teclas [**0**] a [**9**].
3. Toque la tecla [**ENT**].

   Cuando seleccione el número de carpeta la reproducción comenzará desde la pista 1 del número de carpeta introducido.

Otras funciones de reproducción

1. Toque la pantalla, aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para visualizar SUB MODE.
3. Toque la tecla correspondiente a la función que desee reproducir.

● **[TRACK SCAN]** (Reproducción con exploración de archivos)

Esta operación reproducirá todos los archivos grabados en el disco, los primeros 10 segundos de cada uno.

En la pantalla aparecerá "**TRACK SCN**" durante la reproducción.

● **[FOLDER SCAN]** (Reproducción con exploración de carpetas)

Esta operación reproducirá los primeros títulos de todas las carpetas del disco MP3, unos 10 segundos de cada uno.

En la pantalla aparecerá "**FOLDER SCN**" durante la reproducción.

● **[TRACK REPEAT]** (Reproducción repetida de un archivo)

Esta operación reproducirá repetidamente el archivo que se esté reproduciendo.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RPT**" durante la reproducción.

● **[FOLDER REPEAT]** (Reproducción repetida de carpetas)

Esta operación reproducirá repetidamente los archivos en una carpeta MP3.

En la pantalla aparecerá "**FOLDER RPT**" durante la reproducción.

● **[TRACK RANDOM]** (Reproducción aleatoria de archivos)

Esta operación reproducirá los archivos de la carpeta en orden aleatorio.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RDM**" durante la reproducción.

● **[FOLDER RANDOM]** (Reproducción aleatoria de carpetas)

Esta operación reproducirá las pistas grabadas en el disco en un orden no particular.

En la pantalla aparecerá "**FOLDER RDM**" durante la reproducción.

4. Para cancelar la reproducción, toque otra vez la tecla.
   - Para volver a la pantalla original, toque la tecla [**RTN**].

Cambio de la visualización del estado de la reproducción

1. Presione el botón [**KEY PAD**] y toque la tecla [**P.TIME**] durante la reproducción.

   Cada vez que presione la tecla, podrá cambiar la visualización del tiempo.

Función TOP

La función TOP devuelve el reproductor DVD a la primera pista del disco.

1. Presione el botón [**BND**] para reproducir la primera pista (pista núm. 1).

Visualización de títulos MP3 ID3-TAG

La información de ID3 como el título, el artista y el título del álbum podrán visualizarse para un archivo MP-3 que contenga información ID3 Tag.

∗ Esta función solamente estará disponible cuando el panel esté abierto.

1. Presione el botón [**DISP**].

   Se visualizarán el título, el artista y el título del álbum.

   Presione otra vez el botón [**DISP**] para volver al modo anterior.

   ∗ En el caso de un archivo MP3 sin datos ID3-TAG, en el visualizador aparecerá "**NO ID3 TAG DATA**" y después volverá a la pantalla STANDARD.

Operaciones VISUAL

Esta función estará disponible cuando una videograbadora, etc., esté conectada al terminal visual 1 o visual 2.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, el conductor no deberá mirar la videograbadora, etc., u operar los controles mientras conduzca. Tenga en cuenta que el mirar y operar la videograbadora, etc., durante la conducción está prohibido por la ley en algunos países.

Cambio al modo VISUAL

Notas:

- *Para su seguridad, el VRX928RVD tiene una función de seguridad que hace desaparecer la imagen cuando el automóvil está en marcha, de forma sólo puede escucharse el sonido. La imagen solamente podrá verse cuando el freno de estacionamiento del automóvil esté aplicado.*

1. Presione el botón [**FUNC**] y seleccione el modo VISUAL.
2. Presione el botón [**BND**] para seleccionar VISUAL 1 o VISUAL 2.

Cambio del sistema de videograbadora entre NTSC y PAL

∗ Esta función solamente estará disponible cuando el panel esté abierto.

Cambie a VISUAL/VTR en el modo de televisor que utilice.

1. Presione el botón [**ADJ**] para cambiar al menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**NTSC/PAL**], la tecla [**NTSC**] y la tecla [**PAL**] aparecerá en el visualizador.
3. Toque la tecla [**NTSC**] o [**PAL**] para seleccionar "**NTSC**" o "**PAL**".

Ajuste del brillo y el tono del color

Notas:

- *Esta función no estará disponible cuando el visualizador esté almacenado.*
- *HUE podrá ajustarse solamente cuando el modo NTSC esté seleccionado en el modo VISUAL.*
- *Cambie a VISUAL/reproductor DVD (vídeo de DVD o vídeo CD)/cambiador DVD/modo de televisor que contemple.*

1. Presione el botón [**ADJ**] para cambiar al menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**MONI ADJ**] para visualizar las teclas [**BRIGHT**], [**HUE**] y [**COLOR**]. Toque la tecla [**BRIGHT**], [**HUE**] y [**COLOR**] para ajustar el brillo, el matiz y el color.

   ●**"BRIGHT":**

   Ajusta el brillo del visualizador.

   ●**"HUE":**

   Ajusta el tono del color (se acentúan el rojo o el verde)

   - Esta operación estará disponible solamente cuando el freno de estacionamiento del automóvil esté aplicado.

   ●**"COLOR":**

   Ajusta la saturación del color.

   - Esta operación estará disponible solamente cuando el freno de estacionamiento del automóvil esté aplicado.
3. Opere la tecla sensible al tacto para ajustar el nivel.

   ●**"BRIGHT":**

   Tecla [**–**] o [**+**]

   ●**"HUE":**

   Tecla [**R**] o [**G**]

   ●**"COLOR":**

   Tecla [**–**] o [**+**]
4. Cuando realice el ajuste, toque la tecla [**RTN**] para volver al menú ADJUST MODE.

   Toque otra vez la tecla [**RTN**] para volver a la pantalla STANDARD.

   ∗ Para volver del ajuste de la visualización del nivel a la pantalla STANDARD, presione otra vez el botón [**ADJ**].

Cambio del tamaño de visualización del monitor

∗ Esta función estará disponible solamente cuando el panel esté abierto.

Notas:

- *Esta función no estará disponible durante la conducción.*
- *Cambie a VISUAL/reproductor DVD (vídeo de DVD o vídeo CD)/cambiador DVD/modo de televisor que contemple.*

1. Presione el botón [**DISP**] durante 1 segundo o más para cambiar en la visualización del monitor. Cada vez que presione el botón [**DISP**], el tamaño de la visualización del monitor cambiará en el orden siguiente:

   "F. WIDE" ➜ "CINEMA" ➜ "NORMAL" ➜ "WIDE" ➜ "F. WIDE" ➜

   ●**"NORMAL":** (visualización normal)

   Hay un área negra a ambos extremos derecho e izquierdo del visualizador. En el caso de una emisora de televisión normal (4:3), la imagen podrá verse sin cortes ni deformaciones.

   ●**"WIDE":** (modo panorámico)

   La imagen en los extremos derecho e izquierdo del visualizador se alargará horizontalmente.

   ●**"F.WIDE":** (modo completamente panorámico)

   La imagen completa se alargará horizontalmente.

   ●**"CINEMA":** (modo de cine)

   La imagen de la parte superior e inferior del visualizador desaparecerá.

Notas:

- *Cuando se contemple una imagen de tamaño normal 4:3, no una ancha, visualizada completamente en un monitor panorámico en el modo panorámico o el modo completamente panorámico, una parte de la imagen periférica desaparecerá o se deformará. A diferencia de la intención del productor, la imagen original podrá contemplarse en el modo normal.*
- *Durante la visualización superpuesta, pasará al modo completamente panorámico.*
- *Cuando cambie el modo del tamaño de la visualización del monitor, solamente cambiará la indicación del tamaño de la visualización del monitor superpuesto en la pantalla ("**NORMAL**", "**WIDE**", "**F.WIDE**" o "**CINEMA**"), luego se activará el modo del tamaño de la visualización correspondiente.*

Contemplación de la cámara CCD

A esta unidad podrá conectarse una cámara CCD. Para suministrar la alimentación a la cámara, fije la unidad de alimentación vendido aparte (CAA-188).

Nota:

- *Esta función no estará disponible cuando la visualización esté almacenada.*

Cambio de 2-ZONE/3-ZONE

El bloqueo de los monitores frontal y posterior le permitirá disfrutar de 2-ZONE y 3-ZONE.

2-ZONE:

Utilice el bloqueo del monitor frontal (o el bloqueo del monitor posterior) para bloquear la imagen de la pantalla del receptor (o la imagen del monitor posterior vendido aparte) para cambiar el sonido del altavoz a un modo de sonido diferente al sonido que acompaña a la imagen.

3-ZONE

Cuando se conecte un monitor posterior vendido aparte, utilice el bloqueo del monitor frontal o posterior para bloquear la imagen del receptor y el del monitor posterior y cambiar el sonido del altavoz a un modo de sonido diferente al sonido que acompaña a la imagen.

Notas:

- *El bloqueo del monitor frontal visualizará la imagen de un dispositivo externo (videograbadora, consola de juego de televisión, etc.) conectado al terminal Visual (2 o NAVI).*
- *El bloqueo del monitor posterior visualizará la imagen de un dispositivo externo (videograbadora, consola de juegos de televisión, etc.) conectada al terminal Visual 1.*
- *Cuando se utilice 2-ZONE o 3-ZONE, el sonido de un dispositivo externo (videograbadora, consola de juegos de televisión, etc.) podrá oírse solamente a través de auriculares conectados al dispositivo externo.*
- *El monitor posterior es un accesorio que está en venta aparte.*

●Monitor con sistema de bloqueo de imagen y sonido

(∗1)	2 ZONE (zona 2)		3 ZONE (zona 3)
	Bloqueo del monitor frontal		Bloqueo del monitor posterior	
	Conexión Visual 2 [OTHERS]	Conexión NAVI [CLARION], [RGB], [COMPOSITE]		
Imagen frontal (pantalla del receptor)	Imagen del dispositivo conectado al terminal Visual 2 (∗3)	Imagen de un dispositivo conectado al terminal NAVI o RGB	Displays image of mode selected using the [**FUNC**] button	Imagen de un dispositivo conectado al terminal Visual 2 (∗3) o al terminal NAVI/RGB.
Imagen del monitor posterior (en venta aparte)	Imagen del dispositivo conectado al terminal Visual 2 (∗3)	Displays image of mode selected using the [**FUNC**] button (∗2)	Imagen del dispositivo conectado al terminal Visual 1	
Sonido del altavoz del vehículo	Reproduce sonido del modo seleccionado utilizando el botón [**FUNC**]			

∗1 Un dispositivo conectado al terminal Visual 2 o NAVI/RGB deberá ajustarse como se describe en "**Cambio de CONNECT**".

∗2 No se visualizará imagen en el monitor posterior cuando se active un modo de sin-imagen como la radio, SIRIUS, CD, etc.

∗3 Por razones de seguridad, esta imagen no se visualizará cuando el vehículo está en movimiento. La imagen podrá verse solamente cuando el vehículo este detenido y con el freno de estacionamiento aplicado.

∗4 Cuando conecte un sistema de navegación Clarion a la unidad, conecte los cables suministrados con el sistema de navegación a los terminales NAVI y RGB al mismo tiempo.

2-ZONE: 1 (bloqueo del monitor frontal)

1. Presione el botón [**N/A**].
2. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo deseado.
3. Para cancelar el bloqueo del monitor, presione el botón [**N/A**].

   La pantalla mostrará la imagen del modo seleccionado.

   ∗ Cuando esté activado el bloqueo del monitor frontal, los botones [**MENU**], [**LIST**], [**KEY PAD**], [**ADJ**] y [**A-M**] no podrán utilizarse. Cancele el bloqueo del monitor cuando desee utilizar estos botones. (Excepto cuando a esta unidad esté conectado un sistema de navegación Clarion)

2-ZONE: 2 (bloqueo del monitor posterior)

1. Presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**REAR MONI LOCK**] y la tecla [**ON**].
3. Toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**ADJ**].
4. Para cancelar el bloqueo del monitor, presione el botón [**ADJ**], toque la tecla [**REAR MONI LOCK**] y la tecla [**OFF**].
5. Toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**ADJ**].

   El bloqueo del monitor ahora se cancelará.

Bloqueo del monitor frontal y posterior (3-ZONE)

1. Bloquee el monitor posterior realizando las instrucciones de los pasos 1 a 3 anteriores.
2. Presione el botón [**N/A**] para bloquear el monitor frontal.
3. Presione el botón [**FUNC**].

   La imagen del modo seleccionado se visualizará unos 5 segundos después del cual se visualizará la imagen del monitor frontal bloqueado.
4. Para cancelar el bloqueo del monitor, presione el botón [**N/A**].
5. Para cancelar el bloqueo del monitor posterior, presione el botón [**ADJ**], toque el botón [**REAR MONI LOCK**] y la tecla [**OFF**].

Cambio de CONNECT (conexión)

Realice los siguientes ajustes cuando un dispositivo externo esté conectado al terminal VISUAL 2 o NAVI, RGB.

CLARION: Cuando haya conectado un sistema de navegación Clarion al terminal NAVI o RGB.

RGB: Cuando haya conectado una imagen RGB de un equipo de otra compañía al terminal RGB.

COMPOSITE: Cuando haya conectado una imagen de vídeo compuesta de un equipo de otra compañía al terminal NAVI.

OTHERS: Cuando haya conectado un dispositivo externo que no sea un sistema de navegación al terminal VISUAL 2.

∗ El ajuste de fábrica es "**CLARION**".

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**CONNECT**".

   Toque la tecla [**CONNECT**] para seleccionar "**CLARION**" o "**RGB**" o "**COMPOSITE**" o "**OTHERS**".
3. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**], la unidad volverá al modo anterior.

Operaciones del cambiador de discos CD/MD

Nota:

- *Cuando un cambiador DVD (CD/MD) opcional esté conectado a través del cable CeNET, esta unidad controlará todas las funciones del cambiador DVD (CD/MD). Esta unidad podrá controlar un total de 2 cambiadores (MD y/o CD y/o DVD).*

Funciones de cambiador de discos CD/MD

Presione el botón [**FUNC**] y seleccione el modo de cambiador de CD para iniciar la reproducción. Si ha conectado 2 cambiadores de CD (MD), presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el cambiador CD (MD) para la reproducción.

∗ Si en el visualizador aparece "**NO MAGAZINE**", inserte el cargador en el cambiador de CD. En el visualizador aparecerá "**DISC CHECKING**" mientras el reproductor cargue (compruebe) el cargador.

∗ Si en el visualizador aparece "**NO DISC**", expulse el cargador e inserte los discos en cada ranura. Después, reinserte el cargador en el cambiador de CD.

∗ Si en el visualizador aparece "**NO DISC**", cargue los minidiscos en el cambiador de MD.

⚠PRECAUTIÓN

Los discos CD-ROM no podrán reproducirse en el cambiador de CD.

Reproducción en pausa

1. Presione el botón [▶/❚❚] para realizar una pausa en la reproducción.

   En el visualizador aparecerá "**PAUSE**".
2. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón [▶/❚❚].

   ∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [▶/❚❚] del panel.

Cambio de los títulos CD TEXT

Esta operación será posible solamente cuando esta unidad esté conectada con un CD TEXT compatible con un cambiador de CD.

Usted podrá seleccionar los títulos CD TEXT entre los títulos del disco, de la pista y del artista.

Cuando el panel esté cerrado:

1. Presione el botón [**DISP**] para que se visualice SUB. Se visualizará el título del disco, el título de la pista o los títulos de los artistas y se visualizará el título del usuario.

2. Cada vez que mantenga presionado el botón [**DISP**] durante 1 segundo o más, la visualización cambiará entre el título del disco, el título de la pista o los títulos de los artistas, el título del usuario.

   El título seleccionado se desplazará una vez.

Cuando el panel esté abierto:

1. Presione el botón [**DISP**].

   Se visualizarán el título del disco, de la pista, del artista y el del usuario.

2. Toque la tecla [**DISC**], [**TRACK**], [**ARTIST**] o [**USER**] para seleccionar el título deseado.

   Los títulos seleccionados excepto el título del usuario se desplazarán una vez.

3. Presione otra vez el botón [**DISP**].

   Volverá la pantalla STANDARD y se visualizará el título seleccionado.

Cambio de títulos del disco y títulos de la pista (MD)

Esta unidad podrá visualizar títulos del disco y de la pista ya introducidos en los MD. Podrán visualizarse hasta 256 caracteres desplazando los títulos.

∗ Los títulos no podrán introducirse para los MD con esta unidad.

Cuando el panel esté cerrado:

1. Presione el botón [**DISP**] para mostrar la visualización SUB. Se visualizará el título del disco o la pista.
2. Cada vez que mantenga presionado el botón [**DISP**] durante 1 segundo o más, la visualización cambiará entre el título del disco y la pista.

   El título seleccionado se desplazará una vez.

Cuando el panel esté abierto:

1. Presione el botón [**DISP**].

   Se visualizarán el título del disco y la pista.

2. Toque la tecla [**DISC**] o la tecla [**TRACK**] para seleccionar el título deseado.

   El título seleccionado se desplazará una vez.

3. Vuelva a presionar el botón [**DISP**].

   Volverá la pantalla STANDARD y se visualizará el título seleccionado.

Selección de un MD

Cuando el panel esté cerrado:

Cada botón [**DIRECT**] corresponde a un MD cargado en el cambiador MD.

Presione el botón [**DIRECT**] (1 a 6) y seleccione un MD deseado.

Cuando el panel esté abierto:

1. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**].
2. Cada tecla [**DIRECT**] corresponde a un MD cargado en el cambiador MD.

   Toque la tecla [**DISC SELECT**] en el visualizador, la tecla [**DIRECT**] (1 a 6) aparecerá en el visualizador.

   Toque la tecla [**DIRECT**] (1 a 6) y seleccione el MD deseado.

Selección de un CD

Cuando el panel esté cerrado:

Cada uno de los botones [**DIRECT**] corresponden a un disco cargado en el cargador.

● Selección de un disco entre 1 a 6

Presione el botón [**DIRECT**] correspondiente (1 a 6) para seleccionar el disco deseado.

● Selección de un disco de 7 a 12 (solamente cuando se utilice un cambiador de 12 discos CD.)

Presione el botón [**DIRECT**] correspondiente (1 a 6) durante 1 segundo o más, después seleccione el disco deseado.

Cuando el panel esté abierto:

Cada una de las teclas [**DIRECT**] corresponden a un disco cargado en el cargador.

● Selección de un disco de 1 a 6

1. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**].
2. Toque la tecla [**DISC SELECT**] en el visualizador, la tecla [**DIRECT**] (1 a 6) aparecerá en el visualizador.

   Toque la tecla [**DIRECT**] correspondiente (1 a 6) para seleccionar el disco deseado.

● Selección de un disco de 7 a 12 (solamente cuando se utilice un cambiador de 12 discos.)

Toque otra vez la tecla [**DISC SELECT**], la tecla [**DIRECT**] (7 a 12) aparecerá en el visualizador.

Toque la tecla [**DIRECT**] correspondiente (7 a 12) para seleccionar el disco deseado.

Cambio al disco siguiente. (Función de cambio al disco siguiente)

La función de carga del disco reproducirá desde la primera pista (pista núm. 1) del disco siguiente.

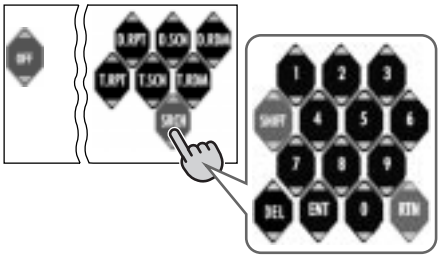
Presione el botón [**BND**].

Cada vez que presione el botón [**BND**], el disco cambiará al disco siguiente.

Selección de pistas con KEY PAD

∗ Esta función visualizará el KEY PAD en la pantalla y le permitirá seleccionar y repetir pistas que desee escuchar.

Presione el botón [**KEY PAD**] para visualizar el KEY PAD.



●Selección directa de pista

1. Toque la tecla [**SRCH**] para cambiar el KEY PAD.
2. Toque la tecla [**0**] ~ [**9**] correspondiente a la pista deseada. Cuando toque un número equivocado ([**0**] ~ [**9**]), podrá cancelarlo tocando la tecla [**DEL**].
3. Toque la tecla [**ENT**].

   La pista especificada se seleccionará y comenzará la reproducción.

●Para repetir pistas,

toque la tecla [**T.RPT**].

●Para repetir discos,

toque la tecla [**D.RPT**].

●Para explorar pistas,

toque la tecla [**T.SCN**].

●Para explorar discos,

toque la tecla [**D.SCN**].

●Para reproducir pistas en orden aleatorio,

toque la tecla [**T.RDM**].

●Para reproducir discos en orden aleatorio,

toque la tecla [**D.RDM**].

Selección de una pista

●Pista superior

1. Presione el botón [⏭] para desplazarse hacia delante hasta el comienzo de la pista siguiente.
2. Cada vez que presione el botón [⏭], la pista avanzará hasta el comienzo de la pista siguiente.
   ∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [⏭] del panel.

●Pista inferior

1. Presione el botón [⏮] para desplazarse hacia atrás hasta el comienzo de la pista actual.
2. Presione dos veces el botón [⏮] para desplazarse hasta el comienzo de la pista anterior.
   ∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [⏮] del panel.

Avance rápido/retroceso rápido

●Avance rápido

Mantenga presionado el botón [⏭] durante 1 segundo o más.

∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [⏭] del panel.

●Retroceso rápido

Mantenga presionado el botón [⏮] durante 1 segundo o más.

∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [⏮] del panel.

Función TOP (CD)

La función Top reproducirá desde la primera pista (pista núm. 1) del disco.

●Cuando reproduzca un disco de 1 a 6

Presione el botón [**DIRECT**] (1 a 6) con el mismo número que el CD en reproducción.

●Cuando reproduzca un disco de 7 a 12 (solamente cuando utilice un cambiador de 12 discos CD.)

Presione el botón [**DIRECT**] (1 a 6) con el mismo número que el CD en reproducción durante 1 segundo o más.

Función TOP (MD)

La función de comienzo reproducirá desde la primera pista (pista núm. 1) del disco.

Presione el botón [**DIRECT**] (1 a 6) con el mismo número que el MD en reproducción.

∗ Si no hay ningún MD cargado en el cambiador de discos MD, la presión del botón [**DIRECT**] correspondiente al número del disco no será válida.

Otras funciones de reproducción

1. Toque la pantalla, aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU para visualizar SUB MODE.
3. Toque la tecla correspondiente a la función que desee reproducir.

● **[TRACK SCAN]** (Reproducción con exploración de pistas)

La reproducción con exploración localizará y reproducirá automáticamente los primeros 10 segundos de cada pista del disco.

En la pantalla aparecerá "**TRACK SCN**" durante la reproducción.

● **[DISC SCAN]** (Reproducción con exploración del disco)

La reproducción con exploración del disco localizará y reproducirá los primeros 10 segundos de la primera pista de cada disco en el cambiador de discos CD (MD) actualmente seleccionado.

En la pantalla aparecerá "**DISC SCN**" durante la reproducción.

● **[TRACK REPEAT]** (Reproducción repetida de una pista)

La reproducción repetida reproducirá continuamente la pista actual.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RPT**" durante la reproducción.

● **[DISC REPEAT]** (Reproducción repetida de un disco)

Después de reproducirse todas las pistas del disco actual, la reproducción repetida del disco volverá a reproducir automáticamente el disco actual desde la primera pista.

En la pantalla aparecerá "**DISC RPT**" durante la reproducción.

● **[TRACK RANDOM]** (Reproducción aleatoria de pistas)

La reproducción aleatoria seleccionará y reproducirá pistas individuales del disco en un orden no particular.

En la pantalla aparecerá "**TRACK RDM**" durante la reproducción.

● **[DISC RANDOM]** (Reproducción aleatoria de un disco)

La reproducción aleatoria de un disco reproducirá automáticamente pistas individuales o discos en un orden no particular.

En la pantalla aparecerá "**DISC RDM**" durante la reproducción.

4. Para cancelar la reproducción, toque otra vez la tecla.
   - Para volver a la pantalla original, toque la tecla [**RTN**].

Operaciones del cambiador DVD

Esta función le permitirá controlar un cambiador DVD conectado de la misma forma que se ha descrito en Operación del reproductor DVD.

Con respecto a los detalles de las operaciones que no sean las que se describen a continuación, consulte Operación del reproductor DVD. Sobre los detalles de las precauciones del cambiador DVD, consulte el manual de instrucciones suministrado.

Selección de un disco

Cuando el panel esté cerrado:

Cada botón [**DIRECT**] corresponde a un disco cargado en el cambiador DVD.

Presione el botón [**DIRECT**] (1 a 6) y seleccione un disco deseado.

Cuando el panel esté abierto:

Presione el botón [**LIST**], por otra parte presione el botón [**DISC SEL**] de la unidad de control remoto.

Toque la tecla [**DIRECT**] (1 a 6) del viusalizador o presione el botón numérico del número de disco (1 a 6) de la unidad de control remoto para seleccionar el disco deseado.

Cambio al disco siguiente. (Función de carga del disco)

La función de carga del disco reproduce desde la primera pista (pista núm. 1) del disco siguiente.

Presione el botón [**BND**].

Cada vez que presione el botón [**BAND**], el disco cambiará al siguiente.

Reproducción con repetición del disco

Esta operación reproducirá repetidamente todas las pistas del disco. (En el caso de discos compactos con música solamente.)

Hay 3 formas disponibles:

- Presione el botón [**KEY PAD**] y toque la tecla [**D.RPT**].
- Toque la pantalla y la tecla [**SUB MODE**]. Toque la tecla [**DISC REPEAT**] después la tecla [**RTN**].
- Presione el botón [**RPT**] de la unidad de control remoto durante 1 segundo o más.

∗ Para cancelar la reproducción con repetición del disco, toque la tecla [**D.RPT**]/[**DISC REPEAT**] o presione el botón [**RPT**] de la unidad de control remoto.

Operaciones del televisor

Funciones del televisor

Cuando esté conectado un sintonizador de televisión opcional a través del cable CeNET, esta unidad controlará todas las funciones del sintonizador de televisión. Para ver la televisión necesitará un sintonizador de televisión.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, el conductor no deberá mirar el televisor u operar los controles durante la conducción. Tenga en cuenta que la contemplación o la operación del televisor durante la conducción está prohibida por la ley en algunos países.

Contemplación del televisor

Notas:

- *Para su seguridad, el VRX928RVD tiene una función de seguridad que hace desaparecer la imagen cuando el automóvil está en marcha, de forma que pueda escucharse solamente el sonido. La imagen solamente podrá verse cuando el freno de estacionamiento del automóvil esté aplicado.*
- *Después de haber ajustado el país de recepción, sintonice una emisora. Con respecto al ajuste del país, consulte la subsección "**Ajuste del área de televisión**".*

1. Presione el botón [**FUNC**] y seleccione el modo de televisión.
2. Presione el botón [**BND**] para seleccionar la banda de televisión deseada (TV1 oTV2). Cada vez que presione el botón, la selección de entrada cambiará entre TV1 y TV2.
3. Presione el botón [⏩] o [⏪] para sintonizar la emisora de televisión que desee.
   ∗ Cuando el panel esté abierto, la misma operación también estará disponible utilizando el botón [⏪] y [⏩] en el panel.

Contemplación de vídeo

El sintonizado de televisión tiene un terminal de entrada de videograbadora al cual puede conectarse un dispositivo externo. Conecte un reproductor de videocassette de 12V (VCP) o una videograbadora (VCR) al terminal de entrada del sintonizador de televisión.

1. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**EXTRA SELECT**] en la pantalla MENU para seleccionar la tecla [**VTR**].

3. Para volver a la emisora de televisión, toque otra vez la pantalla y la tecla [**EXTRA SELECT**] en la pantalla MENU para seleccionar la tecla [**TELEVISION**].

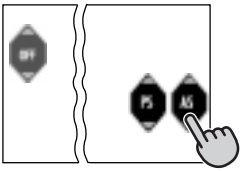
Sintonía con exploración

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda de TV (TV1 o TV2) que desee.
   * Si en el visualizador aparece "**MANU**", mantenga presionado el botón [**BND**] durante 1 segundo o más. "**MANU**" desaparecerá del visualizador y la sintonía con exploración quedará disponible.
2. Presione el botón [▶▶] o [◀◀] para explorar automáticamente una emisora. Presione el botón [▶▶] para sintonizar automáticamente la banda de frecuencias de televisión siguientes disponible; presione el botón [◀◀] para sintonizar automáticamente la anterior.
   * Cuando el panel esté abierto, la misma operación será posible utilizando los botones [◀◀] o [▶▶] del panel.

Selección de emisoras con KEY PAD

* Esta función visualizará el KEY PAD en la pantalla permitiendo la sintonización por medio de la memorización automática o la exploración memorizada.

Presione el botón [**KEY PAD**] para visualizar KEY PAD.



● **Para utilizar el almacenamiento automático,** toque la tecla [**AS**] durante unos 2 segundos.

● **Para realizar la exploración memorizada,** toque la tecla [**PS**].

● **Para cancelar la visualización KEY PAD,** presione el botón [**KEY PAD**] o toque la tecla [**OFF**].

Sintonía manual

Existen 2 modos disponibles: sintonía rápida y sintonía por pasos. Cuando utilice el modo de sintonía por pasos, la frecuencia cambiará un paso a la vez. En el modo de sintonía rápida, usted podrá sintonizar rápidamente la frecuencia deseada.

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda deseada. (TV1 o TV2)
   * Si "**MANU**" no está indicándose en el visualizador, mantenga presionado el botón [**BND**] durante 1 segundo o más. "**MANU**" aparecerá en el visualizador y la sintonía manual estará disponible.
2. Sintonice una emisora.

● **Sintonía rápida:**

Mantenga presionado el botón [▶▶] o [◀◀] durante 1 segundo o más para sintonizar una emisora.

● **Sintonía por pasos:**

Presione el botón [▶▶] o [◀◀] para sintonizar manualmente una emisora.

Nota:

• La sintonía manual se cancelará si no opera la unidad durante 7 segundos.

Invocación de una emisora memorizada

Podrán almacenarse un total de 12 emisoras de televisión (6-TV1 y 6-TV2). Esto le permitirá seleccionar sus emisoras de televisión favoritas y almacenarlas en la memoria para invocarlas más tarde.

Existen 2 modos disponibles para invocar la emisora memorizada.

● **Utilizando el botón [DIRECT].**

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda de televisión que desee. (TV 1 o TV2)
2. Para invocar una emisora de televisión almacenada, presione el botón [**DIRECT**] deseado para seleccionar la emisora.
   * Mantenga presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más para almacenar la emisora actual en la memoria.

● **Utilización de la tecla [DIRECT].**

1. Presione el botón [**LIST**] o toque la pantalla cuando se visualice la pantalla STANDARD, después toque la tecla [**P.CH SELECT**].
2. Toque la tecla [**DIRECT**] correspondiente a la emisora almacenada.

∗ La banda deseada podrá seleccionarse tocando la tecla [**BAND**].

3. Toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**LIST**] para volver al modo anterior.

Memorización manual

1. Seleccione una emisora deseada con la sintonía con exploración, la sintonía manual o la sintonía memorizada.
2. Mantenga presionada uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más para almacenar la emisora actual en esa memoria.

Almacenamiento automático

El almacenamiento automático seleccionará automáticamente 6 emisoras de televisión y almacenará cada una en la memoria.

Si no hay 6 emisoras con buena recepción, las emisoras previamente almacenadas en la memoria permanecerán y solamente las emisoras de recepción fuerte se almacenarán en la memoria.

1. Presione el botón [**BND**] y seleccione la banda de televisión deseada. (TV1 o TV2)
2. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.
3. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU, y en el visualizador aparecerá la tecla [**AUTO STORE**].

   Mantenga presionada la tecla [**AUTO STORE**] durante 2 segundos o más. Las emisoras con buena recepción se almacenarán automáticamente en los canales de memorización.

Exploración memorizada

La exploración memorizada permitirá al usuario ver cada posición de memorización antes de que avance automáticamente a la siguiente memorización. Esta función será útil para buscar la emisora de televisión deseada en la memoria.

1. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.
2. Toque la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU, y en el visualizador aparecerá la tecla [**PRESET SCAN**].
3. Toque la tecla [**PRESET SCAN**] para iniciar la exploración memorizada. La unidad comenzará a explorar cada emisora durante 7 segundos en secuencia.
4. Cuando se reciba el canal deseado, toque otra vez la tecla [**PRESET SCAN**].

Ajuste del buscador de recepción de televisión

∗ Esta función estará disponible solamente cuando el panel esté abierto.

∗ Normalmente utilice el buscador de recepción de televisión en la posición "**ON**".

Usted podrá cambiar el ajuste de la recepción para la antena conectada al sintonizador de televisión.

1. Presione el botón [**ADJ**] para cambiar al menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**TV**] para seleccionar "**TV DIVER**".

   Toque la tecla [**TV DIVER**] para visualizar la tecla [**ON**]/[**OFF**].
3. Toque la tecla [**ON**] o la tecla [**OFF**] para regular el ajuste de la recepción seleccionada.

   ●**ON:**

   Ajusta la recepción acentuando la visualización.

   ●**OFF:**

   Ajusta el buscador de recepción de televisión a OFF.
4. Presione el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del área de televisión

∗ Se dispondrá de esta función sólo cuando el panel esté abierto.

Cuando selecciona el área de televisión (área de recepción de la televisión), cambiará el ajuste del área de sintonía de la televisión.

1. Presione el botón [**ADJ**] para cambiar al menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**TV**] para seleccionar "**TV AREA**".

   Toque la tecla [**TV AREA**] para visualizar la lista de los nombres de los países.
3. Toque la tecla "**COUNTRY NAME**" para seleccionar un país deseado.
4. Cuando termine el ajuste, toque la tecla [**RTN**] en la visualización de la selección TV AREA para volver al modo anterior.

   ∗ Para volver de la visualización de la selección TV AREA a la visualización STANDARD, presione otra vez [**ADJ**].

Operaciones de radio digital/DAB

Acerca de los programas DAB

El sistema de Emisora Audio Digital (en lo sucesivo se le llamará "**DAB**") transmite simultáneamente varios programas, en una sola frecuencia, por condensación de las señales de sonido.

∗ El grupo de programas, que se transmite en una sola frecuencia, se llama "**conjunto**".

∗ Algunas emisoras DAB tienen varios conjuntos y retransmiten programas diferentes.

∗ El número de programas y el contenido que ofrece un conjunto en particular dependerá de la emisora y de la hora de retransmisión. Dado que los programas DAB se retransmiten en varias frecuencias diferentes, el mismo programa puede escucharse en amplias áreas territoriales.

● Una emisora DAB tiene múltiples programas en una frecuencia.

● Cuando encienda la unidad y seleccione el modo DAB, el primer programa que aparecerá será el que estaba seleccionado antes de apagar el sistema. Si el programa no se estuviese retransmitiendo, otro programa será seleccionado automáticamente.

● Los programas tienen sus propios nombres, al igual que PS en RDS.

Nota:

• Para conseguir una calidad auditiva sofisticada, el receptor ha de estar sintonizado a un conjunto DAB. Mientras el receptor esté sintonizando con el conjunto DAB, el sistema de la salida audio permanecerá silencioso. El tiempo que dure la sintonía es variable.

Escuchando en modo DAB

1. Presione el botón [**FUNC**] y seleccione el modo DAB.
2. Mantenga presionada el botón [◀◀] o [▶▶] durante 1 segundo o más para sintonizar una emisora.

Sintonía con búsqueda

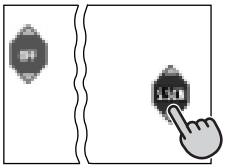
1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo DAB.
2. Mantenga presionado el botón [◀◀] o [▶▶] durante 1 segundo o más.

   ∗ La unidad dejará de sintonizar con búsqueda cuando no puede encontrar una emisora DAB. La visualización volverá al modo anterior.

Selección de emisoras con KEY PAD

∗ Esta función visualizará el KEY PAD en la pantalla permitiendo la sintonización por medio de la exploración de servicio.

Presione el botón [**KEY PAD**] para visualizar KEY PAD.



● Para realizar la exploración de servicio,

toque la tecla [**S.SCN**].

● Para cancelar la visualización KEY PAD,

presione el botón [**KEY PAD**], o toque la tecla [**OFF**].

Sintonía manual

1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo DAB.
2. Mantenga presionado el botón [**BND**] durante 1 segundo o más.
3. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una emisora.

Nota:

• La sintonía manual se cancelará si no utiliza la unidad durante 7 segundos o más.

Invocación de una emisora memorizada

La unidad dispone de otra función de memoria para las estaciones DAB. Se pueden memorizar hasta un máximo de 18 emisoras (6 para cada [**MEM1**], [**MEM2**] y [**MEM3**]) en los botones [**DIRECT**].

1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo DAB.
2. Presione el botón [**BND**] para seleccionar cualquiera de las memorias [**MEM1**], [**MEM2**] y [**MEM3**]. Cada vez que presiona el botón [**BND**], la visualización cambiará según la secuencia siguiente:

   [**MEM1**] ➜ [**MEM2**] ➜ [**MEM3**] ➜ [**MEM1**]...
3. Presione el botón [**DIRECT**] correspondiente para invocar una emisora almacenada.

Nota:

*• Mantenga presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más, para almacenar la emisora en la memoria.*

Memorización manual

1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo DAB.
2. Presione el botón [**BND**] para seleccionar cualquiera de las memorias [**MEM1**], [**MEM2**] y [**MEM3**].
3. Seleccione la emisora deseada utilizando la sintonía por búsqueda, la sintonía manual o la memorizada.
4. Mantenga presionado uno de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más, para almacenar en la memoria la emisora que esté escuchando.

Cambio de programas

1. Presione el botón [**FUNC**] para recibir una emisora DAB.
2. Presione el botón [◀◀] o [▶▶] para cambiar los programas de la emisora DAB.

Nota:

- *Es posible que no pueda localizar algunos programas, dependiendo de la emisora DAB o de la hora de emisión.*

Exploración de servicio

Esta función permite explorar, de forma secuencial y durante 10 segundos cada uno, por los programas que se reciben de una emisora DAB. Esto resulta útil cuando desee buscar un programa determinado.

1. Presione el botón [**FUNC**] para recibir una emisora DAB.
2. Presione la tecla [**SUB MODE**] en la pantalla MENU y presione la tecla [**SERVICE SCAN**]. La unidad iniciará secuencialmente la exploración de cada programa durante 10 segundos.
3. Cuando se sintonice el programa que desee escuchar, presione el botón [**DIRECT**].

Función AF

La función AF cambia a una frecuencia diferente de la misma red con el fin de mantener la óptima recepción.

∗ El ajuste de fábrica es "**ON**".

●Desactivación de la función AF

Toque la tecla [**DAB MODE**] en la pantalla MENU, y la tecla [**AF**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**AF**] y "**AF ON**" cambiará a "**AF OFF**". La indicación "**AF**" desaparecerá.

●Activación de la función AF

Toque la tecla [**DAB MODE**] en la pantalla MENU, y la tecla [**AF**] aparecerá en el visualizador. Toque la tecla [**AF**] y "**AF OFF**" cambiará a "**AF ON**". Aparecerá la indicación "**AF**".

∗ Si la recepción de la emisora actualmente sintonizada empeora, "**SEARCH**" aparecerá en el visualizador y la radio buscará el mismo programa en otra frecuencia.

∗ Cuando AF está activado, si la recepción de una emisión RDS empeora, "**AF**" empezará a parpadear.

●Función AF entre RDS y DAB

Cuando el mismo programa esté radiodifundiéndose mediante RDS y DAB, y está función esté activada, la unidad cambiará automáticamente para recibir la emisión con mejor recepción.

∗ Esta función solamente trabajará cuando haya conectado una unidad DAB DAH913, vendida aparte.

1. Presione el botón [**ADJ**] para hacer que aparezca la visualización de selección de ajuste.
2. Toque la tecla [**DAB**] para seleccionar "**LINK ACT**".
3. Toque la tecla [**LINK ACT**] y aparecerá la tecla [**LINK ACT ON/OFF**]. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para seleccionar "**ON**" u "**OFF**".

   ● ON:

   Cambio de AF entre DAB y RDS habilitada.

   ● OFF:

   Cambio de AF entre DAB y RDS inhabilitada.
4. Presione el botón [**ADJ**] para volver al modo anterior.

Anuncios de tráfico (TA)

En el modo de espera de TA, cuando se inicie la emisión de anuncios sobre el tráfico, tal emisión se recibirá con la máxima prioridad independientemente del modo de función a fin de que pueda escucharla. También será posible la sintonía automática de un programa sobre tráfico (TP).

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

∗ Esta función solamente podrá utilizarse cuando en el visualizador esté indicándose "**TP**". Cuando esté indicándose "**TP**", significará que la emisora de RDS que está recibiéndose posee programas de anuncios sobre el tráfico.

●Establecimiento del modo de espera de TA

Si presiona el botón [**TA**] cuando en el visualizador solamente esté indicándose "**TP**", aparecerán "**TP**" y "**TA**" y la unidad entrará en el modo de espera de TA hasta que comience un anuncio sobre el tráfico. Cuando comience una emisión de anuncios sobre el tráfico, en el visualizador aparecerá "**TRA INFO**". Si presiona el botón [**TA**] mientras esté recibiendo una emisión de anuncios sobre el tráfico, la recepción de dicha emisión se cancelará, y la unidad entrará en el modo de espera de TA.

●Cancelación del modo de espera de TA

Con "**TP**" y "**TA**" indicados en el visualizador, presione el botón [**TA**]. "**TA**" desaparecerá del visualizador y el modo de espera de TA se cancelará.

∗ Si no está indicándose "**TP**", al presionar el botón [**TA**], se buscará una emisora de TP.

●Búsqueda de una emisora de TP

Cuando no aparezca "**TP**", si presiona el botón [**TA**], en el visualizador aparecerá "**TA**" y la unidad buscará automáticamente una emisora TP.

• La misma operación podrá realizarse tocando la tecla en la pantalla en lugar del botón [**TA**].

Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.

Toque la tecla [**DAB MODE**] en la pantalla MENU y aparecerá la tecla [**TA**] en el visualizador.

Modo de espera de información

Cuando comienza el programa INFORMACIÓN seleccionado en la visualización "**INFO SEL**" del modo de ajuste, la unidad cambiará automáticamente al programa INFORMACIÓN seleccionado.

∗ Con respecto a los detalles sobre "**Selección de información**", consulte la sección "**Selección de información**".

1. Presione el botón [**TA**], durante 1 segundo o más, "**INFO**" se encenderá en el visualizador y la unidad se ajustará al modo de espera de información hasta que comience la información.
   ∗ Si presiona el botón [**TA**] mientras se esté emitiendo el programa INFORMATION, el programa se cancelará y la unidad volverá al modo de espera de información.
2. Para cancelar el modo de espera de información, presione otra vez el botón [**TA**] durante 1 segundo o más.

Nota:

• Sólo en el caso de una conexión DAB, esta función podrá utilizarse incluso en modo de sintonía RDS.

*• La misma operación podrá realizarse tocando la tecla en la pantalla en lugar del botón [**TA**].*

Toque la pantalla cambiando la tecla sensible al tacto cuando se esté visualizando la pantalla STANDARD o presione el botón [**LIST**], y aparecerá la pantalla MENU.

Toque la tecla [**DAB MODE**] en la pantalla MENU y aparecerá la tecla [**TA**] en el visualizador.

Seleccionar información

Esta función permite seleccionar un tipo de INFORMACIÓN en el modo de interrupción de la INFORMACIÓN. Se puede ajustar cualquiera de los 6 tipos de INFO siguientes:

TRAVEL, WARNING, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL

∗ Se dispondrá de esta función sólo cuando el panel esté abierto.

1. Toque la pantalla de cambio de tecla sensible al tacto cuando la pantalla STANDARD esté visualizada y aparecerá la pantalla STANDARD.

   Presione el botón [**ADJ**] en la pantalla STANDARD y toque la tecla [**DAB**], en el visualizador aparecerá la tecla [**INFO SELECT**].
2. Toque la tecla [**INFO SELECT**] para seleccionar la información (INFORMATION) deseada.
3. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para seleccionar ON u OFF y establecer el ajuste deseado.
4. Cuando finalice el ajuste, toque la tecla [**RTN**] para volver a la visualización STANDARD.

PTY

Esta función le permitirá escuchar los tipos de programas seleccionados, independientemente del modo de función.

∗ La interrupción RDS no funcionará durante la recepción de radio AM ni en el modo de televisión.

∗ DAB y RDS tienen el mismo PTY.

∗ Puede seleccionar un PTY del DAB o del RDS.

∗ Algunos países no realizan todavía emisiones PTY.

∗ En el modo de espera de INFO, las emisoras INFO tendrán prioridad sobre una radiodifusión PTY.

∗ En el modo de espera de TA, las emisoras TP tendrán prioridad sobre una radiodifusión PTY.den Vorrang vor PTY-Sendern.

∗ Im TA-Bereitschaftsmodus haben Verkehrssender den Vorrang vor PTY-Sendern.

Selección del PTY

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU, y aparecerá la tecla [**PRESET**]. Cuando toque la tecla [**PRESET**], la unidad entrará en el modo de selección de PTY.
2. Presione cualquiera de los botones [**DIRECT**] para seleccionar el PTY deseado.
   ∗ A continuación se indican los ajustes de fábrica almacenados en los botones [**DIRECT**].

Número de memorización	Ítem de PTY	
	INGLÉS	Contenido
1	**News**	Noticias
2	**Info**	Información
3	**Pop M**	Música Pop
4	**Sport**	Deportes
5	**Classics**	Música Clásica
6	**Eeay M**	Grand éxitos

3. El modo de seleccion de PTY se cancelará automáticamente 7 segundos después de haber seleccionado PTY.

●Cancelación del modo de espera de PTY

Toque la tecla [**DAB MODE**] de la visualización MENU y en ésta aparecerá la tecla [**PTY**].

Toque la tecla [**PTY**], "**PTY ON**" cambiará a "**PTY OFF**", y se cancelará el modo de espera de PTY.

Búsqueda por PTY

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU y la tecla [**ITEM SELECT**].

   Se activará el modo de selección PTY.
2. Seleccione un PTY deseado.
3. Presione el botón [▶▶] o [◀◀]. Si presiona el botón [▶▶], la unidad buscará frecuencias de emisiones PTY en orden de frecuencias ascendente; si presiona el botón [◀◀], las buscará en orden descendente.
   ∗ Si no puede recibirse la emisión PTY seleccionada, la unidad volverá al modo PTY seleccionado.

Memoria de preajuste de tipos de programa (PTY)

1. Toque la tecla [**PTY SELECT**] en la pantalla MENU y la tecla [**PRESET**]. El modo de selección de PTY se activará.
2. Seleccione el PTY deseado.
3. Si mantiene presionado cualquiera de los botones [**DIRECT**] durante 2 segundos o más, el PTY seleccionado se almacenará en la memoria del canal.
   ∗ Los elementos de PTY son iguales que los de la operación de RDS.

Emisión de emergencia

Si se recibe una emisión de emergencia, todas las operaciones del modo de función se pararán. En el visualizador aparecerá "**ALARM**" y podrá escuchar la emisión de emergencia.

∗ La interrupción de RDS no funcionará durante la recepción de la radio en los modos de AM y televisión.

●Cancelación de una emisión de emergencia

Toque la tecla [**DAB MODE**] en la pantalla MENU y la tecla [**AF**] aparecerá en el visualizador. Si toca la tecla [**AF**], se cancelará la recepción de emisiones de emergencia.

Ajuste del volumen de TA, emisión de emergencia [ALARM] intormación y PTY

El volumen para las interrupciones de TA, ALARM información, y PTY, podrá ajustarse durante tales interrupciones de TA, ALARM o PTY.

∗ El ajuste de fábrica es "**15**".

Durante una interrupción TA, ALARM o PTY, mueva el botón [**VOL**] hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen al nivel deseado (de 00 a 33).

∗ Cuando finalice la interrupción TA, ALARM, o PTY, el volumen volverá al nivel existente antes de la interrupción.

Función de etiqueta dinámica

Una etiqueta dinámica (en lo sucesivo se le llamará "**DLS**") es un texto asociado a cada servicio DAB. Este juego puede visualizar DLS de hasta 128 caracteres.

∗ Se dispondrá de esta función sólo cuando el panel está abierto.

Modo de visualización DLS

Toque la tecla [**DLS MODE**] en la pantalla MENU para entrar en el modo de visualización DLS. Para cancelar el modo DLS y volver a la visualización anterior, toque la tecla [**RTN**]. Si hay dato DLS en el servicio de recepción, el texto DLS se visualizará en el área de visualización del texto.

Memoria DLS

Podrán almacenarse hasta seis DLS, recibidos actualmente. Toque la tecla [**DLS MODE**] en la pantalla MENU. Toque la tecla [**P.SET**] y prosiga tocando la tecla [**DLS MEMO1**] a [**DLS MEMO6**] durante 2 segundos o más, y la página DLS visualizada actualmente se almacenará.

Invocación de un DLS

Para invocar un DLS almacenado en la memoria DLS, presione el botón [**DIRECT**]. El DLS en la memoria DLS aparecerá en grupos de 16 caracteres (2 líneas), a intervalos de 5 segundos (invocación automática). Para visualizar a intervalos más cortos, presione el botón [**DIRECT**] mientras espera a que aparezca la serie de caracteres sucesivos DLS, aparecerá la serie de caracteres DLS siguiente (invocación manual).

Operaciones NAVI

Funciones NAVI

Cuando se conecta el sistema de navegación Clarion (en lo sucesivo se le llamará NAVI), se activarán las siguientes funciones:

- Mostrar la visualización NAVI;
- Operaciones disponibles utilizando los botones del lado del panel.
- Interrupción del sonido de orientación NAVI;
- La operación a distancia de las funciones de navegación por medio del mando a distancia a través del sensor óptico.

∗ Si el panel de operación de esta unidad se interrumpe debido a a una operación de NAVI, se desactivará la parte de audio.

∗ Si la operación de esta unidad se interrumpe debido a una operación de NAVI cuando el panel esté cerrado, la visualización cambiará del panel de cristal líquido secundario cambiará a "**NVG**".

Ajuste del NAVI Clarion como equipo para señales externas

Este ajuste debe realizarse después de haberse conectado el sistema NAVI Clarion.

∗ El ajuste predeterminado de fábrica es "**CLARION**".

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para mostrar la visualización de selección de ajuste.
2. Toque la tecla [▼].

   Toque la tecla [**CONNECT**] para seleccionar los ítems siguientes:

   - **"CLARION":** Ajuste cuando haya conectado un CLARION NAVI al terminal NAVI y RGB.
   - **"RGB":** Ajuste cuando haya conectado una imagen RGB de un equipo de otra compañía al terminal RGB.
   - **"COMPOSITE":** Ajuste cuando haya conectado una imagen de vídeo compuesta de un equipo de otra compañía al terminal NAVI.
   - **OTHERS:** Cuando haya conectado un dispositivo externo que no sea un sistema de navegación al terminal VISUAL 2.
3. Toque la tecla [**CLARION**] para ajustar la conexión al CLARION NAVI.

Nota

- *Cuando el CLARION NAVI esté conectado con la unidad, asegúrese de ajustarlo a "**CLARION**". De lo contrario podrían producirse mal funcionamientos.*

Operación del NAVI

Cambio entre la visualización NAVI y las visualizaciones Audio/Visual (en los sucesivo se les llamarán AV). Cuando el panel está abierto, el botón [**N/A**] realizará la misma función que el botón [**N/A**] del mando a distancia NAVI para ajustar un modo de pantalla y una interrupción NAVI. Utilice este botón para cambiar entre las visualizaciones NAVI y AV.

∗ Cuando ajuste la interrupción del sonido de la visualización de NAVI/guía de NAVI (operación de NAVI) al modo NAVI/NAVI en esta unidad, el sonido no se oirá.

Cuando presione el botón [**N/A**], los estados de la pantalla y de audio cambiarán cíclicamente como se indica a continuación:

NVG ➜ NVG + BGM ➜ AV ➜ NVG.

Sin embargo, después de haber realizado un cálculo de ruta, el ciclo cambiará de la forma siguiente:

NVG ➜ NVG–INT ➜ NVG + BGM ➜ AV ➜ NVG.

NVG: Estad de la pantalla NAVI, estado de audio de NAVI

NVG–INT: Estado de la pantalla de audio, estado de audio

Tenga en cuenta que en el caso de una interrupción de NAVI, los estados de la pantalla y de audio cambiarán a NAVI.

NVG + BGM: Estado de la pantalla NAVI, estado de audio

Tenga en cuenta que en el caso de una interrupción de NAVI, el estado de audio cambiará a NAVI.

AV: Pantalla de estado de audio, estado de audio

Cuando se muestre la visualización del NAVI con el panel abierto. Con respecto a las funciones de los botones para el control de navegación, consulte "**4. NOMENCLATURA**".

Nota:

- *Estos botones se convierten en botones de sonido normal cuando se cambia a la visualización AV usando el botón [**N/A**].*
- *Si se está utilizando el receptor para la unidad de control remoto en el CLARION NAVI, solamente la unidad de control remoto para NAVI será efectiva y las operaciones utilizando los botones de operación de NAVI del panel de la unidad no podrá utilizarse. (Con respecto a los botones de operación de NAVI, consulte la sección "**4. NOMENCLATURA**".)*
- *Ajuste el nivel de ajuste de sonido del lado NAVI a cualquier valor de parámetro de ajuste inferior a 2.*

Conexión del equipo de imagen de otras compañías

En esta unidad pueden visualizarse imágenes de tipo RGB o de tipo compuesto procedentes del equipo de otras compañías. Este ajuste debe hacerse después de conectarse al terminal RGB el equipo de imágenes RGB o de imágenes compuestas.

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para que aparezca la visualización de selección del ajuste.
2. Toque la tecla [▼].

   Toque la tecla [**CONNECT**] para seleccionar los ítems siguientes:
3. Toque la tecla [**RGB**] o [**COMPOSITE**] para seleccionar "**RGB**" o "**COMPOSITE**".

Cambio de visualización

Cuando el panel esté abierto, será posible cambiar entre la visualización AV y la visualización del equipo externo usando el botón [**N/A**].

Activación permanente de la iluminación de los botones en el panel de operación

Nota:

- *La operación siguiente estará disponible cuando el panel esté abierto.*
- *Haciendo esta operación activará o desactivará la iluminación solamente de los botones Vol [+] y [–], [**DISP**], y [**OPEN**].*

La iluminación de los botones en el panel de operación cuando el visualizador esté plegado, podrá cambiarse entre "**ON**" y "**OFF**".

El ajuste de fábrica es OFF.

- "**OFF**": La iluminación del botón en el panel de operación se activará durante 5 segundos;
- "**ON**": La iluminación del botón estará siempre activada.

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para ver el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [⬇] para seleccionar "**UPPER ILLUMI**".
3. Toque la tecla [**UPPER ILLUMI**] para seleccionar "**ON**" u "**OFF**".
4. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para el ajuste.
5. Presione el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.
   ∗ Para ajustar otra vez a "**ON**", cambie "**OFF**" a "**ON**" manualmente.

Introducción de títulos

Los títulos de hasta 10 caracteres de longitud podrán almacenarse en la memoria y visualizarse con emisiones de televisión y cambiador de discos CD. El número de títulos que pueden introducirse para cada modo es como se indica a continuación.

Modo	Número de títulos
Modo de televisor	15 títulos

Modo de cambiador de discos compactos	Número de títulos
CDZ628 conectado	100 títulos
CDC655z conectado	60 títulos
CDC655Tz conectado	100 títulos
CDC1255z conectado	50 títulos

∗ Usted no podrá introducir títulos con la unidad en el modo de búsqueda, exploración memorizada, almacenamiento automático (TV). Cancele cada una de estas operaciones antes de introducir títulos.

1. Presione el botón [**FUNC**] para seleccionar el modo al que desee introducir un título (cambiador de discos CD o televisor).
2. Seleccione y reproduzca un disco CD en el cambiador de discos CD o sintonice una emisora de televisión para el cual desee introducir un título.
3. Toque la pantalla o presione el botón [**LIST**], y apareceré la pantalla MENU.
4. Toque la tecla [**TITLE INPUT**] en la pantalla MENU.

   Aparecerá la visualización del modo de entrada del título.
5. Toque los caracteres, símbolos, etc. Mostrados en el visualizador para introducir títulos.

   "→|←" : Centralización
   "**BS**" :Retroceso
   "□" : Espacio
   "**MEMO**" : Memoria
   "▼ (▲)" : Desplazamiento

Notas:

- *Podrán introducirse hasta 10 caracteres.*
- *Para cambiar los tipos de caracteres, toque la tecla de desplazamiento (▼) en la parte izquierda inferior del visualizador.*

6. Toque la tecla [**MEMO**] durante 2 segundos o más para almacenar el título en la memoria y cancelar la entrada de título.
7. Repita el paso 4 para introducir el título completo.

Reproducción de la lista de títulos

Usted podrá visualizar una lista de títulos, después seleccionar de la lista el disco o la emisora para escucharla.

∗ La lista de títulos no podrá visualizarse cuando la unidad esté en el modo de búsqueda, exploración memorizada, almacenamiento automático (televisor). Cancele esos modos de operación antes de visualizar la lista de títulos.

1. Con la unidad en el modo de cambiador de discos DVD/CD/MD o TV, toque la tecla [**P.CH SELECT**], [**DISC SELECT**]. Se visualizará una lista de títulos. Las funciones siguientes podrá realizarse en la visualización de la lista de títulos.

   ● **Cambiador de discos DVD/CD/MD:** Se visualizarán títulos de discos 1 a 6 (cambiando la página de visualización en el caso de un cambiador de 12 discos, podrán visualizarse el de los discos 7 a 12). Cuando no haya disco en el cambiado, se visualizará "**NO DISC**".

- **TV:** Se visualizará un título de un canal almacenado en las memorias 1 a 6 o el número de un canal.

2. Toque la tecla [**DIRECT**] (1 a 6) para seleccionar uno de los ítemes 1 a 6 y reproducir la emisora o el disco seleccionado.
   * En el caso de un cambiador de 12 discos, toque la tecla [**DISC SELECT**] para cambiar a la visualización de una lista de los discos 7 a 12.
3. Toque otra vez la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste automático del nivel de brillo

El brillo del visualizador de cristal líquido en color se ajusta automáticamente en relación con la luz de los alrededores. La función automática del nivel de brillo podrá cambiarse entre ON y OFF.

ON: Función automática del nivel de brillo ajustada.

OFF: Función automática del nivel de brillo cancelada.

* El ajuste de fábrica es "**ON**".

1. Presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**AUTO DIMMER**] para seleccionar "**ON**" u "**OFF**".
3. Toque la tecla "**ON**" u "**OFF**" para ajustar.
4. Presione el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste del nivel de brillo

Usted podrá reducir el nivel de iluminación del nivel de brillo. Cuando conduzca por la noche, con la función automática del nivel de brillo podrá reducir la iluminación del visualizador ligado "**al suministro de la alimentación de la iluminación del automóvil**" en esta unidad a fin de evitar el deslumbramiento por el visualizador.

* Esta función estará disponible solamente cuando la función automática del nivel de brillo esté ajustada a "**OFF**".

● **Ajuste de fábrica:**

Cuando la luz del automóvil esté desactivado: Ajuste más brillante

Cuando la luz del automóvil esté activado: Brillo medio

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**DIMMER LEVEL**] para ajustar el nivel del brillo.
3. Toque la tecla [**+**] o [**–**] para ajustar.
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque dos veces la tecla [**RTN**].

   La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste de la iluminación del botón

* El ajuste de fábrica es "**RED**" (rojo).

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [↓] para seleccionar "**KEY ILLUMI**".
3. Toque la tecla [**KEY ILLUMI**] para seleccionar "**RED**" (rojo) o "**GREEN**" (verde).
4. Toque la tecla [**RED**] o [**GREEN**] para seleccionar un modo deseado y ajustarlo.
5. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**]. La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste del pitido

* El sonido que se oye al realizar las operaciones se denomina "**pitido**". La unidad podrá ajustarse de manera que este pitido no se produzca.
* El ajuste de fábrica es "**BEEP ON**".

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [↓] para seleccionar "**BEEP**".

   Toque la tecla [**BEEP**] para seleccionar "**ON**" y "**OFF**".
3. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para seleccionar un modo deseado y ajustarlo.
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**]. La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste de la velocidad del patrón de movimiento y burbuja

* El ajuste de fábrica es "**HIGH**" (alto).

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**MOTION SENS**] para seleccionar "**HIGH**" (alto) o "**MID**" (medio) o "**LOW**" (bajo).
3. Toque la tecla "**HIGH**" (alto) o "**MID**" (medio) o "**LOW**" (bajo) para seleccionar un modo deseado y ajustarlo.
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**]. La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste del nivel de sonido de entrada visual

Usted podrá ajustar el nivel de sonido de entrada de visual 1/2.

∗ El ajuste de fábrica es "**HIGH**" (alto).

1. Presione el botón [**ADJ**] para visualizar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**VISUAL AUX SENS**".
3. Toque la tecla [**VISUAL AUX SENS**] para seleccionar "**HIGH**" (alto) o "**MID**" (medio) o "**LOW**" (bajo).
4. toque la tecla "**HIGH**" o "**MID**" o "**LOW**" para seleccionar el modo deseado y ajustarlo.
5. Presione el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo rojo tiene como función para evitar el robo. Cuando se extraiga el DCP de la unidad, este indicador parpadeará.

∗ El ajuste predeterminado de fábrica es "**OFF**".

1. Con el panel abierto, presione el botón [**ADJ**] para hacer que aparezca la visualización de selección de ajuste.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**BLINKING LED**".

   Toque la tecla [**BLINKING LED**] para seleccionar "**ON**" y "**OFF**".
3. Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**] para seleccionar y establecer el modo deseado.
4. Vuelva a presionar el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**]. La unidad volverá al modo anterior.

Ajuste automático de volumen

1. Cuando el panel esté abierto, presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**AUTO VOL CALIBRATE**".

   Toque la tecla [**AUTO VOL CALIBRATE**] para visualizar la tecla [**START**].
3. Mantenga la velocidad del automóvil a 50 km/h y toque la tecla [**START**].
4. [**EXECUTING...**] parpadeará durante 2 segundos en el visualizador.
5. Si la calibración se realiza satisfactoriamente, la visualización indicará [**SUCCESS**] y sonará un pitido largo.

   Si la calibración no se realiza satisfactoriamente, la visualización indicará [**FAILED**] y un pitido corto sonará 2 veces. Si ha fallado, toque la tecla [**OK**].

Nota:

- *Cuando instale este dispositivo o lo transfiera a otro vehículo, por razones de seguridad, solicite siempre este trabajo al establecimiento donde lo compró o al distribuidor Clarion más cercano. La instalación requiere técnicas especializadas y experiencia.*

  Esta función no está disponible cuando el cable de pulsos de velocidad no está conectado entre esta unidad y el vehículo.

Ajuste automático de la sensibilidad del volumen

Esta función sólo estará disponible una vez que la calibración se haya realizado satisfactoriamente en el ajuste automático del volumen.

∗ El ajuste de fábrica es "**LOW**".

1. Presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**AUTO VOL SENSE**".

   Toque la tecla [**AUTO VOL SENSE**].
3. Toque la tecla [▲] o [▼] para seleccionar una sensibilidad deseada.

   OFF ← LOW ➜ MID-L ➜ MID ➜ MID-H ➜ HIGH
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste automático del panel

Cuando conecte o desconecte la alimentación, podrá realizar el ajuste de forma que el panel de cristal líquido se pliegue o abra automáticamente.

∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".

1. Presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [▼] para seleccionar "**AUTO PANEL**".

   Toque la tecla [**AUTO PANEL**].
3. Toque la tecla [**ON**], [**OFF**] o [**CLOSE**] para ajustarlo.

   ON: El panel de cristal líquido se plegará automáticamente después de desconectar la alimentación, quitando el DCP.

   Y el panel de cristal líquido se abrirá automáticamente al conectar la alimentación, fijando el DCP.

OFF: Operación normal.

CLOSE: El panel de cristal líquido se plegará automáticamente después de desconectar la alimentación, quitando el DCP.

4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Silenciamiento en caso de llamada en el teléfono celular

Si conecta esta unidad y el teléfono celular con un cable vendido separadamente, podrá escuchar las llamadas telefónicas a través de los altavoces del automóvil.

∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".

1. Presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**TEL**] para seleccionar "**TEL SWITCH**".

   Toque la tecla [**TEL SWITCH**] para seleccionar "**ON**", "**OFF**" o "**MUTE**".

   ●**OFF:**

   Esta unidad continuará funcionando normalmente incluso durante el uso del teléfono celular.

Nota:

• Cuando esté ajustado a OFF, desconecte el teléfono celular del cable o desconecte la alimentación del teléfono celular.

   ●**ON:**

   Usted podrá escuchar las llamadas telefónicas a través de los altavoces conectados a esta unidad.

   ∗ Cuando desee oír las llamadas a través de los altavoces del automóvil, ajuste el volumen con el control [**VOL**].

   ●**MUTE:**

   El sonido de esta unidad se silenciará durante las llamadas telefónicas.

3. Toque el botón [**ON**], [**OFF**], o [**MUTE**] para seleccionar el modo deseado y ajustarlo.
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

   ∗ Esta función no es compatible con todos los teléfonos celulares. Consulte a su proveedor Clarion para informarse sobre la instalación adecuada y la compatibilidad.

Ajuste de la salida de los altavoces del automóvil para utilizar el teléfono celular

∗ El ajuste de fábrica es "**RIGHT**".

∗ Para escuchar las llamadas telefónicas, ajuste el interruptor de alimentación del teléfono celular a ON.

1. Presione el botón [**ADJ**] para seleccionar el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**TEL**] para seleccionar "**TEL SP**".

   Toque la tecla [**TEL SP**] para seleccionar "**LEFT**" y "**RIGHT**".

   ●**LEFT:**

   Las llamadas telefónicas se oirán a través del altavoz izquierdo conectado a esta unidad.

   ●**RIGHT:**

   Las llamadas telefónicas se oirán a través del altavoz derecho conectado a esta unidad.

3. Toque la tecla [**LEFT**] o [**RIGHT**] para seleccionar el modo deseado y ajustarlo.
4. Presione otra vez el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Nota:

• Durante el silenciamiento del teléfono celular, los altavoces no podrán ajustarse.

Operaciones del decodificador perimétrico de 5,1 canales

Función de control de decodificador perimétrico de 5,1 canales

Esta función estará disponible cuando esté conectado un decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923).

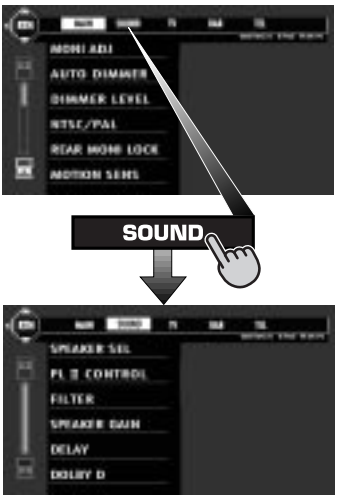
Cuando el decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923, vendido separadamente) esté conectado a través de CeNET, la unidad de control del decodificador perimétrico de 5,1 canales (DVH923, vendido separadamente) no podrá utilizarse.

Esta sección solamente describe los procedimientos de operación.

Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el decodificador perimétrico de 5,1 canales.

∗ Con respecto a los detalles de las funciones de cada modo, consulte el manual de instrucciones suministrado con el DVH923.

1. Presione el botón [**ADJ**] para ver el menú ADJUST MODE.
2. Toque la tecla [**SOUND**].



3. Toque las teclas requeridas para realizar el ajuste deseado.

●SPEAKER SEL (selección del altavoz)

Esta función determina la conexión del altavoz central, el altavoz perimétrico y de subgraves.

3-1 Toque la tecla [**SPEAKER SEL**] para ver el menú secundario.

3-2 Toque la tecla [**CENTER SP**], [**SURROUND SP**] o [**SUB WOOFER**] y la tecla "**ON**" u "**OFF**" para activar o desactivar los altavoces según los altavoces conectados.

- El ajuste inicial es "**ON**".
- La fase de "**SUB WOOFER**" se revertirá en el ajuste ON. El ajuste inicial es "**ON+**".

●Control PL Ⅱ

∗ Esta función estará disponible solamente cuando seleccione MUSIC MODE para Dolby PL Ⅱ. Para los detalles de ajuste, consulte "**Selección del tipo Dolby PL Ⅱ (Dolby Pro Logic Ⅱ)**".

3-1. Toque la tecla [**PL Ⅱ CONTROL**] para ver el menú secundario.

3-2. Toque la tecla [**PANORAMA**], [**DIMENSION**] o [**CENTER WIDTH**] para seleccionar el ítem respectivo.

[**PANORAMA**]:

Toque la tecla [**ON**] u [**OFF**]. El ajuste inicial es "**OFF**".

[**DIMENSION**]:

Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar entre 0 y 6. El ajuste inicial es "**3**".

[**CENTER WIDTH**]:

Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar entre 0 y 7. El ajuste inicial es "**3**".

●Filtro

Esta función se utilizará para seleccionar las frecuencias de filtrado de adecuados con los altavoces que esté utilizando.

∗ Esta función no estará disponible para altavoces cuyo ajuste **SPEAKER SEL** esté en OFF.

3-1. Toque la tecla [**FILTER**] para ver el menú secundario.

3-2. Toque la tecla [**FRONT HPF**], [**CENTER HPF**], [**SURROUND HPF**] o [**SUB WOOFER LPF**] para seleccionar el ítem respectivo.

3-3. Toque la tecla [▲] o [▼] para realizar los ajustes.

[**FRONT HPF**]:

Esta función podrá ajustarse a los siguientes cuatro valores: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz o THROUGH. El ajuste inicial es "**THROUGH**".

[**CENTER HPF**]:

Esta función podrá ajustarse a los siguientes tres valores: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz. El ajuste inicial es "**120 Hz**".

[**SURROUND HPF**]:

Esta función podrá ajustarse a los siguientes cuatro valores: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz o THROUGH. El ajuste inicial es "**THROUGH**".

[**SUB WOOFER LPF**]:

Esta función podrá ajustarse a los siguientes tres valores: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz. El ajuste inicial es "**120 Hz**".

●SPEAKER GAIN

Esta función ajustará el nivel de salida del altavoz.

∗ Esta función no estará disponible para altavoces cuyo ajuste **SPEAKER SEL** esté en OFF.

3-1. Toque la tecla [**SPEAKER GAIN**] para ver el menú secundario.

3-2. Toque la tecla [**FRONT L**], [**CENTER**], [**FRONT R**], [**SURROUND R**], [**SURROUND L**] o [**SUB WOOFER**] para ajustar el ítem respectivo.

3-3. Toque la tecla [▲] o [▼] para realizar ajustes en el margen -10 dB a +10 dB en aumentos de paso de 1 dB. El ajuste inicial es "**0 dB**".

●DELAY

Esta función ajusta la afinación de los altavoces de forma que se sincronicen con la salida del altavoz frontal.

∗ Esta función no estará disponible para altavoces cuyo ajuste "**SPEAKER SEL**" esté en OFF.

3-1. Toque la tecla [**DELAY**] para ver el menú secundario.

3-2. Toque la tecla [**CENTER SP**] o [**SURROUND SP**] para ajustar el ítem respectivo.

3-3. Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar.

[**CENTER SP**]:

Los ajustes se realizan en un margen de 0 ms a 5 ms. El ajuste inicial es "**0 ms**".

[**SURROUND SP**]:

Los ajustes se realizan en un margen de 0 ms a 15 ms. El ajuste inicial es "**0 ms**".

●DOLBY D

Esta función ajusta la compresión de la gama dinámica.

∗ Esta función no estará disponible en altavoces cuyo ajuste "**SPEAKER SEL**" esté en OFF.

3-1. Toque la tecla [**DOLBY D**] para ver el menú secundario.

3-2. Toque la tecla [**MAX**], [**STD**] o [**MIN**] para seleccionar el ítem respectivo.

∗ El ajuste inicial es [**MAX**].

4. Cuando se hayan completado todos los ajustes, presione el botón [**ADJ**] o toque la tecla [**RTN**] para volver al modo anterior.

Ajuste de salida del volumen de subgrave, volumen central y equilibrio/desvanecimiento

1. Presione el botón [**A-M**] y toque la tecla [**DETAIL**].
2. Para realizar un ajuste en:

●Ajuste del volumen de subgrave

2-1. Toque la tecla [**SUBWOOFER VOL**], después la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.

∗ El ajuste de fábrica es "**0**". (Margen de ajuste: -6 a 3)

●Ajuste del volumen central

2-1. Toque la tecla [**CENTER VOL**], después toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar al nivel deseado.

∗ El ajuste de fábrica es "**0**". (Margen de ajuste: -6 a 0)

●Ajuste del equilibrio/desvanecimiento

2-1. Toque la tecla [**BAL/FAD**].

Toque la tecla [▲] o [▼] para ajustar el nivel de equilibrio.

Tecla [▲]: acentúa el sonido de los altavoces frontales.

Tecla [▼]: acentúa el sonido de los altavoces posteriores.

2-2. Toque la tecla [◀] o [▶] para ajustar el nivel del desvancecimiento.

Tecla [◀] : acentúa el sonido de los altavoces izquierdos.

Tecla [▶] : acentúa el sonido de los altavoces derechos.

3. Cuando se haya completado el ajuste, toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver a la pantalla STANDARD.

Modo DSF

Activación/desactivación del efecto DSF

∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".

1. Presione el botón [**A-M**].
2. Toque la tecla [**STATUS**] para seleccionar "**ON**" y "**OFF**".
3. Cada vez que toque la tecla [**ON/OFF**], los estados de activación y desactivación cambiarán alternativamente.
4. Después del ajuste, presione otra vez el botón [**A-M**] o toque la tecla [**RTN**] para volver a la pantalla STANDARD.

Nota:

*• Si el efecto DSF está ajustado a OFF, el ajuste realizado en "**DSF**" no se reflejará en la fuente de música.*

Selección del tipo de DSF

1. Presione el botón [**A-M**] y toque la tecla [**DSF**].
2. Toque la tecla del tipo deseado para seleccionarlo.
3. Cuando finalice el ajuste, toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Modo P.EQ

Activación/desactivación del efecto P.EQ

∗ El ajuste de fábrica es "**OFF**".

1. Presione el botón [**A-M**].
2. Toque la tecla [**STATUS**] para seleccionar "**ON**" y "**OFF**".
3. Cada vez que toque la tecla [**ON/OFF**], los estados de activación y desactivación cambiarán alternativamente.
4. Después del ajuste, presione otra vez el botón [**A-M**] o toque la tecla [**RTN**] para volver a la pantalla STANDARD.

Nota:

*• Si el efecto P.EQ está ajustado a OFF, el ajuste realizado en "**P.EQ**" no se reflejará en la fuente de música.*

Ajuste y almacenamiento de las propiedades del P.EQ

1. Presione el botón [**A-M**] para ver el menú AUDIO MODE.
2. Toque la tecla [**P.EQ**] para ver la visualización de ajuste P.EQ.
3. Toque la tecla al tipo deseado para seleccionarlo.

   Los contenidos del ajuste P.EQ son los siguientes:

   ● SIGNAL

   ∗ El ajuste de fábrica es "**P.NOISE**".

   Esta función selecciona [**P.NOISE**] o [**MUSIC**].

   ● SPEAKER SELECT

   ∗ El ajuste de fábrica es "**FRONT**".

   Esta función selecciona [**FRONT**], [**CENTER**] o [**SURROUND**].

   ● "BAND"

   ∗ El ajuste de fábrica es "**BAND1**".

   Seleccione el canal que desee compensar (BAND1, BAND2, BAND3).

   ● "FREQUENCY"

   ∗ El ajuste de fábrica es "**1 kHz**".

   Seleccione la frecuencia central que desee compensar del margen de 20 Hz a 20 kHz. (paso de 1/3 octavo, 31 puntos)

   ● "Q"

   ∗ El ajuste de fábrica es "**1**".

   Ajuste la agudeza de la curva Q a uno de los parámetros: 1, 3, 5, 7 y 20.

   ● "GAIN"

   ∗ El ajuste de fábrica es "**0**".

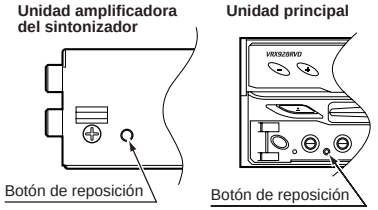
   Ajuste la ganancia (nivel de salida) en un margen de 12 dB a +12 dB. (pasos de 1 dB, 25 puntos)
4. Después de realizar los ajustes a un patrón deseado repitiendo las operaciones del ítem 3, toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

Selección del tipo Dolby PL Ⅱ (Dolby Pro Logic Ⅱ)

1. Presione el botón [**A-M**] y toque la tecla [**Dolby PL Ⅱ**].
2. Toque la tecla para el tipo deseado y selecciónelo.
3. Cuando finalice el ajuste, toque la tecla [**RTN**] o presione el botón [**A-M**] para volver al modo anterior.

   ∗ El ajuste de fábrica es "**off**".

11. FEHLERSUCHE

	Problema	Causa	Solución
Generales	La alimentación no se conecta. (No se produce sonido.)	El fusible está quemado.	Reemplace el fusible por otro del mismo amperaje. Si el fusible vuelve a quemarse, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad.
		Las conexiones son incorrectas.	Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad.
	No sucede nada al presionar los botones. La visualización no es precisa.	El microprocesador ha funcionado mal debido al ruido, etc.	Desconecte la alimentación, presione el botón de liberación [**RELEASE**] y extraiga el panel de control desmontable [**DCP**]. Mantenga presionado el botón de reposición [**RESET**] durante unos 2 segundos con un objeto puntiagudo. ***Nota:*** *Cuando presione el botón de reposición, desconecte la fuente de CA.* 
	El mando a distancia no funciona.	Los rayos del sol caen directamente en la parte sensible a la luz del mando a distancia.	Cuando los rayos del sol caen en la parte sensible a la luz del mando a distancia, puede afectar a su funcionamiento.
		Las pilas del mando a distancia están agotadas o no hay pilas en el mando a distancia.	Compruebe las pilas del mando a distancia.
	La imagen no aparece en el visualizador.	No se ha tirado del freno de estacionamiento.	Compruebe que se ha aplicado el freno de estacionamiento.
Reproductor de DVD	El disco no puede cargarse.	Ya está cargado otro disco.	Expulse el disco antes de cargar uno nuevo.
		Hay un objeto extraño en el lugar.	Expulse el objeto extraño a la fuerza.
	El sonido salta o se oye ruido.	El disco compacto está sucio.	Limpie el disco compacto con un paño suave.
		El disco está muy rayado o alabeado.	Reemplace el disco compacto por otro que esté en buenas condiciones.
	El sonido es malo inmediatamente después de haber conectado la alimentación.	Es posible que se hayan formado gotas de agua en el objetivo interno suando haya estacionado en un lugar húmedo.	Deje que se seque durante 1 hora con la alimentación conectada.
	El disco no podrá reproducirse cuando aparezca la indicación "**PARENTAL VIOLATION**".	La visualización está limitada.	Desactive la limitación de la visualización o cambia el nivel de censura de los padres. Consulte la subsección de "**Ajuste del nivel de censura de los padres**".

	Problema	Causa	Solución
TV	La visualización está oscura.	El brillo está ajustado a un nivel demasiado bajo.	Ajuste correctamente el brillo.
		Las condiciones de utilización no son buenas.	La temperatura en el interior del vehículo puede ser c ó menor. Ajuste a una temperatura adecuada (alrededor de 25°C) y vuelva a comprobar.
		Los faros del vehículo están encendidos.	El visualizador se ha oscurecido por la noche para evitar el resplandor (Cuando se encienden los faros del vehículo durante el día, el visualizador se oscurece).
	El color del visualizador es demasiado claro o una de las tonalidades no es correcta.	El color no está bien ajustado.	Compruebe que COL y HUE están bien ajustados.
	Cuando la videograbadora está conectada, la imagen se ve afectada.	Ajuste NTSC/PAL incorrecto	Ajuste el NTSC/PAL de acuerdo con su videograbadora.
	Cuando el sintonizador de televisión está conectado, la imagen pierde claridad.	Mala recepción	La onda de radio puede no llegar con claridad debido a la obstrucción de montañas o edificios altos. Vuelva a comprobar en un lugar donde la onda de radio se reciba correctamente.
	El sintonizador de televisión tiene imágenes dobles o triples.	La condición de la recepción es mala	Puede estar bajo la influencia de la onda de radio reflejada por las montañas o los edificios. Vuelva a comprobar en un lugar y dirección diferentes.
	La imagen del sintonizador de televisión tiene motas o rayas.	Hay interferencias	Puede estar bajo la influencia de automóviles, trenes, líneas de alta tensión, letreros de neón, etc. Vuelva a comprobar en otro lugar.
	Hay puntos rojos, verdes y azules en la visualización.	———	Esto no es una avería, sino un fenómeno característico de un panel de cristal líquido (El panel de cristal líquido se fabrica usando una tecnología de gran precisión. Es necesario tener en cuenta que, pese a que el 99,99% o más de los pixeles es eficaz, hay un 0,01% de pixeles que faltan o que están mal iluminados).

12. INDICACIONES DE ERROR

Cuando ocurra un error, se visualizará el tipo del mismo. Tome las medidas descritas a continuación para solucionar el problema.

	Indicación de error	Causa	Solución
Reproductor de DVD	**ERROR 2**	El disco compacto se haya atascado en el interior del reproductor de discos compactos y no puede extraerse.	Éste es un problema del reproductor de discos compactos. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad.
	ERROR 3	El disco compacto no puede reproducirse debido a ralladuras, etc.	Reemplace el disco compacto por otro que no esté rayado ni alabeado.
	ERROR 6	El disco compacto está cargado al revés en el reproductor de discos compactos y no puede reproducirse.	Extraiga el disco y cárguelo adecuadamente.
Cambiador de discos compactos	**ERROR 2**	No hay discos cargados en el interior del cambiador de discos compactos.	Éste es un problema del cambiador de discos compactos. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad.
	ERROR 3	El disco compacto del cambiador de discos compactos no puede reproducirse debido a ralladuras, etc.	Reemplace el disco compacto por otro que no esté rayado ni alabeado.
	ERROR 6	El disco compacto del cambiador de discos compactos no puede reproducirse debido a que está cargado al revés.	Extraiga el disco y cárguelo adecuadamente.
Cambiador de minidiscos	**ERROR H**	Se visualizará cuando la temperatura del cambiador de minidiscos sea demasiado alta y la reproducción se haya parado automáticamente.	Reduzca la temperatura ambiental y espere durante cierto tiempo hasta que se enfríe el cambiador de minidiscos.
	ERROR 2	En el interior del cambiador de minidiscos no hay minidisco cargado.	Ésta es una avería del mecanismo del cambiador de minidiscos, motivo por el que tendrá que consultar al establecimiento de adquisición del mismo.
	ERROR 3	El minidisco del interior del cambiador de minidiscos no puede reproducirse debido a ralladuras, etc.	Reemplácelo por un disco no alabeado.
	ERROR 6	El minidisco del interior del cambiador de minidiscos no puede reproducirse debido a que está cargado al revés.	Extraiga el disco y después vuelva a cargarlo adecuadamente.
		Se visualizará cuando haya cargado un minidisco no grabado en el cambiador de minidiscos.	Cargue un minidisco grabado en el cambiador de minidiscos.

Para el cambiador DVD, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mismo.

Si aparece una indicación de error que no se haya descrito arriba, presione el botón RESET. Si el problema continúa, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad.

* Cuando presione el botón de reposición, se borrarán las frecuencias de las emisoras de TV/radio, títulos, etc., almacenadas en la memoria.

13. ESPECIFICACIONES

Sintonizador de FM (UKW)

Gama de frecuencias:
87,5 a 108 MHz (pasos de 0,05 MHz)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias:
MW: 531 a 1602 kHz (pasos de 9 kHz)
LW: 153 a 279 kHz (pasos de 3 kHz)

Reproductor de DVD

Sistema: Sistema audiodigital de discos compactos

Respuesta en frecuencia:
20 Hz a 22 kHz (48 kHz) (± 1 dB)
20 Hz a 20 kHz (CD) (± 1 dB)

Relación señal-ruido: 100 dB (1 kHz) IHF-A

Gama dinámica: 100 dB (1 kHz)

Distorsión: 0,01%

Amplificador de audio

Salida de potencia nominal:
18W × 4 (20 Hz a 20 kHz, 1%, 4Ω)

Salida de potencia máxima:
200 W (50 W × 4•JEITA)

Impedancia de los altavoces: 4 Ω (4 a 8Ω)

Entrada

Entrada de audio:
130 ±60mVrms (Alto)
600 ±80mVrms (Medio)
840 ±100mVrms (Bajo)
(impedancia de entrada de 10kΩ o mayor)

Entrada de vídeo:
1,0 ± 0,2 Vp-p (impedancia de entrada 75Ω)

Entrada RGB

Vídeo: 0,7 +/- 0,2 Vp-p (impedancia de entrada de 75 Ω)

Sincronización: 0,3 V (+0,9/-0,1) Vp-p
(impedancia de entrada: 75 Ω)

Salida de vídeo

Salida de vídeo: 1,0 ±0,2 Vp–p
(impedancia de salida de 75Ω)

Visualizador de cristal líquido

Tamaño de la pantalla:
7 pulgadas, tipo ancho 152 mm de anchura × 85 mm de altura

Método de visualización:
Visualizador de cristal líquido TN tipo transmisión

Método de excitación:
Excitación de matriz activa con transmisor de película fina (TFT)

Elementos de imagen: 336960 (1440 × 234)

Generales

Tensión de alimentación:
14,4 V DC (se permite de 10,8 a 15,6 V)

Punto a masa: Negativo

Consumo de corriente: 4,0 A (1 W)

Corriente nominal de la antena del coche:
500 mA menos

Dimensiones de la unidad principal:
178 mm de anchura × 50 mm de altura × 165 mm de fondo

Dimensiones de la unidad amplificadora del sintonizador:
178mm de anchura × 37,5mm de altura × 209,5mm de fondo

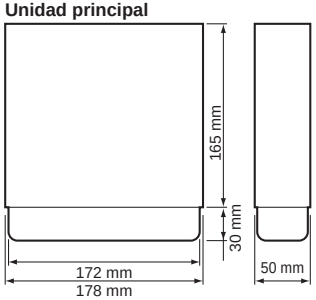
Peso de la unidad principal: 2,3 kg

Peso de la unidad amplificadora del sintonizador: 1,1 kg

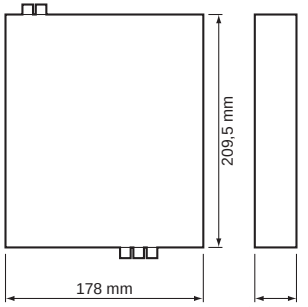
Dimensiones del mando a distancia:
54mm de anchura × 28.8mm de altura × 155mm de fondo

Peso del mando a distancia: 70 g

Unidad principal



Unidad amplificadora del sintonizador



Notas:

- *Las especificaciones están de acuerdo con las normas de la JEITA.*
- *Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso por motivo de mejoras.*